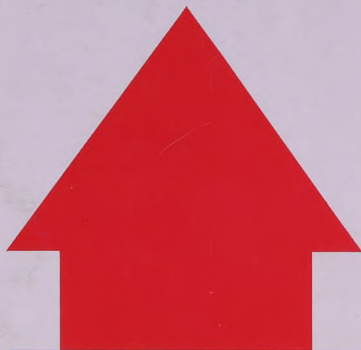
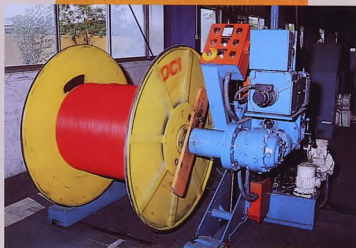


OMA  
338.09535  
RUS



# A Guide to Rusayl Industrial Estate



Rusayl Industrial Estate Authority  
Sultanate of Oman



CENTRE FOR ARAB GULF STUDIES  
30 AUG 1995  
UNIVERSITY OF EXETER

**DHL**  
WORLDWIDE EXPRESS®



**LEADERSHIP**  
*-in Action-*

615618432

x307290211

QHA  
338 09535  
Ref

# A Guide to Rusayl Industrial Estate



Rusayl Industrial Estate Authority  
Sultanate of Oman

Published by

 **القمة**  
Apex  
PUBLISHING للنشر

WAY 2706, MBD, P.O. BOX: 5616 RUWI, MUSCAT  
SULTANATE OF OMAN, TEL: 799388, FAX: 793316



His  
Majesty  
Sultan  
Qaboos  
Bin  
Said





**AMOJAGE**

The most valuable Perfume in the World



## BOARD OF DIRECTORS AT RIEA

Mr. Khamis Bin Mubarak Al Kiyumi .....	Chairman
Mr. Zahir Bin Mubarak Taiser .....	Deputy Chairman
Mr. Salem Bin Nasser Al Ismaily .....	Director
Mr. Yahya Bin Abdulla Al Lizami .....	Director
Mr. Muhanna Bin Hamed Al Beemani .....	Director
Dr. Faisal El-Amir .....	Director

## Index

Al Anan Printing Press .....	9	Bilad (Oman) LLC .....	36
Al Ballour Co. LLC .....	9	Decorative Glass Manufacturing Co. LLC .....	38
Al Bustan Tea Factory .....	9	Galaxy Textile Industry LLC .....	40
Al Macki Establishment .....	9	Jotun LLC .....	42
Al Naamani Garment Factory .....	10	Khimji Permoglaze (Oman) LLC .....	44
Chainlink Fencing Co. LLC .....	10	Mohsin Haider Darwish LLC Gases Division .....	46
Computer Stationery Industry LLC .....	10	Muna Noor Incorporated (Omanplast) .....	48
Eastern Establishment .....	10	Muscat Garments Industry .....	50
Gulf Food Stuff Packing LLC .....	11	Muscat Manufacturers Co. for .....	
Gulf Garment Factory .....	11	Industrial and Cooking Gases (SAOG) .....	52
Local Tents Factory .....	11	National Aluminium Products Co. SAOG .....	54
Muscat Wire Industry .....	11	National Biscuit Industries Limited SAOG .....	56
OHI Garments Manufacturing Co. LLC .....	12	National Detergent Co. SAOG .....	58
National Heaters Industries Co. LLC (HOTEX) .....	12	National Tea Company LLC .....	60
Oman Water Pumps Manufacturing Co. SAOG .....	12	Oman Cables Industry SAOG .....	62
Reem Batteries & Power Appliances Co. SAO .....	12	Oman Cement Company .....	64
Reem Radiators & Accessories LLC .....	13	Oman Insecticides & Air Freshner Co. LLC .....	66
Saud Food Industry .....	13	Oman International Bank SAOG .....	68
Wadi Mahram Trading .....	13	Oman Lubricants Company LLC .....	70
Al Amal Industries Co. (SAOG) .....	14	Oman Metal Industries LLC .....	72
Al Bavan Establishment .....	16	Oman Textile Mills Co. SAOG (OMTEX) .....	74
Al-Fayha Shipping Agencies .....	18	Omani Marble Company LLC .....	76
Al Khamis Trading Co. LLC .....	20	Oriental Building Materials Industries LLC .....	78
Al Khawad Steel Furniture Industries Co. LLC .....	22	Poly Products LLC .....	80
Al Nasr Tiles and Cement Products Co. LLC .....	24	Public Authority for Marketing Agricultural .....	
Al Wardha Footwear & Leather Products Co. .....	24	Produce (PAMAP) .....	82
Al-Zadjali Decorstone LLC .....	26	Seeb Nowotel .....	86
Amiantint Oman SAO .....	30	Speedcraft Contracts .....	88
Arcej Vegetable Oils and Derivatives SAOG .....	32	Sweets of Oman .....	90
Bank of Oman, Bahrain and Kuwait SAOG .....	34	Waleed Vaco-Lug Tyres Oman LLC .....	92



# Introduction

The RIEA is a legal entity with administrative and financial independence and powers extending to the estate itself and its annexures. It is managed by a board of Directors, appointed by H.E. the Minister of Commerce and Industry, which consists of representatives from Ministries and Government departments.

A series of incentives introduced by the RIEA have successfully attracted a variety of industrial concerns to Rusayl, both within Oman and from abroad.

The estate, situated in Wadi Rusayl 45 kilometres from Muscat, covers 100 hectares. Licensed concerns choose either to lease plots of land and construct their own plants, or to lease ready-made factories. The latter option often represents a considerable saving to an investor. All lease agreements come with the option to renew at the end of 25 years.

Infrastructural facilities provided by the RIEA include all basic services such as water, electricity and gas supplies, a telecommunications system, sewage treatment plant and a modern road network. Other facilities include a cafeteria, bank, post office, clinic, car park and a mosque. A standby generator capable of supplying the needs of the estate is available in the event of a power failure.

The establishment and development of the Rusayl Industrial Estate Authority is one of the largest and most successful economic projects to have been undertaken in modern Oman.

The RIEA was established in 1983 by Royal Decree No. 51/83, with the aim of promoting industry in Oman using local companies and an Omani workforce. The Estate was officially inaugurated as part of the 15th National Day celebrations in 1985, by which time growing industrial development in Oman was already making an active contribution to the Sultanate's Gross National Product (GNP).



## Rusayl Housing Complex

The first phase of a housing complex designed to provide accommodation for estate workers was inaugurated in November 1989. The complex, which cost RO 4,524,620, covers 22.5 of the allotted 50 hectares and accommodates 1,000 people; the second and third phase will bring this total to 5,000.

Facilities at the complex include water, electricity and telephones, a mosque, shops, cinema, playground and administration buildings. The completed project is expected to attract an increased number of concerns to the area, as workers will no longer have to commute.

## Incentives and Facilities Available to Industry in Oman

The development of Oman's industry began in earnest on the accession of H.M. Sultan Qaboos, as the government increasingly sought new ways to diversify the nation's economy away from dependency upon oil-related industries. Industrial growth now plays a major part in the government's national strategy. In this light, the importance of the Year of Industry cannot be overstated.

Preceding Five Year Plans have introduced a number of incentive schemes to encourage the private sector to participate and invest in the industrial development of Oman. Particular emphasis has been placed upon the development of certain industries:

- those utilising local raw materials;
- food industries;
- export oriented industries;
- industries which exploit local manpower.

Incentives have also been introduced in a bid to attract foreign investment.

A series of laws has helped Omani industry confront foreign competition and meet the demands of the local market, and has encouraged the export of surplus produce. New industries are exempt from paying import duties on equipment and raw materials required for production. In addition, specifications and restrictions have been imposed against foreign products to protect local industries and improve the quality of merchandise available to the consumer. Only items from AGCC countries are exempt from these restrictions.

Further laws exempt industrial concerns from taxes during their first five years of production and local products for export are exempt from customs duties. Other financial incentives to export are extended to all companies in accordance with the Organisation and Encouragement of Industry law issued in 1978 and revised by Royal Decree in 1989.

By the same decree, government institutions have been advised to streamline administrative procedures in a bid to accelerate the implementation of industrial projects, provide utilities and services and finalise immigration and labour clearance procedures.

It is government policy that all government orders are placed with Omani companies, regardless of the availability of cheaper imports.

The success of these schemes, implemented by the Ministry of Commerce and Industry through RIEA, can be witnessed in the sustained expansion of Oman's industrial sector.

### Financial Support to the Industrial Sector

Financial support in the field of manufacturing industry and tourism was accorded to the private sector in June 1987 by Royal Decree No. 40/87. Through this law, loans equivalent to 100% of the paid capital are made available to any industrial projects which:

- produce finished or semi-finished products;
- convert semi-finished products into finished products;
- mix or pack finished or semi-finished products.

Loans are interest free and payable in annual instalments over ten years, beginning from the elapse of the first five year grace period.

After the initial five year period, further loans are payable to industries for the purchase of equipment and machinery required for expansion. Special loans are available for companies facing production difficulties.

Export-oriented industries, food industries and those utilising local raw materials are given priority for industrial loans. A provision states that in such cases the percentage of Omanis hired must not be less than 25% of the total manpower.

### Oman Development Bank

Oman Development Bank was established in 1976 under Royal Decree No. 31/76 with the aim of supporting the private sector and encouraging participation in the economic development of the Sultanate.

Oman Development Bank's objectives are to grant and guarantee medium and long term loans to Omani firms operating under the Commercial Companies Law and registered in Oman, on condition that these loans are used to finance investment in the fields of industry, agriculture, petroleum, mining or fisheries.

A special fund, taken from the government's master budget, is annually deposited with Oman Development Bank and used to rebate the interest rate charged by the bank on loans for special projects.

The Bank also supports the principal of Oman joint stock companies, deemed important in the economic development of Oman, and undertakes to cover all shares remaining after public subscription.

Another primary aim of Oman Development Bank is to render technical assistance to Omani companies by studying investment projects prior to their implementation.

### Fourth Five Year Plan (1991-1995)

The announcement of the Year of Industry at the start of the Fourth Five Year Plan has helped to focus attention on the needs of industry at a crucial planning stage for Oqan.

A series of industrial studies has recently been carried out by a team of UNIDO experts (United Nations Industrial Development Organisation), under the direction of the Ministry of Commerce and Industry. Among other conclusions, it was determined that priority should be given to export oriented industries and import substitution industries, on condition that local demand accounts for at least 80% of the total production

capacity.

Priority should also be given to: industries that use local raw materials or products; service industries which render technical services to existing industries; and those industries which produce spare parts, equipment and machinery required by existing industries.

The Ministry of Commerce and Industry has drawn an outline of proposals for industrial development policies for insertion into the Fourth Five Year Plan. These include the establishment of an independent semi-governmental body to take responsibility for encouraging and developing industry. These responsibilities currently fall under the jurisdiction of several different ministries. The body will also work to promote and assist household industries, as well as giving a high priority to the industrial training of a local Omani workforce.

Further incentives are planned to encourage foreign investors to participate in Oman's industrial growth. Many of these aim to convince multi-national companies of the value of shifting their regional offices and activities to Oman.

The government plans to undertake specific, large investment projects over the next five years. These plans include a petrochemical plant, a magnesium and chromite manufacturing factory and the manufacture of copper pipes and chrome ingots. The private sector is expected to undertake projects requiring medium capital investment, particularly within the food industry.

### 1991 Year of Industry

His Majesty's declaration of the 1991 Year of Industry will undoubtedly boost industry as a whole and attract investment in new industries, especially those which utilise local natural resources, such as agriculture, fisheries and mining.

Omani handicrafts are recognised as an integral part of Oman's heritage, and remain a major source of income for many Omani families. Boat-building, weaving, silver work and other cottage industries will receive particular attention during the Year of Industry.

The Year of Industry will see the establishment of more and more facilities for industrialists. A trophy in the name of H.M. Sulan Qaboos will be awarded to the five most successful factories in Oman; it is hoped that healthy competition of this nature will inspire factories to innovate, produce goods of increasing quality and endeavour to improve their administration, production and marketing policies.

The Year of Industry will also consolidate the drive towards Omanisation, with the objective of achieving maximum national participation in the country's development. To this end, the Ministry of Commerce and Industry, the Oman Chamber of Commerce and Industry and other authorities will organise a series of symposia and conferences.

As in the past, directives from His Majesty Sultan Qaboos will remain the guideline by which industry in Oman is developed.

### Al Anan Printing Press

Location	: Road 11, Factory 1101, Rusayl
P.O. Box	: 42010, Rusayl
Telephone	: 626163
Telex	: 3329 AL FAYHA ON
Telefax	: 626287
Key Personnel	: M. Hamad al Tai - Gen Mgr

Al Anan Printing Press, a branch of Modern Colour Printers, supplies office stationery including letters, cards and envelopes.

### Al Ballour Co. LLC

Location	: Road 12, Factory 1207, Rusayl
P.O. Box	: 2123 CPO Seeb
Telephone	: 510930 HO
Telex	: 5603 AMEST ON
Telefax	: 510807
Key Personnel	: Saif bin Salem Al Mamari

Metal works and workshop.

### Al Bustan Tea Factory

Location	: Road 7, Factory 700, Rusayl
P.O. Box	: 5804
Telephone	: 601096/626227
Telex	: 5533 TAUQI ON
Telefax	: 697241
Key Personnel	: Rashid Tauqi - Mgr

Packages of tea from the plantations of Rwanda in Central Africa, recognised by the International Tea Board of London as a high quality product.

### Al Macki Establishment

Location	: Road 11, Factory 1100, Rusayl
P.O. Box	: 5088, Rovi
Telephone	: 626150
Telex	: 3301 MACGROU ON
Telefax	: 703845
Key Personnel	: R.J. Stokes - Gen Mgr

Manufacturers of wire and welding slings; repair and retreading of tyres, including heavy duty tyres of all sizes; load testing of lifting gear and heavy equipment.

### مطبعة العنان

الموقع	: طريق رقم 11 مصنع رقم 1101 الرسيل
ص ب	: 42010 الرسيل
رقم الهاتف	: 626163
رقم التلكس	: 3329 الفحاه أو ان
مستوفى الشركة	: محمد الطائي - المدير العام

مطبعة العنان هي فرع من مطبعة الانان الحديثة وهم الموردون للابواب المكتبية بما في ذلك اوراق الرسائل والبطاقات والخطاف.

### شركة البسور ش.م.م

الموقع	: طريق رقم 12 مصنع رقم 1207 الرسيل
ص ب	: 2123 السيب
رقم الهاتف	: 510930 الرئيسي
رقم التلكس	: 5603
رقم التليفكس	: 510807
الموظف المسؤول	: سيف بن سالم المعمرى

غلاية الذهب والفضة بالكهرباء.

### مصنع شاي البستان

الموقع	: طريق رقم 7 مصنع رقم 700 الرسيل
ص ب	: 5804 روفي
رقم الهاتف	: 601096/626227
رقم التلكس	: 5533 طوي أو ان
رقم التليفكس	: 697241
اسم المسئول	: راشد الطويقي - المدير

يقوم المصنع بتصنيع الشاي المستورد من دولة رواندا في اواسط افريقيا وانتاجه معترف به من قبل المجلس العالمي للشاي في لندن على انه عالي الجودة.

### مؤسسة المكي

الموقع	: طريق رقم 11 مصنع رقم 1100 الرسيل
ص ب	: 5088 روفي
رقم الهاتف	: 626150
رقم التلكس	: 3301 مكروب أو ان
رقم التليفكس	: 703845
الموظف المسؤول	: روج ستوكس - المدير العام

منتجو اسلاك وديال ورمال مجدولة ومجددة اطارات بما فيها المطارات قوية التحمل بمختلف الاحجام كما يجري المصنع الاختبارات اللازمة على معدات الرفع والتحميل الثقيلة.

## Al Naamani Garment Factory

Location : Road 13, Factory 1308, Rusayl  
P.O. Box : 5489, Rawi  
Telephone : 626260/209  
Fax : 626217  
Key Personnel : Freddy Balsara - Mgr

Garment manufacturer.

## Chainlink Fencing Co. LLC

Location : Road 10, Factory 1003, Rusayl  
P.O. Box : 43007, Rusayl  
Telephone : 626211/024  
Telex : 5222 FENCES ON  
Telefax : 626037  
Key Personnel : G.J. Vasuki - Gen Mgr

The largest wire product manufacturer in Oman and its sole producer of gabions. Chainlink also produces fence posts, steel gates, chainlink wire mesh and PVC fencing and accessories.

## Computer Stationery Industry LLC

Location : Road 7, Factory 711, Rusayl  
P.O. Box : 42013, Rusayl  
Telephone : 626160/161  
Telex : 5247 A Y I E ON  
Telefax : 626277  
Key Personnel : N.M. Kasbekar - Gen Mgr

Leading specialist in the field of high quality business forms. Products include computer listing paper, word processing paper, continuous cheques, letter heads and invoices.

## Eastern Establishment

Location : Road 10, Factory 1011, Rusayl  
P.O. Box : 1467 Seeb  
Telephone : 626057 Factory  
799386/751212 Office  
Telefax : 797695  
Key Personnel : Mr Premraj - Mgr

Manufacturers of the Nisma range of air-conditioners.

## مصنع النعماني للملابس الجاهزة

الموقع : طريق رقم ١٣ مصنع رقم ١٣٠٨ الرسيل  
ص ب : ٥٤٨٩ روي  
رقم الهاتف : ٦٢٦٢٠٩ / ٦٢٦٢٠٠  
رقم التليفاكس : ٦٢٦٢١٧  
الموظف المسؤول : بالاسار افريدي - المدير

## شركة السياج السلكية ش م م

الموقع : طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠٠٣ الرسيل  
ص ب : ٤٣٠٠٧ الرسيل  
رقم الهاتف : ٦٢٦٠٢٤ / ٦٢٦٢١١  
رقم التللكس : ٥٢٢٢٢  
رقم التليفاكس : ٦٢٦٠٣٧  
اسم المسؤول : ج.ج. فاسوكي - المدير العام

تعتبر هذه الشركة اكبر منتج للاسلاك في سلطنة عمان والمنتج الوحيد للاسلاك الشبكية. كما تنتج الشركة ايضا اعمدة الحواجز وبوليات الحديد والسيارات والاسلاك الشبكية وحواجز البني في سي وملحقاتها.

## صناعة قوطاسية الكمبيوتر ش م م

الموقع : طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧١١ الرسيل  
ص ب : ٤٢٠١٣ الرسيل  
رقم الهاتف : ٦٢٦١٦١ / ٦٢٦١٦٠  
رقم التللكس : ٥٤٧٤٧  
رقم التليفاكس : ٦٢٦٢٧٧  
الموظف المسؤول : ن.م. كاسبكار - المدير العام

شركة متخصصة في مجال صناعة الاستمارات التجارية ذات الجودة العالية وتشمل منتجاتها ايضا ورق الطبع وورق معالجة الكلمات والشبكات المتصلة وترويسات الرسائل والقوائم.

## المؤسسة الشرقية

الموقع : طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠١١ الرسيل  
ص ب : ١٤٦٧ السيب  
رقم الهاتف : ٦٢٦٠٥٧ مصنع  
٧٥١٢١٦ / ٧٩٩٣٨٦ المكتب  
رقم التليفاكس : ٧٩٧٦٩٥  
الموظف المسؤول : مستر بربراج - المدير

منتجو مكيفات الهواء ماركة (نيسمة).

## Gulf Food Stuff Packing LLC

Location : Road 11, Factory 1104, Rusayl  
P.O. Box : 3437, (Rawi)  
Telephone : 591176  
Telefax : 592363  
Key Personnel : Razeq Mahmood

Omani pioneer of hygienic automatic packaging system.

## شركة الخليج لتعبئة المواد الغذائية

الموقع : قنطرة رقم ٤ مصنع ١١ منطقة الرسيل  
ص ب : ٢٤٣٧ روي  
رقم الهاتف : ٥٩١١٧٦  
رقم التللكس : ٥٩٢٣٦٣  
اسم المسؤول : عبد الرزاق محمد

تعبئة المواد الغذائية.

## Gulf Garments Factory

Location : Road 13, Factory 1311, Rusayl  
P.O. Box : 3689, Rawi  
Telephone : 626555  
Telefax : 626200  
Key Personnel : Nagib Al Rawahy

Garments for export.

## مصنع الخليج لصناعة الملابس الجاهزة

الموقع : طريق رقم ١٣ مصنع ١٣١١ الرسيل  
ص ب : ٣٦٨٩ روي  
رقم الهاتف : ٦٢٦٥٥٥  
رقم التليفاكس : ٦٢٦٠٠٠  
اسم المسؤول : ناجي الرواحي

صناعة وتصدير الملابس الجاهزة.

## Local Tents Factory

Location : Road 11, Factory 1124, Rusayl  
Telephone : 626069  
Telex : 5001 RUSAYL ON  
Key Personnel : Ali bin Brook - Dir

Manufacturers of four types of canvas tents in different sizes and varieties including a picnic and celebration system.

## مصنع الخيام المحلطة

الموقع : طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١٢٤ الرسيل  
رقم الهاتف : ٦٢٦٠٦٩  
رقم التللكس : ٥٠٠١ رسيل أو إن  
اسم المسؤول : علي بن بروك - المدير

منتجو لاربعة انواع من الخيام باحجام واصناف مختلفة منها خيام الرحلات وسراقدات المناسبات.

## Muscat Wire Industry

Location : Road 10, Factory 1013, Rusayl  
P.O. Box : 5453, Ruwi  
Telephone : 626232  
Telex : 5077 ON  
Key Personnel : F. Miranda - Mngr

Manufacturer of wire nails; also undertakes the drawing of galvanised, insulated and steel wires.

## شركة مسقط لصناعة الاسلاك

الموقع : طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠١٣ الرسيل  
ص ب : ٥٤٥٣ روي  
رقم التللكس : ٦٢٦٢٢٢  
الموظف المسؤول : اف ميراندا - المدير

منتجو المسامير السلكية وبسبب الاسلاك المغلفة والعزولة والحديدية.



### National Heaters Industries Co. LLC (HOTEX)

Location : Road 16, Factory 1605, Rusayl  
P.O. Box : 5574, Ruwi  
Telephone : 575934/132  
Telex : 5332 HOTEX ON  
Telefax : 576916  
Key Personnel : Rajiv Gupta - Gen Mgr

Manufacturers and suppliers of water heaters.

### الشركة الوطنية لصناعة السخانات (هوتكس)

الموقع : طريق رقم ١٦ مصنع رقم ١٦٠٥ الرسيل  
ص ب : ٥٥٧٤ روي  
رقم الهاتف : ٥٧٥١٣٢ / ٥٧٥٩٣٤  
رقم التلنكس : ٥٣٢٢ هوتكس أون  
رقم التليفاكس : ٥٧٦٩١٦  
الموظف المسئول : تعميم - بسن - المدير العام

منتجو وموردو سخانات مياه

### OHI Garments Manufacturing Co. LLC

Location : Road 8, Factory 800, Rusayl  
P.O. Box : 42044, Rusayl  
Telephone : 626141/197642  
Telex : 5175 OHIGMC ON  
Telefax : 626196  
Key Personnel : Maqbool Hameed - Chairman

OHI Garments Manufacturing Co. is one of the largest manufacturers of high quality garments in the Sultanate of Oman.

الشركة أو انش أي لصناعة الملابس ش.م.م  
الموقع : طريق رقم ٨ مصنع رقم ٨٠٠ الرسيل  
ص ب : ٤٢٠٤٤ الرسيل  
رقم الهاتف : ٦٢٦٦٤٢ / ٦٢٦١٩٧ / ٦٢٦١٤١  
رقم التلنكس : ٥١٧٥  
رقم التليفاكس : ٦٢٦١٩٦  
مسئولو الشركة : مقبول بن حميد - رئيس مجلس الإدارة

تعد شركة أو إنش أي لصناعة الملابس واحدة من أكبر منتجي الملابس الجاهزة عالية الجودة في سلطنة عمان.

### Oman Water Pumps Manufacturing Co. SAOG

Location : Road 12, Factory 1204, Rusayl  
P.O. Box : 4227, Ruwi  
Telephone : 601136/601243 HO  
Telefax : 626989/99 Factory  
Telex : 601094  
Key Personnel : Abhaya Shankar - Gen Mgr

Oman Water Pumps assembles, manufactures, markets and services a wide range of quality pumps. New products include specialised diesel engine driven pumps for the agricultural sector.

### الشركة العمانية لصناعة مضخات المياه ش.م.ع

الموقع : طريق رقم ١٢ مصنع رقم ١٢٠٤ الرسيل  
ص ب : ٤٢٢٧ روي  
رقم الهاتف : ٦٠١١٣٦ / ٦٠١٢٤٣ المكتب الرئيسي  
رقم التلنكس : ٦٢٦٠٩٨ / ٦٢٦٠٩٩ / ٦٢٦٠٩٨  
الموظف المسئول : ابايا شانكار - المدير العام

تقوم الشركة بتصنيع وصيانة وتسويق وخدمة تشكيلة واسعة من المضخات ذات الجودة. وتشمل منتجاتها الجديدة مضخات متخصصة تعمل بالديزل لاستعمالات القطاع الزراعي.

### Reem Batteries & Power Appliances Co. SAO

Location : Road 7, Factory 707, Rusayl  
P.O. Box : 8501 Mutrah  
Telephone : 626191  
Telex : 5517 BATTERY ON  
Key Personnel : Deepak Malik - Gen Mgr

Manufacturer of automotive batteries.

### شركة ريم للبطاريات ومعدات الطاقة ش.م.ع

الموقع : طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧٠٧ الرسيل  
ص ب : ٨٥٠١ مطرح  
رقم الهاتف : ٦٢٦١٩١  
رقم التلنكس : ٥٥١٧  
الموظف المسئول : ديباك مالك - المدير العام

منتجو بطاريات السيارات.

### Reem Radiators & Accessories LLC

Location : Road 11, Factory 1104, Rusayl  
P.O. Box : 4199, Ruwi  
Telephone : 563853  
Telex : 626134/135 Factory  
Telefax : 5150 OMEC ON  
Key Personnel : S. C. Gole - Factory Mgr

Manufacturers and suppliers of radiator systems for domestic and foreign markets.

### شركة ريم لتصنيع الرادياتيرات ولوازمها ش.م.م

الموقع : طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١٠٤ الرسيل  
ص ب : ٤١٩٩ روي  
رقم الهاتف : ٥٦٣٨٥٣  
رقم التلنكس : ٥١٥٠  
رقم التليفاكس : ٥٦٢٦٩١  
الموظف المسئول : ج. د. ميسيري - مدير المصنع

منتجو وموردو أجهزة الرادياتيرات للاسواق المحلية والأجنبية.

### Saud Food Industry

Location : Road 12, Factory 1200, Rusayl  
P.O. Box : 4464, Ruwi  
Telephone : 699117/2  
Telex : 3808 ASB ON  
Telefax : 601487  
Key Personnel : Shaikh Salim Abdullah al-Rawas - Mg Dir

Processors of all types of lentils and beans by de-husking, cleaning, splitting and polishing the finished product.

### شركة سعود للصناعات الغذائية

الموقع : طريق رقم ١٢ مصنع رقم ١٢٠٠ الرسيل  
ص ب : ٤٤٦٤ روي  
رقم الهاتف : ٦٩٩١٧٢ / ٦٩٩١٧٨  
رقم التلنكس : ٣٨٠٨  
رقم التليفاكس : ٦٠١٤٨٧  
اسم المسئول : الشيخ سالم عبدالله الرواس - المدير التنفيذي

منتجون لكافة أنواع العدس والبقول بشرح وتنظيفها ولفها ثم تسويق المنتج النهائي.

### Wadi Mahram Trading

Location : Road 11, Factory 1105, Rusayl  
P.O. Box : 563 Muscat  
Telephone : 626261  
Key Personnel : Salem Al Rawahi - Dir

Wadi Mahram's modern steel furniture factory manufactures a wide range of steel products including kit boxes for ROP, steel cupboards, coats, filing cabinets and racks.

### شركة وادي محرم للتجارة والمقاولات

الموقع : طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١٠٥ الرسيل  
ص ب : ٥٦٣ مسقط  
رقم الهاتف : ٦٢٦٦٦١  
اسم المسئول : سالم الرواحي

يقوم مصنع الشركة الحديث بتصنيع مجموعة كبيرة من المنتجات المعدنية كصناديق الأدوات لخدمة عمان السلطانية والخزانات الحديدية وآلة الأطفال وخزانات الملفات والأرفف.



Al Amal Industries Co. (SAOG)

Location : Road 7, Factory 731, Rusayl  
 P.O. Box : 4331, Ruwi  
 Telephone : 626021/22  
 Key Personnel : Lars G. Wörlén - Gen Mgr  
 J.M. Shah - Mgr Admin & Fin  
 Yirendra Sugandhia - Mktg Mgr  
 Rodrigo Garces - Prod Mgr

Al Amal Industries Co. (SAOG) was established in 1987 to produce diapers and sanitary napkins. The factory's machinery, imported from Sweden, is compact, versatile and capable of high speed automatic production.

The high quality of Al Amal products has allowed the company to compete successfully against multinational corporations on the home market. Al Amal's Super Al Jamil Brand Disposable Baby Diapers has captured more than 38% of the domestic market in just two years. Other products include Al Hasna & Al Jamila Brand Sanitary Napkins, incontinence pads, maternity pads, and diapers for premature babies. Al Amal's latest product, Super Al Jamil, is a long-lasting, high-absorbency diaper which is a world leader in its class and was researched, developed and produced entirely in Oman.

The company also exports its products.

### شركة مصانع الأمل ش.م.ع

الموقع : طريق رقم ٧ مصنع ٧٣١ الرسيل  
 ص ب : ٤٣٣١ روي  
 رقم الهاتف : ٦٦٠-٢١ / ٦٦٠-٢٢  
 اسم المسؤول : لارس ورن - المدير العام  
 ج ام شاه - المدير المالي والاداري  
 روبريجو جارسييس - مدير الانتاج  
 فريديرا سوجانديا - مدير المبيعات

تأسست شركة مصانع الأمل ش.م.ع عام ١٩٨٧م تقوم مصانع الأمل بتشغيل انتاجها باحدث المكينات المستوردة من السويد وتنتج هذه المكينات بصر حجبها وتنوعها على قدرة الانتاج الالي بسرعة فائقة وانها متطورة وحديثة وذلك لكي يلعبوا بانتاج افضل انواع الحفاضات لكي تتنافس السوق بنجاح وتقدم الشركة بالسماعة بجويته في السوق المحلي وكذلك تصدر إلى بعض الدول المصدقة وكما ان انتاجنا اصبح مرغوباً لدى بعض وزارات الدول الأخرى.

وتقوم شركة مصانع الأمل بانتاج الاتي :

- ١ - حفاضات سوبر الجميل للاطفال وهي من اجود الانتاج الموجود في المنطقة وقد حاز على اعجاب نسبة (٧٢%) من المساعمة في السوق المحلي خلال الستين الماضيين.
  - ٢ - الحفاضات الصحية باركة الصنماء الجميلة وهي مصممة خصيصا لكي تكون جافة ونظيفة كل الوقت.
  - ٣ - الحفاضات الغير قادرة على التحكم تحت الحشو وهذه الاتوع هي بمثابة خدمة خاصة للمرضع وعملت خصيصا لكبار السن (العجز) الغير القادر على الممارسة اليومية من حاجاتهم وبالاتكان كذلك استعمالها كغطاء على الفراش.
  - ٤ - حفاضات قبل الاران.
- وهذه الاتوع عملت خصيصا للاطفال (الخدح) الذين يولدون قبل الشهر التاسع.



Boy or Girl?  
 It makes no difference with  
 super soft, super absorbent,  
 Super Al Jamil.



مصانم الأمل (ش.م.ع.ع.)  
 Al Amal Industries Co. (S.A.O.G.)

P.O. Box 4331, Ruwi, Sultanate of Oman - Tel. : 626021 / 22 - Telex : 5482 AMAL ON. - Fax : 626020



### Al Bayan Establishment

Location	: Road 11, Factory 1126, Rusayl
P.O. Box	: 4154, Ruwi
Telephone	: 626136 - Factory 7088612 - Office 7051103 - Showroom
Telex	: 3867 AL BAYAN
Key Personnel	: H.E. Ahmed A. Al-Ghazali - Chmn Salm A. Al Ghazali - Mgr (Stamps Div)

Al Bayan's factory at Rusayl is divided into two separate divisions. Al Bayan Stamps and Al Bayan Insecticides, producing a range of products targeted initially at the Omani market.

Al Bayan Insecticides is already widely known for its unique insect killer, BIO 2000, an environmentally safe, non-aerosol spray launched to wide public acclaim in October 1988.

Al Bayan Stamps is a comparatively new division of the company. The manufacturing unit was introduced to produce pre-inked, multi-coloured stamps in different shapes and sizes to suit customer tastes and uses.

A wide range of stamps is available, including embossed stamps, rubber stamps and date stamps.

### مؤسسة البيان

الموقع	: طريق رقم 11 مصنع رقم 1126 الرسيل
ص. ب.	: 4154 روي
رقم الهاتف	: 626136 - المصنع 7088612 - المكتب 7051103 - العرض
رقم التلكس	: 3867 - البيان
رقم التليفاكس	: 7088612
مسئولو الشركة	: احمد بن عياد الغزالي - رئيس مجلس الادارة سالم الغزالي - مدير وحدة الاختام

تسلك مصنع البيان الكائن بالرسيل من وحدتين منفصلتين هما البيان للاختام والبيان للمبيدات الحشرية.

ينتج هذا المصنع تشكيلة من المنتجات يتم تسويقها مبدئياً في السوق العمانية.

ومن منتجات البيان من المبيدات الحشرية معروفة على نطاق واسع بفضل المبيد الحشري المفريد من نوعه ماركته بيو (2000) وهو مبيد رش حطبي باعجاب جماهيره عند تشيخته في اكتوبر 1988. وتعتبر وحدة البيان للاختام حديثة نسبياً تم انشاؤها لانتاج اختام جاهزة وسنعددة الاوان وفي اشكال واحجام مختلفة تتناسب مع المستهلكين واستعمالهم.

وتتوفر في الاسواق المحلية تشكيلات واسعة من الاختام منها الاختام البارزة والاختام المطاطية واختام التواريخ.

## AL BAYAN STAMPS

### The Perfect Gift

**GOLDRING >> automatic <<**  
the first two-colour  
ball-point pen with stamp



The new «automatic» from GOLDRING, one of the leading international manufacturers of modern writing implements with address stamps, is a fully developed high-quality ball-point pen with the elegant GOLDRING design. It possesses two different ink reservoirs and an integrated fully-automatic address stamp.

SHOWROOM TEL: 705103, 701036

### SAY GOODBYE TO YOUR INKPAD BUY PRE-INKED STAMPS



Clean, fast  
and sharp!

**OVER 40,000 SELF-INKING PRINTS  
IN TWO COLOURS.**

• INSTANT DRY • HIGH IMPACT • LONG LASTING • AVAILABLE IN COLOURS • HANDY  
• CONVENIENT • TIME SAVING • SELF INKING STAMPS • SELF INKING DATE STAMPS  
• SELF INKING ALPHABET STAMPS • RUBBER STAMPS • J & P CARVING EMBOSSED  
STAMPS • POCKET STAMPS

### Al-Bayan Signs

**POROSEAL**  
anodized silkscreen aluminium



Photopolymer name plates, labels,  
front panels, indications, textures,  
scales, mimic diagrams, instruction  
panels

SCRATCH RESISTANT-SOLVENT RESISTANT-SELF ADHESIVE  
GUARANTEED FOR 10 YEARS

### BIO-2000 INSECT KILLER



An entirely new environmentally safe product. The first and so far only safe general purpose insecticide effective against insects, with a lasting effect of up to three weeks. BIO-2000 contains no free chlorine, thus removing it from all harmful categories and making it suitable for all applications. Due to the composition of the product no special warnings or restrictions are required. It is completely harmless to humans and animals.

An food and contact insecticide on biological pyrethrin basis, it contains no high chlorinated hydro-carbons such as DDT, HCH, Lindane, Aldrin, Dieldrin, etc. and no phosphoric acid esters.

Series signs processed in the Substrate of Oman by  
AL BAYAN ESTABLISHMENT  
INSECTICIDES DIVISION  
RUSAYL INDUSTRIAL ESTATE  
P.O. BOX 4154, RUWI  
SULTANATE OF OMAN TEL. FACTORY: 626136/OFFICE: 705103

مؤسسة البيان  
Al Bayan Establishment

P.O. Box 4154, Ruwi-Muscat, Sultanate of Oman. Tel: 705861, 709862. Telex: 3307 ALBAYAN OM Fax: 709860





### Al-Fayha Shipping Agencies

<b>Location</b>	: Central Business District adjoining Central Bank of Oman
<b>P.O. Box</b>	: 7395, Muttrah
<b>Telephone</b>	: 797010/11/12, 794968 793415 (Gen Mgr)
<b>Telex</b>	: 3383 AL TAIE ON
<b>Telefax</b>	: 798029
<b>Cable</b>	: AL FAYHA MUSCAT
<b>Key Personnel</b>	: Sheikh Hamad Issa Al Taie - Chmn Saad Al Taie - Mg Dir Frank R. Hubert - Gen Mgr

Al-Fayha Shipping Agencies was founded in 1970 to take over the low key shipping business of the Al-Fayha Group. The Company has recorded outstanding growth since 1985, and now ranks as one of the prominent shipping agencies in the Sultanate of Oman.

Supported by efficient commercial and operational expertise, Al-Fayha Shipping Agencies represents several renowned shipping lines, providing both container and conventional services. Clients include Saudi Live Stock Trade & Transport, Kuwait Live Stock Trade & Transport, Al Yaki Enterprises of UAE, CMA Marseille of France, Polish Ocean Lines and Reef Lines of Sweden.

Al-Fayha Shipping Agencies offers a vital link service for Oman's growing industrial sector based at Rusayl, facilitating import of materials and export of finished products.

### وكالات الفحاه للشحن

<b>الموقع</b>	: الحي التجاري المركزي المجاور للبنك المركزي العماني
<b>ص. ب.</b>	: ٧٣٩٥ مطرح
<b>رقم الهاتف</b>	: ٧٨٧٠١٠ / ١١ / ١٢ (المدير العام) ٧٩٣٤١٥، ٧٩٤٩٦٨
<b>رقم التلكس</b>	: ٣٣٨٣ الطائي أو إن
<b>رقم التليفاكس</b>	: ٧٩٨٠٢٩
<b>برقيسا</b>	: الفحاه مسقط
<b>مسئولو الشركة</b>	: الشيخ حمد بن عيسى الطائي - رئيس مجلس الإدارة سعود الطائي - المدير التنفيذي فرانك هوبرت - المدير العام

انضمت وكالات الفحاه للشحن في عام ١٩٧٠ لتتولى اعمال الشحن البسيطة لجموعة الفحاه هذا وقد سجلت الشركة نموا ملحوظا منذ عام ١٩٨٥ وتعتبر الآن احدى أبرز وكالات الشحن في سلطنة عمان.

وتتمثل وكالات الفحاه للشحن المدعومة بخبرة تجارية وعملية فعالة العديد من خطوط الشحن رائدة وتوفر خدمات وخدمات تقليدية ومن الزبائن وكالات الفحاه الشركة السعودية للتجارة ونقل المواشي والشركة الكويتية للتجارة ونقل المواشي واعمال الكيل بالامارات وشركة ش.ا.م.اب.م.سيلييا الفرنسية والخطوط البحرية البولندية والخطوط السويدية.

هذا وتقدم وكالات الفحاه للشحن بتوفير خدمات وصل حيوية للقطاع الصناعي العماني للكاثر والريسييل مما يسهل من عمليات استيراد المواد وتصدير المنتجات الكاملة.



*Al-Fayha Shipping Agencies celebrate 20 years of existence serving as shipping agents in the Sultanate of Oman.*

*Continuously expanding our services, we have grown in stature to be one of the leading shipping agencies in this region.*

*Personalised local market coverage coupled with dynamic and efficient operational know-how ensure that Al-Fayha are the number one choice for all your shipping requirements.*



**AL-FAYHA SHIPPING AGENCIES**

P.O. Box: 7395 Muttrah, Sultanate of Oman  
Telephones: 797010-12, Telex: 3383 AL TAIE ON, Telefax: 798029  
Cable: ALFAYHA Muscat, C.R. No. 3917



### Al Khamis Trading Co LLC

Location : Road 12, Rusayl  
P.O. Box : 3692 Ruwi  
Telephone : 707179/705129  
Telefax : 701782  
Telex : 3514

Key Personnel : Mohd. K.M. Al Alawi - Mg Dir

Al Khamis Trading Co has been in business in Oman for fifteen years and recently started to produce its own range of quality leather footwear. The company caters for the local market through a number of retail outlets in the capital area and Salalah, and supplies footwear to government departments and ministries.

Al Khamis is always searching for new markets, and is forging links with international companies in the drive for expansion and still greater quality. Local and imported raw materials are utilised in the production of their footwear.

In 1991 the company relocates to a modern and fully equipped factory in Rusayl.

### شركة الخميس للتجارة ش.م.م

الموقع : طريق رقم ١٢ مصنع رقم ١٢٠٢ الرسيل  
ص ب : ٣٦٩٢  
رقم الهاتف : ٧٠٥١٢٩ / ٧٠٧١٧٩  
رقم التلكس : ٧٠١٧٨٢  
رقم التليفاكس : ٧٠١٧٨٢  
الموظف المسؤول : م. ك. العوي - المدير العام

تقوم شركة الخميس للتجارة بإنتاج الأحذية منذ ١٥ عاماً ويتم تسويق منتجاتها بالسوق المحلي من خلال محلات البيع بالتجزئة المنتشرة بمختلف مناطق العاصمة مسقط.

والجدير بالذكر أن شركة الخميس للتجارة البحث عن أسواق جديدة لتنجحتها تقديم علاقات مع شركات ذات مستوى عالمي فضلاً عن مشاركتها بالمعارض الدولية بمنتجاتها ذات الجودة العالية وتستخدم الشركة في تصنيع منتجاتها خامات بعضها محلي وبعضها يتم استيراده من الخارج وقد تم تجهيز مصنع الشركة الذي افتتح في عام ١٩٩١ بأحدث الآلات والاكينات ويتم تشغيله بمطابقه الإنتاجية كاملة.



**AL-KHAMIS**  
TRADING COMPANY LLC

Telex: 3514 KHAMIS ON - Cable: KHAMISSHOE - Phone: 707179/705966/705129/704647 Fax: 701782 - P.O. Box 3692, Ruwi, Sultanate of Oman



### Al Khoudh Steel Furniture Industries Co. LLC

Location	: Road 13, Factory 1300, Rusayl
P.O. Box	: 6925, Ruwi
Telephone	: 626202, 626249
Faxes	: 5194 FAHMY ON
Telefax	: 626201
Key Personnel	: Said Saleh Al-Hinai - Mg Dir Hamid D. Parkar - Mgr Thomas Joseph - Prod In-charge

Al Khoudh began production of tubular steel beds in 1986, expanding quickly to produce a range of stackable chairs and other tubular furniture. The company has also diversified into office furniture.

The company's current annual capacity is: 55,000 beds; 8,000 office furniture products; 5,000 filing cabinets; 20,000 hospital/school appliances; and 15,000 chairs.

Al Khoudh uses materials of the highest quality, a high-tech production line and a highgrade powder Epoxy finish to ensure long-lasting quality, and offers attractive and durable furniture for the office, household and school.

### شركة الخوض للأثاث المعدني ش.م.م

الموقع	: طريق رقم ١٣ مصنع رقم ١٣٠٠ الرسيل
ص. ب	: ٦٩٢٥ روي
رقم الهاتف	: ٦٢٦٢٤٩ / ٦٢٦٢٠٢
رقم التلکس	: ٥١٩٤ فهي أوزن
رقم التليفاكس	: ٦٢٦٢٠١
مسئولو الشركة	: سعيد بن صالح الهنائي - المدير التنفيذي حميد د باركار - المدير
	: توماس جوزيف - مسؤول الإنتاج

بدأت شركة الخوض إنتاجها من الأسرة الحديدية الأنبوبية في عام ١٩٨٦ وسرعان ما توسعت في إنتاج الكراسي والأثاث الأنبوبي والأثاث المكتبية. وتبلغ الطاقة الإنتاجية السنوية القصوى للشركة (٥٥٠٠٠) سبيرا (٨٠٠٠) قطعة أثاث مكتبي و (٥٠٠٠) خزانات ملفات و (٢٠٠٠) جهاز طبي ومدربي و (١٥٠٠٠) كرسي.

وتنتج شركة الخوض المشاتل المكتبية ومنزلية ومدرسية مثبثة وجذابة مستخدمة في ذلك مواد عالية الجودة والتقنية ومسحوق ابوكسي الفاخر لضمان جودة تدوم طويلا.

# AL.KHOUDH STEEL FURNITURE



شركة الخوض لصناعة الأثاث المعدني ش.م.م

**AL.KHOUDH STEEL FURNITURE  
INDUSTRIAL COMPANY L.L.C.**

منطقة الرسيل الصناعية شارع رقم ١٣ - ص. ب ٦٩٢٥ روي - سلطنة عمان - تلفون: ٦٢٦٢٤٩ / ٦٢٦٢٠٢ - فاكس: ٦٢٦٢٠١  
Rusayl Industrial Estate, Road No. 13, P.O. Box 6925 Ruwi, Sultanate of Oman. Tel: 626202/626249 Tlx: 5194 FAHMY ON, Fax 626201





### Al Nasr Tiles and Cement Products Co. LLC

<b>Location</b>	: Road 7, Factory 726, Rusayl
<b>P.O. Box</b>	: 337, Muscat
<b>Telephone</b>	: 7996601/2 Head Office 6261267/8 Factory
<b>Telex</b>	: 3599 AL NASR ON
<b>Telefax</b>	: 704861
<b>Cable</b>	: AL NASR
<b>Key Personnel</b>	: Malallah Ali Mohd - Chmn Ali bin Malallah Ali - Dir Ali Abdul Reetha Abdullah - Dpty Gen Mgr A.J. Fernandes - Sales Mgr G. R.A. Latiff - In-Charge Rusayl G. Padyar - Sales Exec

Al Nasr automatic tile factory utilises the most advanced technology in its robot-operated plant.

The company consists of two divisions; the automatic tile factory and the marble quarry. The tile factory manufactures terrazo (mosaic) tiles of all sizes, plus terrazo trreads, insert, skirtings, white cement roof tiles and chequered tiles. It also produces claustra blocks, intra locks for paving, exposed aggregate tiles and other allied cement products.

Pioneering the supply of the best quality marble slabs, tiles etc., marble chips of different sizes and marble powder from its quarry at Al Habrah (Wilayat Al Suwai), the company offers high quality products at competitive prices.

### شركة النصر للبلاط والمنتجات الاسمنتية ش.م.م

<b>الموقع</b>	: طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧٢٦ الرسيل
<b>ص.ب</b>	: ٣٣٧ مسقط
<b>رقم الهاتف</b>	: ٧٩٩٦٠٠ / ٢ / المكتب الرئيسي ٨ / ٦٦٦٦٦ / المصنع
<b>رقم التلكس</b>	: ٣٥٩٩ النصر أون
<b>رقم التليفاكس</b>	: ٧٠٤٨٦١
<b>بريقيا</b>	: النصر
<b>مسئولو الشركة</b>	: مال الله بن علي بن محمد - رئيس مجلس الادارة علي بن مال الله بن علي - عضو مجلس الادارة علي بن عبد الرضا بن عبد الله - نائب المدير العام أ. ح فوناندين - مدير المبيعات ج. باديسار - تنفيذي مبيعات

يستخدم مصنع النصر تقنية متقدمة ومعدات تعمل بالروبوت وتتألف الشركة من وحدتين احدهما مصنع آلي للبلاط والآخر محجر للرخام - وينتج المصنع بلطا فسيفسائيا (مزايكو) يجمع الاحجام وبلطا للسلام وحواف الحدران وبلطا سفوف من الاسمنت الأبيض بالانضمام إلى البلطا المصنع وطابق اللوراق وطابق شداخل للزرف والمنتجات الاسمنتية الأخرى.

إن شركة النصر للبلاط توفر الرقي المنتجات وبأسعار تنافسية وذلك بغضل ما يهوزتها من الواح رخامية وبلطا بأحجام مختلفة عالية الجودة ومسحوق الرخام الذي يستخرجه من محجراها بولاية السويق.

## Top modern mosaic & tiles factory in the Middle-East at Rusayl

We are supplying all kinds of Terrazo (Mosaic) Tiles, Cement tiles and other cement products such as Intra-lock, Claustra Blocks, Kerb Stones and Exposed Aggregate, etc. We also are pioneer in supplying natural, white, yellow, chocolate and off white Powder and Marble Chips. Also Natural Omani Marble Tiles and Steps/Risers, etc.



شركة النصر للبلاط والمنتجات الاسمنتية ش.م.م  
Al-Nasr Tiles & Cement Products Co. LLC

Head Office : P.O. Box 337 Muscat, Sultanate of Oman, Tel : 7996607/799661/799662, Tlx : 3599 AL NASR ON, Telefax : 704861  
Sub Office : P.O. Box 6718, Sharjah, U.A.E. - Tel. : 566637/566639 - Rusayl Tel : 6261267/8



### Al Wardha Footwear & Leather Products Co.

Location	: Road 10, Factory 1007, Rusayl
P.O. Box	: 437, Muscat
Telephone	: 626038
Telex	: 5270 WALEED ON
Telefax	: 626219
Cable	: WALEED
Key Personnel	: O.P. Saraswat - Gen Mgr

The Al Wardha Footwear Company was established in 1980. In its ten years of existence the company has increased its production rate from 50 to 600 pairs of footwear per day.

The range of products includes gents', ladies' and children's shoes and slippers made of genuine and PU leather.

The increased space and improved machinery at the company's Rusayl factory have enabled it to accept new orders and increase its range of products to include bags and belts. Government contracts have also been won for Desert, Army and Police boots.

### شركة الوردة للأحذية والمنتجات الجلدية

الموقع	: طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠٠٧ الرسيل
ص ب	: ٤٣٧ مسقط
رقم الهاتف	: ٦٦٦٠٣٨
رقم التلكس	: ٥٢٧٠ وليد أون
رقم التليفاكس	: ٧٢٩٢٣
برقيا	: وليد
اسم المسئول	: اوبي سراسوات - المدير العام

انشئت شركة الوردة للأحذية والمنتجات الجلدية في عام ١٩٨٠ وخلال السنوات العشر من انشائها زادت الشركة من معدل انتاجها من ٥٠ إلى ٦٠٠ زوجا من الأحذية في اليوم. وتشمل تشكيلة المنتجات الأحذية الرجالية والنسائية والوالدية المصنوعة من الجلد البوليوريثيم الاصلي.

هذا وقد تمكنت الشركة بفضل مآكينتها المحسنة من قبول طلبات جديدة وتوسيع تشكيلة منتجاتها لتشمل حقائب واخرى. كما حصلت الشركة على عقود حكومية لتوفير احذية صحراوية للشرطة والجيش.



### شركة الوردة للأحذية والمنتجات الجلدية

( صناعة وإستيراد الأحذية والمنتجات الجلدية )  
ص ب ٤٣٧ - مسقط - سلطنة عمان - ص ب رقم ٨٧٠٠  
الحدب والعضد - طريق رقم ١٠ - مصنع رقم ١٠٠٧ - منطقة الرسيل الصناعية  
مكتب ٤٣٧ - ٤٣٨ - ٤٣٩ - ٤٤٠ - ٤٤١ - ٤٤٢ - ٤٤٣ - ٤٤٤ - ٤٤٥ - ٤٤٦ - ٤٤٧ - ٤٤٨ - ٤٤٩ - ٤٥٠

AL WARDHA FOOTWEAR AND LEATHER PRODUCTS COMPANY  
( Manufacturers and Importers of Footwear & Leather Products )  
P.O. BOX 437, MUSCAT, SULTANATE OF OMAN - G.P. NO. 8700  
OFFICE & FACTORY: ROAD NO. 10, PLOT NO. 1007, RUSAYL  
INDUSTRIAL ESTATE, TELEPHONE: 626038/626219, FAX: 626219,  
TELEX: 5270 WALEED ON, CABLE: WALEED



**AL SAFAR**  
MADE IN THE SULTANATE OF OMAN

السيفر صنع في سلطنة عمان



**AL NAKHLAH**  
MADE IN THE SULTANATE OF OMAN

النخلة صنع في سلطنة عمان



### Al-Zadjali Decorstone LLC

Location	: Road 11, Factory 1128, Rusayl
P.O. Box	: 3913, Ruwi
Telephone	: 7961645
Telefax	: 796165
Key Personnel	: Yousef Saeed Khamis - Chmn Koshy P. Thomas - Gen Mgr

Decorstone, Oman's first decorative facing stone manufacturing plant, began commercial production in June 1989. The plant is managed under the technical expertise of Al Zadjali Trading Company.

The company was formed to supply the building industry with manufactured stone of unmatched quality.

Using predominantly Omani raw materials and special moulding techniques, Decorstone produces light-weight, insulative stones which retain their colour and texture permanently. The product is fire-proof and weather resistant and has been specially adapted to suit local conditions. Decorstone is the result of many years of research in the Sultanate of Oman.

Decorstone aims to produce an initial 50,000 square metres of facing per annum, although its factory has an installed capacity to produce an annual 100,000 square metres. Company is now seeking to develop under technical supervision and technology transfer from overseas investors and clients.

### الزجاجي لأحجار الزينة ش.م.م

الموقع	: طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١٢٨ الرسيل
ص. ب.	: ٣٩١٣ روي
رقم الهاتف	: ٧٩٦١٦٤/٥
رقم التليفاكس	: ٧٩٦١٦٥
اسم المسؤول	: كوشى توماس - المدير العام

يعتبر مصنع الزجاجي لأحجار الزينة هو الأول من نوعه في سلطنة عمان وقد بدأ انتاجه التجاري في يونيو ١٩٨٩م وتشرّف على الصنعة إدارة تشتمع بالخبرة الفنية اللازمة.

وقد انشأ المصنع للتزويد صناعة البناء بأحجار مصنعة ذات نوعية لا نظير لها.

ويتمتع المصنع أحجار خفيفة الوزن وعازلة تمتصظبيتها وتكونتها على الدوام مستخدماً في ذلك مواد خام محلية في الغالب وهذا المنتج مقاوم للحريق وتقلبات الطقس ومصمم لكي يتلائم مع الظروف المحلية وأحجار الزينة هي نتاج سنوات عديدة من المحوّن في سلطنة عمان.

وتهدف الشركة إلى إنتاج (٥٠,٠٠٠) متر مربع من أحجار الزينة في السنة بدءاً هذا على الرغم من أن طاقة المصنع القصوى هي (١٠٠,٠٠٠) متر مربع في العام أي ما يلبى جزءاً كبيراً من الطلب المحلي في الوقت الراهن وتسهّل الشركة حالياً التطوير مصنعها بإشراف فني وبمقل التقنية من مستثمرين وعملاء من وراء البحار.

International Licencing & Development

ديكورستون  
**DECORSTONE**  
Stone of Excellence

### Decorative facing stones & insulative brick tiles



Many sizes, textures and colours available for your choice.

Know-how transfer and setting up small and medium-sized industrial units.



Your decorstone manufacturer in Oman



الزجاجي لأحجار الزينة ش.م.م

**AL-ZADJALI DECORSTONE LLC**

P.O. Box 3913, Ruwi, Sultanate of Oman, Tel : 796164/5, Factory : 626156, Fax : 796165





### Amiantit Oman SAO

Location	: Rasayl Area
P.O. Box	: 1417, Seeb
Telephone	: 626600/626077
Telex	: 5304 AMIANTIT ON
Telefax	: (968) 626611
Key Personnel	: C.N. Raufane - Gen Mgr Jack Hague - Tech Mgr

Amiantit Oman was formed in 1974 for the exclusive manufacture of fibrecement pipes. The company has since diversified its products considerably and now operates three divisions.

The pipe manufacturing division produces fibrecement, UPVC, HDPE and GRP pipes for applications such as drinking water, sewage water and seawater transmission, irrigation systems, electrical conduit and culverts.

The glassfibre reinforced cement (GRC) division manufactures GRC cladding panels and screens for architectural applications, under licence from Pilkington, UK. This material is ideal for architectural work owing to its ability to capture the intricate details required in Islamic designs.

The glassfibre reinforced plastics division manufactures GRP fishing boats under licence from Yamaha - Japan, modular buildings, security cabins, shelters, mobile exhibition kiosks under licence from Glasdon - UK, playground equipment and beautification products.

### اميانتيتم عمسان م م ع

موقع	: منطقة الرسيل
ص ب	: ١٤١٧ السيب
رقم الهاتف	: ٠٧٧/٦٢٦٦٠٠٠
رقم التلكس	: ٥٣٠٤ اميانتيتم او ان
رقم التليفاكس	: (٩٦٨) ٦٢٦٦١١
اسم المسؤول	: سي ان راوفاان - المدير العام جناك هاغيو - المدير الفني

انشتت شركة اميانتيتم عمان بعرض تصنيع الانابيب من الاسمنت الليفي. قد قامت الشركة منذ ذلك الحين بتنوع منتجاتها بصورة ملحوظة وتقوم الان بتشغيل ثلاث وحدات.

فوحدة تصنيع الانابيب تنتج الانابيب الاسمنت الليفي والبويبي في سي واتش اي بي اي وجي ار بي لتستخدم في نقل مياه الشرب ومياه الصرف ومياه البحر وفي نظم الري وتوصيل الاسلاك الكهربائية.

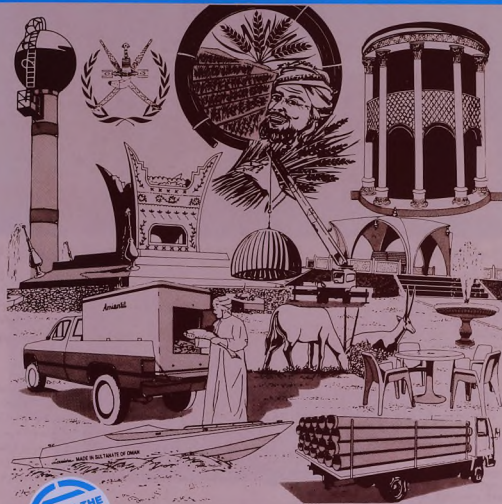
اما وحدة الاسمنت القوي بالالياف الزجاجية فتمنتج الواح وشبكات التغليف التي تستخدم لاضراس المعمار بترخيص من شركة باكينجتون البريطانية. وتعتبر هذه المادة مثالية لاعمال المعمار بسبب قابليتها لاحتواء الزخارف التشابكية التي تستخدم في التصاميم الاسلامية.

وفي وحدة البلاستيك القوي بالالياف الزجاجية يتم تصنيع قوارب الصيد بترخيص من شركة ياماها اليابانية بالاضافة الى الماني الجاهزة ومقصورات الامن واكشكاف المعارض المشغلة بترخيص من شركة جلاسدون البريطانية واعدات الملاعب ومنتجات التجميل.

# AMIANTIT'S OMAN

*So diverse, you've got to see it to believe.*

Amiantit Oman are the pioneers in the manufacture of PVC and GRP/GRC products in Oman. Researched and carefully developed, Amiantit Oman's diverse range of products are guaranteed to stand the test of time thereby offering not only utility and economic value but also functional and aesthetic value.



For more information and trade enquiries contact:

## Amiantit Oman

C.P.O. Box 1417 Seeb, Sultanate of Oman. Tel : 626600 / 626022 / 626077. Fax : 626611. Telex : 5304 AMIANTIT ON



### Areej Vegetable Oils & Derivatives SAOG

Location	: Rasayl Area
P.O. Box	: 42022, Rasayl
Telephone	: 626270/271
Fax	: 626207
Key Personnel	: Prem Maker - Gen Mgr Pratap Ray - Sales Mgr E.M. Ashraf - Factory Mgr

Areej Vegetable Oils and Derivatives serves the people of Oman by locally manufacturing the entire range of top quality cooking oils and speciality industrial fats required by the home market. It is Oman's largest continuous process industry in the private sector, with a paid up capital of RO 2.3 million.

The company follows strict quality control procedures, taking the crude oils through the various production stages of refining, bleaching, hydrogenation, winterisation, and deodorisation.

Areej products are market and quality leaders in their field, and include Minara, a pure sunflower oil; Taj, pure corn oil; Sohar, a scientifically processed vegetable cooking oil; Jabal Akhdar, a palm-olein oil; Firdaus, vegetable ghee; and industrial fats for speciality confectionery products.

شركة اريج للزيوت النباتية ومشتقاتها ش.م.ع

الموقع	: منطقة الرسيل
ص ب	: ٤٢٠٢٢ / الرسيل
رقم الهاتف	: ٦٦٢٠٧ / ٦٦٢٠٧
رقم التليفكس	: ٦٦٢٠٧
مسئولو الشركة	: بريم ميكر - المدير العام براتب راي - مدير المبيعات أ.م. اشرف - مدير المصنع

تقوم شركة اريج للزيوت النباتية ومشتقاتها بخدمة الشعب العماني حيث انها تقوم بتصنيع تشكيلة كاملة من زيوت الطبخ والسمن الصناعي ذات الجودة لعالية المرغوبة في السوق المحلي كل ذلك يتم محليا. ويصنع هذا المصنع اكبر الصناعات المتعاقبة التي يتولاها القطاع الخاص في السلطنة إذ يبلغ جملة رأس المال المدفوع (٢.٣) مليون ريال عماني. وتتبع الشركة اجراءات صارمة لمراقبة الجودة حيث تمر الزيوت عبر مراحل انتاجية متعددة من التكرير والتبييض والهدرجة واعدادها لفصل الشتاء وازالة الرائحة.

وتحتل منتجات اريج مكان الصدارة في مجالها من حيث السوق والجودة وتشتمل منتجاتها الانواع التالية:  
مئارة وهو زيت دوار الشمس الفني، وتاج وهو زيت ذرة نقي وصحار وهو زيت مغام نباتي معد بطريقة علمية والجبيل الاخضر وهو زيت نخيل وفردوس وهو نوع من الزبدة بالاضافة إلى سمن صناعي يستخدم في منتجات الحلويات.

Factory Fresh  
cooking oils



Manufactured by:  
AREEJ VEGETABLE OILS & DERIVATIVES S.A.O.G.  
P.O. Box 42022, Rasayl, Sultanate of Oman - Tel: 626270, 626271, 626207



Bank of Oman, Bahrain and Kuwait SAOG

<b>Rusayl Branch</b>	
<b>Location</b>	: Road 3, Bldg 301, Rusayl
<b>P.O. Box</b>	: 4708, Ruwi
<b>Telephone</b>	: 626140 Branch 701528 HO
<b>Telex</b>	: 3290 OBK ON
<b>Telefax</b>	: 705607
<b>Key Personnel</b>	: Iain A. Marnoch - Gen Mgr F. Darwish - Branch Mgr - Rusayl

The Bank of Oman, Bahrain and Kuwait SAOG was incorporated on 1 July 1973, by Royal Decree, as a commercial bank and joint stock company in Oman with limited liability. Banking operations commenced on 1 June 1974.

The initial share capital was equally divided between a number of Omani nationals on the one part, and the Bank of Bahrain and Kuwait on the other. The Bank has successfully increased its share capital from RO 2 million to its present issued level of RO 15 million, of which RO 8.25 million is paid up, and Omani shareholders have increased their share to 51%.

The Bank's head office is situated in Ruwi, with a branch network that spans the Sultanate: there are fifteen branches in the Capital and Seeb areas including the Rusayl branch, nine on the Batnah Coast, six in the Interior and one in Salalah.

## بنك عمان والبحرين والكويت ش.م.ع

<b>الموقع</b>	: طريق رقم ٣ مبنى رقم ٣٠١ الرسيل
<b>ص ب</b>	: ٤٧٠٨ روي
<b>رقم الهاتف</b>	: ٦٢٦٦٤٠٠ فرع الرسيل ٧٠١٥٢٨ البنك الرئيسي
<b>رقم التلكس</b>	: ٣٢٩٠٠ اوبي كيه او ان
<b>رقم التليفاكس</b>	: ٧٠٥٦٠٧
<b>كبار المسؤولين</b>	: ايان مارنوك - المدير العام فؤاد درويش - مدير الفرع

تأسس بنك عمان والبحرين والكويت بموجب مرسوم سلطاني في الاول من يوليو ١٩٧٣ كمصرف تجاري وشركة مساهمة عامة في سلطنة عمان ذات مسؤولية محدودة على ان العمليات المصرفية بدأت في ١ يوليو ١٩٧٤.

وقد وزعت اسهم رأس المال ميدانياً بالتساوي على عدد من المواطنين العمانيين من جهة وعلى بنك البحرين والكويت من جهة أخرى. وقد استطاع البنك بنجاح ان يزيد من رأسماله من ٢ مليون ر.ع إلى معدله المكتتب به حالياً البالغ ١٥ مليون ر.ع منها ٨.٢٥ مليون ر.ع مدفوعة. فيما زاد نصيب حصة الاسهم العمانيين إلى (٥١%).

وتقع رئاسة البنك في منطقة روي في حي تعلمي شبكة من فروع ارجاء السلطنة ١٥ فرعاً منها في منطقتي العاصمة والسبب بما فيها فرع الرسيل وتسعة فروع اخرى على ساحل الباطنة وستة في المنطقة الداخلية وفرع واحد في سالاه.

The bank  
you can  
depend on ...



**BANK OF OMAN BAHRAIN AND KUWAIT S.A.O.G.**

Head Office: BOBK House, 105, Al-Buri Street, P.O. Box 4708 Ruwi, Sultanate of Oman  
Tel.: 701528/ 701532/ 701789/ 705530/ 700186/ 700187/ 700188 Telefax: 705607  
Telex: 3290 OBK ON / 3674 OBK FX ON Cable: BANKOM MUSCAT

Branches: Al Aamerat, Al Ashkara (Jal'ala), Al Falaj Hotel, Al Hail, Al Jubail (Ibr), Al Mentrab, Bidaya, Bled Bara Bu Hassan (Ja'san), Birka, Dibba, Al Bays, Firq (Nizwa), Ghala, Guff Hotel, Hamriya, Mucha, Muscat, Muscat Intercontinental Hotel, Muttrah, Qurayz, Royal Hospital, Rusayl, Ruwi, Saham, Salalah, Samad A Sheri, Shari Al Qurum, Shinas, Sohar, Suwazi, Tharmad, Wadi Kabir.





Bilad (Oman) LLC

Location : Road 2, Factory 205, Rusayl  
 P.O. Box : 42006, Rusayl  
 Telephone : 626001/2/3/4  
 Telex : 5171 BILAD ON  
 Telefax : 626237  
 Key Personnel : Ghassan Souki – Gen Mgr

BILAD (Oman) is a professionally managed steel design/fabrication/erection company. The company has continued to grow since its inception in January 1985 and is fully committed to the industrialisation of Oman.

BILAD's modern 20,000 sq. m. steel fabrication factory has a production capacity of 10,000 tonnes per year and can undertake all types of steel fabrication and erection, as well as blasting and painting work. The company also has an in-house computer design facility to cater for clients' individual design requirements.

In less than three years BILAD has proved to be a reliable single source supplier offering a complete package to the customer which begins with the basic concept, then the design, shop fabrication, protection, erection, supervision and technical assistance.

BILAD is confident that it leads the field in steel fabrication in Oman because of the high quality of its products and the company's excellent design facilities and customer services.

بيلاد عمان ش.م.م

الموقع : طريق رقم ٢ مصنع رقم ٢٠٥ الرسييل  
 ص ب : ٤٢٠٠٦ الرسييل  
 رقم الهاتف : ٠٠٤/٠٠٢/٦٢٦٠٠٢/٦٢٦٠٠١  
 رقم التلكس : ٥١٧١ بيلاد او ان  
 رقم التليفاكس : ٦٢٦٢٣٧  
 اسم المسئول : غسان السوكي - المدير العام

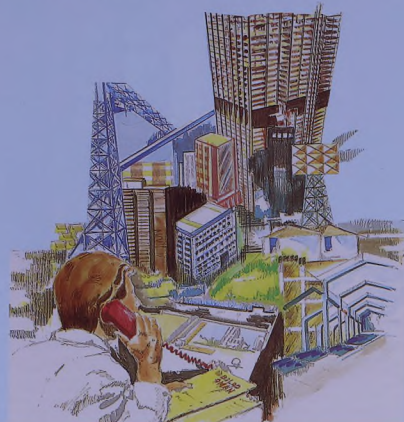
بيلاد عمان شركة تعمل في مجال تصميم وتشكيل وتركيب الحديد الصلب وتهدف عليها إدارة مهنية وقد واصلت الشركة منذ إنشائها في يناير ١٩٨٥ نموها وهي ملتزمة التزاماً تاماً بدفع حركة التصنيع في البلاد والشركة ببلاد عمان مصنع لتشكيل الحديد وساحته (٢٠٠٠٠) متر مربع وتبلغ طاقته الانتاجية الفصوى (١٠٠٠٠) طن في السنة واستطاعت عمل جميع انواع التشكيل وتركيب الحديد والصلب علاوة على أعمال السمع والطلاء كما تقوم الشركة بعمل التصميمات اذناها داخل المصنع بواسطة الكمبيوتر وذلك حسب احتياجاتهم الفردية.

لقد اثبتت شركة بيلاد عمان في اقل من ثلاث سنوات انها مورد يمكن الاعتماد عليه ذلك لانها تقدم للعميل صفقة كاملة تبدأ من الفكرة الاساسية ثم التصميم فالتشكيل داخل الورشة والحماية قاتنتركيب والانتراف والعون الفني.

ان شركة بيلاد عمان لعلي ثقة من انها تقود الركب في مجال تشكيل الحديد والصلب باسلطة عمان وذلك بفضل منتجاتها العالية الجودة وامكانياتها المتزايدة في التصميم وخدمة العملاء.

## BILAD (OMAN) L.L.C. ش.م.م. بيلاد (عمان) صناعات حديدية

### STEEL INDUSTRIES



- ★ Structural Steel Design/Fabrication
- ★ Tanks Fabrication/Erection
- ★ Surface Treatment/Protection
- ★ Shot/Sand Blasting

- ★ Water Towers
- ★ Steel Doors/Frames
- ★ Mechanical Erection
- ★ Precast Moulds/Shuttering Forms

ص ب : ٤٢٠٠٦ الرسييل - سلطنة عمان - تليفون : ٦٢٦٠٠١/٢/٤ - تللكس : ٥١٧١ بيلاد او ان - فاكس : ٦٢٦٢٣٧  
 P.O. Box 42006, Rusayl, Sultanate of Oman, Tel : 626001/2/3/4, Telex : 5171 BILAD ON, Fax : 626237



### Decorative Glass Manufacturing Co. LLC

Location	: Road 11, Factory 1118, Rusayl
P.O. Box	: 42031, Rusayl
Telephone	: 626065
Telex	: 5270 WALEED ON
Telefax	: 626219
Key Personnel	: M.S. Raikar - Mgr

Decorative Glass, an OMZEST Group company, introduced the production of stained and etched glass to the Sultanate of Oman when it commenced operations at Ghala in 1986. Since then it has successfully completed projects in mosques, restaurants, villas, residences and hotels. Decorative Glass relocated its workshop to Rusayl in November 1987.

In 1988-89 Decorative Glass went on to produce traditional leaded stained glass using a combination of Antique/Cathedral/Flashed glass

During the Year of Industry, the company will introduce a double glazing plant; production is planned for June 1991.

The company offers a complete 'in-house' service, ensuring the essential communication between artist, manufacturer and client. From concept to finished product, Decorative Glass will discuss each step with the client to achieve a design package tailored to meet his specific needs.

### شركة تصنيع الزجاج المزخرف ش.م.م

الموقع	: طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١١٨ الراسيل
ص ب	: ٤٢٠٣١ الراسيل
رقم الهاتف	: ٦٢٦-١٥
رقم التلغراف	: ٥٢٧٠-١٥
اسم المسؤول	: م. س. رايكار - المدير

بدأت شركة الزجاج المزخرف وهي إحدى الشركات التابعة لمجموعة عمر لزواوي إنتاجها من الزجاج المنقوش والدميق في سلطنة عمان عندما استولت عليها في غلا عام ١٩٨٦ ومنذ ذلك الحين أنجزت الشركة مشاريع متنوعة في المساجد والمطاعم والفن والمنازل والفنادق هذا وقد نقلت الشركة مصنعها إلى منطقة الراسيل الصناعية في نوفمبر ١٩٨٧

وفي عام ١٩٨٨/٨٨ مضت الشركة في إنتاج زجاج تقليدي ميق في اطر صناعية مستخدمة زجاجاً لامعاً عشيق الطراز او اطر من الرصاص الصافي وتشيدي الشركة خلال عام الصناعة انشاء وحدة لانتاج زجاج مضاعف الصقل وذلك في شهر يونيو ١٩٩١م

وتقدم الشركة خدمة كاملة داخل المصنع تضمن فيها اتصالاً مباشراً بين الفنان والمنتج والعميل اذ ان الشركة تبحث مع العميل كل الخطوات بدءاً بالفكرة وانتهاء بالمنتج كامل الصنع حتى يتم الاتفاق على تصميم يتناسب واحتياجاته لخدمة.



## شركة تصنيع الزجاج المزخرف ش.م.م DECORATIVE GLASS MANUFACTURING L.L.C.



### Some of the most prestigious addresses in town can vouch for our skills.

We are a professional set of artists and craftsmen specialised in the following facilities:

- 1) Leaded stained glass panels for doors, windows, domes, ceiling, etc. using antique, cathedral, flashed glasses and pure lead comes.
- 2) Surface treated stained glass panels with unlimited intricate patterns using painting & firing process.
- 3) Etched glass/mirror panels of any size and design. We also supply gold filled etched glass/mirror panels.
- 4) Bevelled glass & mirrors of any size and shape.
- 5) Unbreakable Kintle glass (Fibreglass panel) panels with limitless colour, patterns & textures for various applications.
- 6) Acrylic protective domes/pyramids.
- 7) Double glazed (thermally sealed) glass panels
- 8) Glass mosaic/murals.
- 9) Ceramic mosaics.
- 10) Marble engraving.
- 11) Iranian mirror murals.

And other special architectural glasses as per architects specifications.

Contact us today for beautification of your home or office.

P.O. Box 42031, Rusayl, Sultanate of Oman  
Tel: 626065, The 5270 WALEED ON, Fax: 626219

### امعالتنا هي عنواننا العديد من الاعمال الرائدة هي خير شاهد على كفاءتنا

لدينا مجموعة من الفنانين المتخصصين في تنفيذ الاعمال الفنية والديكور الماهرة وهي كما يلي:

- ١ - عمل الزجاج المزخرف والنظم التزيين الابداع والقياس والاداس ولديها ذلك باستخدام انواع - ٢ - عمل النسخة ونديها مجزئة ومعدلة بصورة تزيد من ثبات فروعها ذلك باستخدام المعدلة العربية والاداس الطرية
- ٢ - عمل زجاج مرصوف مزخرفه من طيق طرية لتتاسيم وادامم متخوفه وكذلك يمكن تديوير زجاج مرصوف مزخرفه ماء الذهب.
- ٤ - عمل زجاج مرصوف مشطوقه باليدام والاشكال مستطقة
- ٥ - عمل زجاج لوم اقل كالمز (زجاج زفير) وكان ثابة للاستخدامات المنطقه
- ٦ - عمل كورنا كورنا اقل، والاشكال كورنا
- ٧ - فروع زجاجية مزخرفة بالسطح (معدلة الفسيف)
- ٨ - فروع زجاجية مزخرفة بديكورها الجدران والعمارة
- ٩ - مستنكاه واطي من الفسيف المزخرفه والفتيح
- ١٠ - ادمال الفسيف المزخرفه على الفروع والارانه

١١ - التديوم الازرقى الجدران والعمارة

عنا بالاضافة الى انواع العديده من الزجاج المزخرفه باستخدام في الفنون الصانعة

لاضفاء لسة جمالية على منزلك او مكتبك..

اتخذ قرارك الآن ..

عنواننا: الراسيل - سلطنة عمان  
هاتف: ٦٢٦-١٥ - الفاكس: ٦٢٦١١٩ - التلغراف: ٥٢٧٠-١٥





Galaxy Textile Industry LLC

<b>Location</b>	: Darsait, opp. Times of Oman
<b>Phase I</b>	: Road 8, Factory 802, Rusayl
<b>Phase II</b>	: 5992, Ruwi
<b>P.O. Box</b>	: 706825, 700575
<b>Telephone</b>	: 3589 AL HASSAN ON
<b>Telex</b>	: 707032, 704233
<b>Key Personnel</b>	: M. A. Salim - Mg Dir Z. A. Salam - Group Gen Mgr M. Ghouse - Factory Mgr

Since its inception in 1989, Galaxy Textile Industry LLC has taken rapid strides to exploit the growing potential of garment exports to the United States and EEC.

The First Phase, with 110 machines and supporting accessories, was designed to produce woven fabrics and is already fully operational.

In the Second Phase, the company proposes to establish a total complement of 305 machines for woven wear and 95 for knitwear. With an employment potential of more than 800 workers when fully operational, the utilisation of Oman workers wherever possible, the management stresses the utilisation of Oman workers wherever possible. Expatriate labour consists of skilled personnel from Sri Lanka. Estimated turnover, at full scale, is about RO 8.28 million.

Galaxy is poised for rapid expansion in the 1990s, supported by a management which fully believes in His Majesty Sultan Qaboos' dream for the industrialisation of Oman.

## مصنع الكويكة للمنسوجات ش.م.م

<b>الموقع</b>	: المرحلة الأولى دارسيت مقابل صحيفة تايمز أوف عمان
	: المرحلة الثانية طريق رقم ٨ مصنع رقم ٨٠٢ الرسيل
<b>ص. ب.</b>	: ٥٩٩٢ روي
<b>رقم الهاتف</b>	: ٧٠٠٥٧٥/٧٠٦٨٢٥
<b>رقم التلكس</b>	: ٣٥٨٩ الحसन أوان
<b>رقم التليفاكس</b>	: ٧٠٤٢٣٣/٧٠٧٠٣٣
<b>مسؤولو الشركة</b>	: م. أسالم - المدير التنفيذي سام مود انبارك - المدير

خطت شركة الكويكة لصناعة المنسوجات منذ انشائها في ١٩٨٩ خطوات واسعة لاستغلال فرص تصدير الملابس الجاهزة إلى الولايات المتحدة ودول السوق الأوروبية المشتركة.

لقد خططت للمرحلة الأولى من المصنع والتي تتألف من ١١٠ ماكينة وتجيبيرات وأسعدت أخرى أن تنتج أقمشة منسوجة وفي المرحلة التي اكتملت بالفعل. وتامل الشركة في المرحلة الثانية أن تستكمل عدد الماكينات إلى ٣٠٥ ماكينة للملابس المنسوجة و٩٥ ماكينة للحياكة. هذا وستشيد الشركة أقصي جهدها لاستضافة العمالة العمانية قدر المستطاع عندما تصل مرحلة التشغيل الكامل حيث سيكون في امكانها تعيين نيف وتمادمتة عامل اما العمال الاجانب الذين يعملون في الشركة فهم من سريلانكا وتقدر قيمة العائدات عند التشغيل الكامل نحو ٨.٢٨ مليون ريال عماني.

وتتشابه كل من شركة الكويكة وشركة الحसन لتوسع سريع خلال حقبة التسعينات تدعمها إدارة ملتزمة تماما بتحويل حلم جلالة السلطان المفوض حركة التصنيع في البلاد إلى حقيقة ماثلة.

## GALAXY TEXTILE INDUSTRY LLC

a member of AL HASSAN GROUP OF COS

AL HASSAN ELECTRICALS CO.

AL HASSAN BUILDING MATERIALS CO.

AL HASSAN EQUIPMENT CO.

AL HASSAN TRADING &amp; CONTRACTING CO. LLC

Al Hassan — one of the leading Trading Houses in Oman and PDO approved  
CMEI Contracting Company ventures into manufacturing

## GALAXY TEXTILE INDUSTRY LLC



First Stage fully operational at Darsait.  
Second Stage - Large Scale Expansion underway at Rusail.

## AL HASSAN SWITCHGEAR MFG. CO. LLC

Manufacturers of a comprehensive range of LV Switchgear items like Consumer Unit/Distribution Panels, Motor & Pump Control Panels, Power & Street Lighting Feeder Pillars, Metering Cabinets, Transformer Cut-out Boxes, Bus Bar Chambers & Switch Fuse Units.



al Hassan

مجموعة شركات الحसन

AL HASSAN GROUP OF COMPANIES

P.O. BOX, 4948, RUWI, MUSCAT, SULTANATE OF OMAN, TEL. 700575, TELEX 3589 ALHASSAN ON, TELEFAX : 704233

MARKETING : ELECTRICAL, BUILDING MATERIALS, OFFICE EQUIPMENT, HOME APPLIANCES & EDUCATIONAL TRAINING AIDS  
MANUFACTURING : GARMENTS AND ELECTRICAL SWITCHGEAR  
CONTRACTING : CIVIL, MECHANICAL, ELECTRICAL, INSTRUMENTATION, TELECOMMUNICATION, AIRCONDITIONING  
ENGINEERS & CONTRACTORS





### Jotun LLC

Location	: Road 10, Factory 1000, Rusayl
P.O. Box	: 1672, Seeb
Telephone	: 626100
Telex	: 5314 JOTUN ON
Telefax	: 626105
Key Personnel	: Amwar Ali Sultan - Chairman Tor Kongstein - Gen Mgr Bill Markham - Tech Sales Mgr V. J. Kumar - Prod Mgr

Jotun is one of the world's leading paint manufacturers with origins stretching back more than a century. One of the original partners first began making paints in a small Norwegian factory in the early 1830s; since then the Jotun story has been one of innovation and expansion.

Jotun was established over three decades ago as one of the first paint manufacturers in the Middle East, and has been in the forefront of developing products specifically for harsh climates. The company is continuously researching ways to improve products and develop paints for specific customer needs, and experienced technical staff are always available to give advice.

Whether decorating a villa or protecting an oil tanker or desert pipeline, Jotun offers a wide range of quality products, guaranteeing the right paint for the job.

### جوتن سن م م

الموقع	: طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠٠٠ الرسيلى
ص ب	: ١٦٧٢ السيب
رقم الهاتف	: ٦٢٦١٠٠
رقم التلكس	: ٥٣١٤ جوتن أون
رقم التليفاكس	: ٦٢٦١٠٥
مسؤولو الشركة	: المور علي سلطان - رئيس مجلس الإدارة توركونجستين - المدير العام بيل ماركام - المدير الفني للمبيعات في جي كومار - مدير الإنتاج

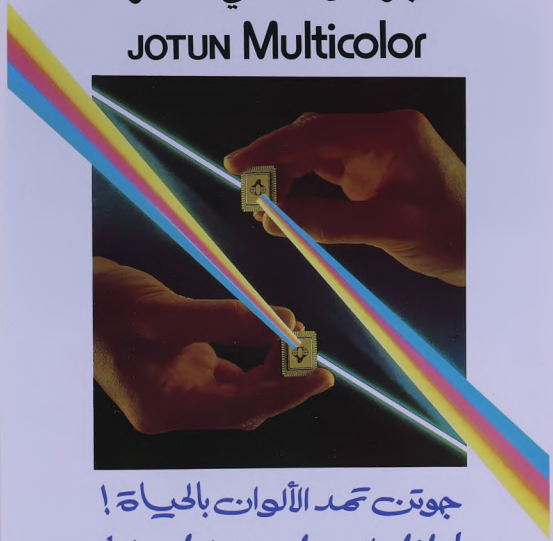
تعتبر جوتن إحدى الشركات العالمية الرائدة في مجال صناعة الأصباغ إذ تمتد جذورها إلى أكثر من قرن من الزمان فقد بدأ أحد شركائها الاصليون صناعة الأصباغ في مصنع نرويجي صغير في مطلع الثلاثينات من القرن التاسع عشر ومن يومها بدأت قصة جوتن مع الأبداع والنمو.

وقد تأسست جوتن كواحدة من أوائل شركات تصنيع الأصباغ في الشرق الأوسط طوال العقود الثلاثة الماضية وكانت في طليعة الشركات التي قامت بتطوير منتجاتها لتلائم بالتعدد مع الظروف المناخية القاسية ومازالت الشركة تعمل دأب في مجال البحث لتحصين منتجاتها وتطوير أصباغها لتناسب مع متطلبات العملاء، مستعجلة في ذلك بفتين متمرسين متواجدين باستمرار لتقديم المشورة اللازمة.

إن جوتن توفر لك تشكيلة واسعة من المنتجات عالية الجودة وتؤمن لك الغلاء المناسب لاحتياجاتك سواء كان ذلك لتزيين القبلا أو لحماية ناقلة نفط أو خط الأنابيب صحراوي.



## جوتن ملتي كلر JOTUN Multicolor



جوتن تمد الألوان بالحياة!  
Jotun brings colour to life!



### Khimji Permoglaze (Oman) LLC

<b>Location</b>	: Road 10, Factory 1012, Rusayl
<b>P.O. Box</b>	: 6755, Rawl
<b>Telephone</b>	: 6261068/9 Factory 795901 Head Office
<b>Telex</b>	: 3489 BROKER ON
<b>Telefax</b>	: 626107 Factory 795988 Head Office
<b>Key Personnel</b>	: Pankaj Khimji - Sr Exec

Khimji Permoglaze, established in 1985, is one of Oman's leading manufacturers of industrial and decorative paints and varnishes.

Products include Vinyl Matt, Emulsion, Gloss, Eggshell Finish, Micatex, Masonry Paint, Contract Emulsion and Gloss, Polyurethane Varnish, Wood Preservative and Standard Thinner.

The modern factory can produce 2 million litres of paints and varnishes per year. The company's aim is to increase its production rate to make Oman completely self-sufficient in paints and associated products.

كيمجي بريمو جلزاس (عمان) ش.م.م

<b>موقع</b>	: طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠١٢ الراسيل
<b>ب.م.ب</b>	: ٦٧٥٥ روي
<b>رقم الهاتف</b>	: ٦٦٦١٠٦/٨/٩ ٧٩٥٩٠١ المكتب الرئيسي
<b>رقم التلغرس</b>	: ٣٤٨٩ بروكر اوان
<b>رقم التليفكس</b>	: ٦٦٦١٠٧ - المصنع ٧٩٥٩٨٨ المكتب الرئيسي
<b>اسم المسؤول</b>	: بانكاج كيمجي - كبير التنفيذ

تعتبر شركة كيمجي بريموجلزاس التي انشئت في عام ١٩٨٥ إحدى الشركات الرائدة في مجال صناعة اصماغ الرية والاصماغ الصناعية والورنيش في سلطنة عمان.

ويمكن للمصنع انتاج مليون لتر من الاصماغ والورنيش في العام، وتهدف الشركة إلى زيادة معدل انتاجها حتى يتسنى لسلطنة عمان الاكتفاء الذاتي من الاصماغ والمنتجات المتصلة بها.



## We've earned our stripes

KHIMJI RAMDAS, synonymous with quality for over 120 years, now combines with PERMOGLAZE PAINTS LTD. (U.K.) - a company with a 180-year tradition of trusted excellence - to bring you the finest professional Paints... Manufactured in Oman to the highest international specifications and standards.

### BEST SELLERS FROM KHIMJI PERMOGLAZE



Many other quality PERMOGLAZE Paint Products are also available.

## Khimji Permoglaze (Oman) L.L.C

Rusayl Factory - Plot 23-26, Rusayl Industrial Estate Tel: 626106/8/9 - Marketing - Tel: 705133, 796016, 703213, 708819



Mohsin Haider Darwish LLC  
Gases Division

Location : Rusayl Area  
P.O. Box : 3880, Ruwi  
Telephone : 626112/34 Sales & Factory, Rusayl  
703777 Heat Office  
Telex : 3230 LUJAINA ON  
Telefax : (966) 626186 Direct  
(966) 793256 H.O.  
Cable : AREEL MUSCAT  
Key Personnel : Mohsin Haider Darwish - Mg Dir  
A.K. Paul - Mgr Gases Divn

Mohsin Haider Darwish LLC (MHD) Gases Division was established in the early 1970s as part of Oman's private sector commitment to broaden the nation's industrial base away from its dependence on oil revenue.

The company's first unit was a 1,000 cu ft/hr oxygen plant, set up by British Oxygen. The factory, located on the Seeb/Nizwa highway, adjacent to the Rusayl Industrial Estate, has steadily expanded and now boasts an ultra-modern oxygen/nitrogen plant, a carbon-dioxide/dry ice plant and an acetylene plant.

The liquid oxygen/nitrogen plant is capable of multi-mode operations to produce variable volumes of oxygen/nitrogen, with an installed capacity of 500 litres per hour of either product in liquid form. Adequate provision has been made to store as much as 100,000 litres - equivalent to roughly 10 days production.

محسن حيدر درويش ش.م.م  
قسم الغازات

الموقع : منطقة الرسيل  
ص ب : ٣٨٨٠ روي  
رقم الهاتف : ٦٢٦١١٢/٣/٤  
٧٠٣٧٧٧ المكتب الرئيسي  
رقم التلنكس : ٢٢٣٠ - جينية اورين  
رقم التليفاكس : ٦٢٦١٨٦ - مباشر

الرئيس مسقط : ٧٩٣٢٥٦ - المكتب الرئيسي  
مسؤولو الشركة : محسن حيدر درويش - المدير التنفيذي  
أ. ك. بول - مدير قسم الغازات

انشاء قسم الغازات لشركة محسن حيدر درويش في اوائل السبعينات في اطار التزام القطاع الخاص في سلطنة عمان بتوسيع القاعدة الصناعية في البلاد من اجل تقليل اعتمادها على العائدات النفطية.

بلغ الانتاج للوحدة الاولى التي انشأها شركة بريتش اوكسجين ١٠٠٠ قدم مكعب/ الساعة من الاكسجين هذا وقد شهد المنتج الكائن بالقرب من منطقة الرسيل الصناعية عن طريق السبيل/ انزوي المرصع لغوا مضطربا منذ ذلك الحين حيث ينتج غاز الاكسجين والنيتروجين وتاني اكسيد الكربون والاسيتيلين.

**Manufacturers of Industrial, Medical and Fuel Gases to meet the entire requirements of Industrial, Research and Development, and Domestic Applications.**

**Product Range:**

- LIQUID GAS
- LIQUID OXYGEN
- LIQUID GAS
- LIQUID GAS
- LIQUID GAS
- CARBON DIOXIDE
- DRY ICE
- AMMONIA
- HYDROGEN
- REFRIGERANT GASES
- F-11/12/22/502
- HELIUM (Balloon Gas)
- ARGON
- LPG BULK/LPG
- CYLINDERS
- NITROUS OXIDE
- HALON 121/11/501
- ACETYLENE
- BREATHING AIR/OXYGEN
- GAS MIXTURES AND SPECIAL GASES
- CHEMICAL MIXTURES
- CHEMICAL GAS MIXTURES

**SOLE DISTRIBUTORS FOR :**

- MUREX Welding Products Ltd., U.K. for welding electrodes and consumables
- Japan Engineering & Consultants Inc. Japan
- Indian Oxygen Ltd. (IOL) India for Welding and Cutting Equipment & Accessories
- CALOR Engineering Ltd., U.K. for Gas Equipment
- Globe Gas Equipments Industry, India for LPG fittings

The most professional and comprehensive gas manufacturer and supply service in Oman from the pioneers

MOHSIN HAIDER DARWISH LLC.



**SERVICES :** Door Delivery Service  
Installation & Maintenance of Industrial and Domestic Gas Distribution System

**MHD**  
GAS

**MOHSIN HAIDER DARWISH LLC**

P.O. Box 3880, Ruwi, Salalah area of Oman.  
Production Factory : (966)703777  
Phone : Ruwi, Salalah : (966)703411/701733  
Telefax : (966)626186 (Division)  
Head Office:  
Phone: (966)703777, Telex: 3230 LUJAINA ON  
Cable: AREEL Muscat - Telefax: (966)793256





شركة نورا انكوربوريتد (عمان بلاست)

## Muna Noor Incorporated (Omanplast)

Location	: Road 7, Factory 715, Rusayl
P.O. Box	: 8598, Muttrah
Telephone	: 630123
Telex	: 590486
Cable	: MUNANOOR
Key Personnel	: A. N. Apte - Factory Mgr K. Premkumar - Mktg Mgr

Muna Noor Incorporated opened its 8,000 sq.m. factory at Rusayl in November 1986, almost doubling the company's production of high quality PVC piping.

PVC pipe is an important element affecting everyday life in modern Oman. Omanplast pipes deliver fresh drinking water, take away sewage and waste water and protect telephone cabling and mains wiring at home and in the office. Other products include flexible hosepipe and drip irrigation systems used in agriculture throughout Oman.

Pride of place at the new PVC factory is taken by the new Cincinnati extruder which greatly improves productivity. Other features include unidirectional material flow, in-line socketing and the movement of pipes in stillage by special sideloading forklift trucks. An on-site laboratory ensures the constant monitoring of manufacturing standards.

Omanplast intends to increase its output to full capacity by capturing new markets in other Gulf countries while continuing its important work in the modernisation of Oman.

توقع  
طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧١٥ الراسيل  
٨٥٩٨ مطرح  
اب  
رقم الهاتف ٦٦٦٠١٣ / ٦٦٦٠١٢  
رقم التلغراف ٥٩٠٤٨٦  
مسئولو المصنع  
أ. ن. آبي - مدير المصنع  
ك. ب. بريكمكار - مدير التسويق

افتتحت شركة نورا انكوربوريتد مصنعها الكائن بالراسيل والذي تبلغ مساحته ٨٠٠٠ متر مربع في نوفمبر ١٩٨٦ مساعداً بذلك انتاجها من انابيب ابي بي سي عالية الجودة إلى المثلث تقريبا.

وتلعب انابيب ابي بي سي دورا هاما في الحياة اليومية المعاصرة بسببها عماد ذلك لانها تستخدم في نقل مياه الشرب العذبة وتصريف مياه المجاري والفضلات وحماية كابلات الهاتف والاسلاك الرئيسية في المنازل والمكاتب.

وتشمل منتجات الشركة الاخرى الخرطوم المرنة والمنظفة الذي بالتنقيط التي تستخدم في الزراعة في كافة ارجاء السلطنة.

وقد احتلت ماكينة البثق (سينسينثايتي) الحديثة مكان الصدارة في مصنع ابي بي سي الجديد مما ساعد على تحسين الانتاجية بدرجة كبيرة. ويوجد بالمصنع ايضا مختبر لفحص المراقبة المستمرة والتأكد من مواصفات الانتاج.

وتعتزم عمان بلاست زيادة انتاجها لتصل إلى الطاقة الانتاجية القصوى وذلك بارتباط الأسواق جديدة في بلدان الخليج الاخرى فيما تواصل عملها الدؤوب من اجل رفعة وتحديث سلطنة عمان.

Muna Noor  
Incorporatedمبنى نور  
انكوربوريتد

Omanplast manufacture UPVC and polyethylene pipes in Oman, which have proved to be fully suitable for climatic conditions in Gulf countries

Omanplast offer a full range of pipes for irrigation, water supply, drainage, sewerage, cable duct, electrical conduit and garden hose



صنع بسببنة عمان من اجل الخليج

MADE IN THE SULTANATE OF OMAN FOR THE GULF

التلفون والتصاعد من ب ٥٩٥٩٨ مطرح - ١٥٤ - ١٥٤ (خطوط) ٦٦٦٠١٢ من دور اول، شهبندر، ١٥٤ - ١٥٤، صالة التلغراف من ب ١٩٥٠ صالة التلغراف ٥٩٠٤٨٦  
H.O. & Sales: P.O. Box 8598, Muttrah, Tel: 590483 (6 lines) Telex: 5273 MUNANOOR ON, Fax: 590486 Salalah Office: P.O. Box 19450, Salalah, Tel: 293702



### Muscat Garments Industry LLC

Location	: Road 7, Factory 723, Rusayl
P.O. Box	: 42043, Rusayl
Telephone	: 626228/235
Telex	: 5017 MGI ON
Telefax	: 626229
Key Personnel	: Naveed Sumar - Dir Managing Co Fareed Sumar - Gen Mgr

The success of Muscat Garments Industry is based upon its close association with Oman Sons (Pty) Ltd and Mohammad Farooq Textile Mills, Karachi based companies supply the Rusayl factory with its textile requirements. In 1990 MGI established a further office in New York which is responsible for soliciting manufacturing orders. This association ensures an efficient flow of supply and dispenses with the traditional middleman, thereby increasing the company's profits.

Muscat Garments Industry was established at Rusayl in 1989. Its factory is equipped with 130 machines and 165 operators, and daily output currently stands at 2,200 woven garments and 300 dozen knitted garments. A large proportion of production is exported, mainly to the United States and Canada.

### شركة مسقط لصناعة الملابس الجاهزة ش.م.م

الموقع	: طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧٢٣ الرسيل
ص ب	: ٤٢٠٤٣ الرسيل
رقم الهاتف	: ٦٢٦٢٢٥ / ٦٢٦٢٢٨
رقم التلنكس	: ٥٠١٧
رقم التليفاكس	: ٦٢٦٢٢٩
اسم المسئول	: فريد صومار - المدير العام

يعزى نجاح شركة مسقط لصناعة الملابس الجاهزة لإتباطها الوثيق بمصانع حمد فارو التي تتخذ من كرائتي مقراً لها والتي تزود مصنع الشركة بالرسيل. أهميتها من النسيج، وفي عام ١٩٩٠م أسست مصانع أحمد فارو مكتباً آخر لها في نيويورك ليضطلع بمسئولية تأمين الطلبات لشركة مسقط لصناعة الملابس الجاهزة. وتضمن هذه العلاقة بين الشركتين تأمين الانسياب الفعال عمليات العرض والطلب والاستغناء عن الوسيط التقليدي مما يزيد من أرباح الشركة.

وقد انشأ مصنع مسقط للملابس الجاهزة في عام ١٩٨٩م بالرسيل حيث تم تزويده بمائة وخمسين ماكينة وشغلاً ويصل إنتاجه حالياً إلى (٢٢٠٠) قطعة من الملابس الجاهزة في اليوم ويصدر جزءاً كبيراً منه أساساً إلى الولايات المتحدة وكندا.



## شركة مسقط لصناعة الملابس الجاهزة ش.م.م MUSCAT GARMENTS INDUSTRY L.L.C.

ص ب ٤٢٠٤٣ الرسيل - مسقط - سلطنة عمان - تليفون ٦٢٦٢٢٥ / ٦٢٦٢٢٧ - فاكس ٦٢٦٢٢٩ - توكس ٥٠١٧ - لواي اون

P.O. Box 42043 Rusayl, Muscat - Sultanate of Oman - Tel: 626228/626235 - Telefax 626229 - Telex: 5017 MGI ON.

Oman Sons (Pvt) Ltd  
Plot No. 19, Sector 12C, Industrial Area, North Karachi, Pakistan  
Tel: 654200-31-32, Fax: 615164

Semiryan Enterprises Inc  
950 - 6th Avenue, Room 25K, New York, N.Y. 10018  
Tel: 212-465-1877, Fax: 212-465-5684



### Muscat Manufacturers Co. for Industrial and Cooking Gases (SAOG)

**Location** : Road 2, Factory 290, Rusayl  
**P.O. Box** : 5918, Ruwi  
**Telephone** : 563521/2 Head Office  
 626031 Plant  
 591221 Store  
**Telefax** : 563523  
**Key Personnel** : Bahji W. Yassinich - Mg Dir  
 Francis Rodrigues - Operations Mgr

Muscat Manufacturing Co. is one of several Omani companies which supplies the country's petroleum industry with the necessary products for drilling and maintenance.

The company produces three types of gas for a variety of domestic and industrial uses. Nitrogen, for use by the petroleum industry, accounts for 90% of the company's production. Oxygen, in both dry and liquid form, is supplied to the medical and industrial sectors.

Muscat Manufacturing Co. plans to open a new plant in 1991 which will go some way to meeting the Sultanate's increasingly high demands, thereby reducing the necessity for imports. Recent discoveries of natural gas in Oman will help the company to fulfill this aim.

### شركة مصانع مسقط للغازات الصناعية والمنزلية ش.م.ع

**الموقع** : طريق رقم ٢ - مصنع ٢٩٠ - الراسيل  
**ص.ب.** : ٥٩١٨، روي  
**رقم الهاتف** : ٥٦٣٥٢١/٢ : المكتب الرئيسي  
 ٦٢٦٠٣١ : المصنع  
 ٥٩١٢٢١ : المخازن  
**التليفاكس** : ٥٦٣٥٢٣  
**اسم المسؤول** : بهيج ياسينية - المدير الإداري  
 فرانسيس روبرتجويس - مدير العمليات

إن شركة عمان لتصنيع الغازات الصناعية وغازات الطبي تعتبر إحدى الشركات العمانية العديدة التي تقوم بتوفير مستلزمات الصناعات البترولية لأغراض الحفر والتنقيب وكذلك أعمال الصيانة اللازمة. وتقوم الشركة بإنتاج ثلاثة أنواع مختلفة من الغازات منها ما يستخدم للأغراض المنزلية وما هو ضروري للاستعمال في المجال الصناعي - فالنيتروجين للاستعمال في الصناعات الفخفية، كما أن ٩٠٪ من إنتاج الشركة من الاوكسجين سواء كان غازاً أو سائلاً يتم توريده للطعام الطبي والصناعي. وتخطط الشركة لإنتاج مصنع جديد في ١٩٩١ وهو ما سوف يساهم على مواجهة الطلب المتزايد بالسلطة ويكون عاملاً على خفض الواردات فضلاً عن أن الاكتشافات الأخيرة للغاز الطبيعي للسلطة ستساعد الشركة على تحقيق أغراضها.



شركة مصانع مسقط للغازات الصناعية والمنزلية ش.م.ع.  
 MUSCAT MANUFACTURERS COMPANY FOR IND. & COOKING GASES SAOG



### INDUSTRIAL AND COOKING GASES

We, "Your Industry Friend" will bring the gas family together to reach you all through unequalled services.

Manufacturers and Distributors for:

- Liquid Nitrogen
- Liquid Oxygen
- Oxygen gas: Indl, Medical
- Nitrogen gas: Indl, High Purity
- Dissolved acetylene: Indl, High Purity

- Carbon dioxide
- Argon
- Ammonia
- Chlorine
- Helium
- Hydrogen

- Cooking gases bulk and cylinders 100lbs, 50lbs & 25lbs.
- Sole Agent for:  
 Hoechst Refrigerants, F11, F12, F22  
 F500 & F502

**Hoechst** 

P.O. Box 5918, Ruwi, Sultanate of Oman, Tel: Office: 563521/563522  
 Plant: 626031/33, Sales: 591221, Telex: 5006 NASH CO ON, Fax: 563523





### National Aluminium Products Co. SAOG

Location	: Road 7, Factory 724, Rusayl
P.O. Box	: 42015
Telephone	: 626450
Telex	: 5707 NAPCO ON
Telefax	: 626453
Key Personnel	: Murtadha M. Fadhil - Mg Dir Raja Ram - Gen Mgr V.J. Misquith - Fin Cntrlr M.C. Jacob - Works Mgr Arun Kalhag - Sales Mgr

NAPCO, commissioned in September 1987, is one of the leading suppliers of extruded architectural aluminium profiles, supplying consumers in Oman, the United Arab Emirates, Qatar, Saudi Arabia and Kuwait.

The plant is one of the most advanced aluminium extrusion and anodising factories in the Middle East. NAPCO is staffed by highly qualified and experienced personnel and produces a high quality product to international standards BS 1474 and BS 1614. Equipment includes a 2,000 MT Schlemmer press with an annual production capacity of 6,500 MT. The extrusion handling facilities attached to the press are British made and controlled by programmable logic controls from Allan Bradley of U.S.A.

### الشركة الوطنية للمنتجات الألمنيوم (ناپكو) ش.م.ع

الموقع	: طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧٢٤ الرسيل
ص. ب.	: ٤٢٠١٥ الرسيل
رقم الهاتف	: ٦٢٦٤٥٠
رقم التلكس	: ٥٧٠٧ نايكو أو إن
رقم التيليفاكس	: ٦٢٦٤٥٣
مسئولو الشركة	: مرزقي محمد فاضل - المدير التنفيذي راجارام - المدير العام في جي مسيكيت - المراقب المالي ام اس جاكوب - مدير العمليات ارون كالياج - مدير المبيعات

تعتبر ناكو التي بدأت تشغيل مصنعها في سبتمبر ١٩٨٧م إحدى الموردين الرواد لقطع الألمنيوم المشككة وتقوم بتزويد عملائها في سلطنة عمان والامارات العربية المتحدة وقطر والمملكة العربية السعودية والكويت بتلك المنتجات.

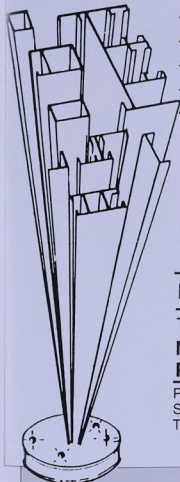
ويعد مصنع الشركة أحدث مصانع تقوم بتشكيل ومعالجة الألمنيوم بالاقود في الشرق الأوسط ويعمل في مصنع ناكو موظفون متمرسون وعلى درجة عالية من التأهيل ويقوم المصنع بتصنيع منتجات عالية الجودة وفقاً للمواصفات العالمية، وتتضمن معدات المصنع مكسناً بقوة (٢٠٠٠) طن مترى تبلغ طاقته الانتاجية القصوى (٥٦٠٠) طن مترى أما التجهيزات المنفحة بالمكس فهي من صنع بريطاني تدار بأنظمة تحكم مبرمجة من صنع شركة الان براى الأمريكية. إن نسبة كبيرة من قطع الألمنيوم يتم معالجتها بالاقود.



# NAPCO

QUALITY ALUMINIUM PROFILES FOR

- BUILDING
- AEROSPACE
- AGRICULTURAL
- AUTOMOTIVE INDUSTRIES
- ARCHITECTURE



Market leaders in  
ALUMINIUM EXTRUSION

For details call:

THE SALES DEPT.  
**NATIONAL ALUMINIUM  
PRODUCTS CO. S.A.O.G.**

P.O. Box 42015, Rusayl Industrial Estate  
Sultanate of Oman. Tel: 626450  
Telex: 5707 NAPCO ON. Fax: 626453



### National Biscuit Industries Limited SAOG

**Location** : Road 2, Factory 202, Rusayl  
**P.O. Box** : 626034/35/36  
**Telephone** : 626034/35/36  
**Telex** : 5278 NABIL ON  
**Telefax** : 626048  
**Key Personnel** : Redha Bhacker - Chairman  
 Ravi Chopra - Dir/Gen Mgr

National Biscuit Industries Ltd. SAOG, was a pioneer of both the biscuit industry in Oman and the Rusayl Industrial Estate, being among the first companies to establish its factory in the complex in 1986. It remains the only biscuit manufacturer in the Sultanate.

NABIL produces hard and sweet biscuits, semi-sweet biscuits, cream-filled biscuits, cream filled wafers and cheese corn curls. The company has recently introduced a vitamin and protein enriched biscuit, VITA+, which has become popular among health conscious consumers and hospitals.

The NABIL factory is fully equipped with modern and automatic machinery and operates under the most hygienic conditions, according to Omani Standards and Specifications.

In just four years NABIL has achieved a remarkable record, both in the domestic and export market, proving popular in Gulf countries such as Saudi Arabia, Bahrain, Kuwait, Qatar and UAE. Regular exports are also made to Europe and Africa.

Thanks to their quality and freshness, NABIL products are now a household name.

### شركة صناعة البسكويت الوطنية المحدودة ش.م.ع

**الموقع** : طريق رقم ٢ مصنع رقم ٢٠٢ الرسيل  
**ص.ب** : ٤٢٠٢٩ الرسيل  
**رقم الهاتف** : ٣٦/٣٥/٦٢٦-٠٤٤  
**رقم التلغرس** : ٥٢٧٨٠ نيبيل أو إن  
**رقم التليفكس** : ٦٢٦-٠٤٨  
**مسئولو الشركة** : رضا باتر- رئيس مجلس الإدارة  
 رافي تشوبرا- المدير العام

تعتبر الشركة الوطنية لصناعة البسكويت رائدة صناعة البسكويت في سلطنة عمان ومنطقة الرسيل الصناعية ذلك لأنها من أوائل الشركات التي أقامت مصنعاً لها في المنطقة وكان هذا في عام ١٩٨٦م وما تزال هي المنتج الوحيد للبسكويت في البلاد.

وينتج مصنع نيبيل بسكويتاً حلواً وبسكويتاً محضراً بالكريم ويفطر بالكريم وحببات نردة وقد أضاف المصنع مؤخراً إلى قائمته منتجاته بسكويت (نبيل) الغني بالفيتامينين والبيروتين الذي اكتسب شعبية ورواجاً وسط المستهلكين المهتمين بالصحة وفي المستقبلات.

كما إن المصنع مزود بمكينات أوتوماتيكية حديثة ويعمل في ظروف صحية للغاية وفق المواصفات والمقاييس العالمية.

وقد استطاعت منتجات نيبيل خلال فترة أربعة أعوام فقط تحقيق رقم قياسي رائع في مبيعاتها في الأسواق المحلية والخارجية على حد سواء مؤكدة شعبيتها في دول الخليج الأخرى كالمملكة العربية السعودية والبحرين والكويت وقطر والإسارات. وكما تقوم الشركة بتصدير منتجاتها بصورة منتظمة إلى قارة أوروبا وأفريقيا.

إن منتجات نيبيل أصبحت اسماً يجري على السنة الناس والفضل في ذلك يعود إلى جودتها وطراوتها.

## Round the Clock Biscuits & Wafers from



Tastier till the last bite...

### الشركة الوطنية لصناعة البسكويت ش.م.ع

ص.ب ٦٢٦٦ ، روي سلطنة عمان  
 تليفون : ٦٢٦-٣٤/٣٥ فاكس : ٦٢٦-٤٨ : تلغرس : ٥٢٧٨ نيبيل أو إن

### National Biscuit Industries Ltd. S.A.O.G.

P.O.Box 6926 Ruwi, Sultanate of Oman  
 Tel. 626034/35, Fax: 626048, Telex: NABIL ON



National Detergent Co. SAOG

Location : Nr Al Ghubra desalination plant & Rusayl  
P.O. Box : 6104, Ruwi  
Telephone : 603824  
Telex : 5635 MANAZZAF ON  
Telefax : 602145  
Key Personnel : Abdul Husain Bhacker – Chairman  
K. Asthana – Dir & Gen Mgr  
M.S. Iyer – Works Mgr

The National Detergent Company SAOG was formed in 1981 to manufacture and sell detergent powders and other cleaning chemicals for the domestic and export markets. The company's first plant was established in 1984 with an initial capacity of 6,000 tons per annum, which has risen to a current figure of 15,000 tons per annum. The company exercises a policy of reinvestment and continues to develop new projects.

The company's first product, Bahar detergent powder, is now popular and widely available throughout Oman. Its expanded range of washing detergents, which includes liquid detergent and powder bleach, now accounts for 60-70 percent of the domestic market.

Other products include Sidr powder, using natural Omani materials, and in May 1990 the company launched the first toilet soaps to be manufactured in the Sultanate of Oman. NDC maintains a high level of environment awareness; their soaps contain no animal fats, and liquid wash products are recycled.

NDC products are exported throughout the Middle East and Africa.

## الشركة الوطنية للمنظفات الصناعية ش.م.ع.ع

الموقع : جوار محطة تحلية المياه بالغبرة ومنطقة الرسيل  
ص.ب. : ٦١٠٤ روي  
رقم الهاتف : ٦٠٣٨٢٤  
رقم التلكس : ٥٦٣٥ أوب إن  
رقم التليفاكس : ٦٠٢١٤٥  
مسئولو الشركة : عبد الحسن باقر - رئيس مجلس الإدارة  
ك. اسثانا - المدير العام وعضو مجلس الإدارة  
م. س. اير - مدير الاشغال

أسست شركة المنظفات الوطنية في عام ١٩٨١م لتصنيع وبيع المساحيق المنظفة ومواد التنظيف الكيماوية الأخرى للاسواق المحلية والخارجية وقد أقيم أول مصنع للشركة في عام ١٩٨٤م بطاقة إنتاجية أولية تبلغ ٦٠٠٠ طن في السنة تمت زيادتها لتصل لرقم الحالي البالغ (١٥٠٠٠) طن في السنة وتنتج الشركة سياسة توظيف الاموال من جديد ومواصلة اقامة مشاريع جديدة. وينتج حالياً مسحوق الغسيل (بحر) وهو اول انتاج للشركة بشعبية وهو متوفر بكثرة في جميع ارجاء السلطنة. هذا وتغطي الاصناف العديدة للمنظفات التي تنتجها الشركة والتي تشمل منظفا سائلا ومسحوق مبيض نحو (٦٠) إلى (٧٠) بالمئة من السوق المحلي.

اما منتجات الشركة الأخرى فتمتصن مسحوق (سدر) الذي يستعمل في صناعة مواد طبيعية عمالية ثم ادخلت الشركة في مايو ١٩٩٠ اول انواع صابون حمام ينتج في سلطنة عمان. ولان لدى الشركة قدر عال من الوعي البيئي فلان منتجاتها من الصابون خالية من الدهون الحيوانية كما ان منتجات الغسيل المسالمة يتم توكيرها.

وتصدر الشركة جميع منتجاتها إلى جميع أنحاء الشرق الاوسط وافريقيا.

Quality soaps  
for you.  
Made in the  
Sultanate of Oman

صابون فاخر لك  
صنع في  
سلطنة عمان



Our pure soaps  
contain no animal fats.

الصابون الذي تنتجه  
لا يحتوي على شحوم حيوانية



Manufactured in the Sultanate of Oman by:  
THE NATIONAL DETERGENT CO. s.a.o.g.



صنع في سلطنة عمان بواسطة  
الشركة الوطنية للمنظفات الصناعية (ش.م.ع.ع)





### National Tea Company LLC

<b>Location</b>	: Road 11, Factory 1120, Rusayl - Tea Factory Road 12, Factory 1201, Rusayl - Coffee Factory
<b>P.O. Box</b>	: 4410, Ruwi
<b>Telephone</b>	: Admin - 6998367 Factory - 626068
<b>Telex</b>	: 5070 AL SHARJI ON
<b>Telefax</b>	: 602115
<b>Key Personnel</b>	: Khalifan Suleiman Abdulla Al Sharji - Mg Dir B. Jagadis - Fin Mgr Jalal Abdul Mabood - Mktg Mgr

The National Tea Company LLC began production of Mumtaz Tea at its Rusayl Factory in 1988.

The unique flavour of this tea is obtained by using pure and unblended leaves grown in the famous tea plantations of Burundi in Africa. The quality of tea grown in this area is acknowledged by the Tea Broker's Association of London, and Mumtaz Tea is exported to all GCC countries and, in the near future, to Europe.

Using specially imported West German machinery, the factory packages the tea in the distinctive colours of red, yellow and green, offset by a scene of the famous port of Sohar.

More recently the company has started production of Mumtaz Coffee. This high quality Arabica Coffee is produced in Burundi's coffee plantations, well-known for their quality and acknowledged by the International Coffee Organisation.

### الشركة الوطنية المحدودة للشاي ش م م

<b>الموقع</b>	: طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١٢٠ الرسيل
<b>ص ب</b>	: ٤٤١٠ روي
<b>رقم الهاتف</b>	: ٦٩٩٨٣٦ / ٦٩٩٨٣٧ / ٦٢٦٠٦٨
<b>رقم التلكس</b>	: ٥٠٧٠ الشرجي أون
<b>رقم التليفاكس</b>	: ٦٠٢١١٥
<b>مسئولو الشركة</b>	: خلفان بن سليمان بن عبدالله الشرجي - المدير التنفيذي ب جاجاديش - المدير المالي

تعد الشركة الوطنية المحدودة للشاي منتجاً رائداً للشاي المعبأ في سلطنة عمان. فمصنع الشركة بالرسل تم افتتاحه رسمياً في عام ١٩٨٧م وبداه انتاج الشاي ماركة Mumtaz في عام ١٩٨٨م.

وشاي Mumtaz منتج طبيعي ونقي يستمد نكهته الفريدة من اوراق الشاي الذي ينمو في مزارع الشاي المشهورة في دولة بوروندي بأواسط افريقيا. ويتم تعبئة الشاي من مصنع الشركة بالرسل باستخدام ماكينات حديثة ومتطورة مستجيبة من ألمانيا.

ان صنودق شاي Mumtaz ذا الالوان الخضراء والحمراء والصفراء المعينة مطبوع عليه بالرقمست منظر ميناء صحار العماني الشهير. لقد كان شاي Mumtaz وما يزال اسماً على مسمى.

شاي صافي ذو نكهة خاصة  
اسم علم مسموم

ممتاز  
MUMTAZ



قهوة مطحولة  
Powder Coffee

قهوة خضراء  
Green Coffee

قهوة محمصة  
Roasted Coffee

القهوة العربية  
ARABICA  
COFFEE

القهوة الممتازة لا تصنع إلا من البن الممتاز  
لا شيء إلا القهوة!

A good coffee is made with good coffee,  
nothing but coffee!

Made in Sultanate of Oman by:

**National Tea Co. (L.L.C.)**

P.O. Box : 4410 Ruwi, Tlx : 5070 AL-SHARJI ON,  
Tel. : 6998367, Fax : 602115

صنع في سلطنة عمان بواسطة:  
**الشركة الوطنية المحدودة للشاي (ش م م)**

ص ب : ٤٤١٠ روي - سلطنة عمان - تلكس : ٥٠٧٠ الشرجي أون  
هاتف : ٦٠٢١١٥ - فاكس : ٦٩٩٨٣٦/٧



### Oman Cables Industry SAOG

Location	: Road 2, Factory 206, Rusayl
P.O. Box	: 42025, Rusayl
Telephone	: 626464
Telex	: 3538 RUSTAQ ON
Telefax	: 626696/707282
Key Personnel	: Taki Hussain - Gen Mgr

Oman Cables Industry is a 100% Omani shareholding company. It is the only wires/cables manufacturer in Oman, and is equipped with sophisticated, state-of-the-art machinery, which is regularly updated.

OCI currently manufactures various types and sizes of household wires and cables, twin/twist wires with and without earth, and multicore wires/cables of the highest quality to BS 6004:1984. The company is now planning a phased expansion to manufacture flexible wires, power cables and overhead conductors of copper and aluminium which are mainly used for the transmission of electricity.

OCI products have been approved by several ministries both in Oman and the Gulf countries, as well as the British Standard Institution. Around 60% of the factory's production was exported to GCC countries in 1989 and 1990, the first two years the company ventured outside the domestic market. The OCI factory now works around the clock to meet demand, and is currently targeting European and African markets. It is fully ready to meet all local demand for its products.

### شركة صناعة الكابلات العمانية ش.م.ع

الموقع	: طريق رقم ٢ مصنع رقم ٢٠٦ الرسل
ص ب	: ٤٢٠٢٥ الرسل
رقم الهاتف	: ٦٢٦٤٦٤
رقم التلنكس	: ٣٥٣٨ رستاق أون
رقم التليفكس	: ٦٦٠٩٦٠
الموظف المسؤول	: تقي حسين - م. المدير العام

شركة صناعة الكابلات العمانية هي شركة مساهمة عمالية صرفة فهي المنتج الوحيد للأسلاك والكابلات في سلطنة عمان وهي مزودة بأحدث ما وصلت إليه التقنية من معدات والتي يتم تحديثها بصفة منتظمة. وتنتج الشركة حالياً أنواعاً مختلفة من الأسلاك والكابلات المنزلية والكابلات المزودة المسطحة الأرضية وغير الأرضية والأسلاك والكوابل متعددة القلوب بأحجام درجات الجودة وفقاً للمواصفات البريطانية القياسية. وتتمتع الشركة حالياً بالتوسع المرغوب في إنتاج الأسلاك والكوابل الطائفة والماسلات العلوية المنزلة من النحاس والألومنيوم التي تستخدم أساساً في نقل الطاقة الكهربائية.

وقد حظيت منتجات الشركة بموافقة العديد من الوزارات في سلطنة عمان ودول الخليج في حد سواء بالإضافة إلى المعهد البريطاني للمواصفات القياسية وفي عامي ١٩٨٩م - ١٩٩٠م تم تصدير حوالي (٦٠٪) من إنتاج المصنع إلى إطار مجلس التعاون الخليجي. ويحمل المصنع حالياً على مدار السنة لقبية الطيبات وينوي حالياً إرتداد أسواق أوروبية وإفريقية بعد أن أصبح في مقدوره تلبية احتياجات السوق المحلية.



متجون للأسلاك والكابلات الكهربائية الحادية العزولة بمقادير في سي والمطابقة للمواصفات القياسية البريطانية رقم ٦٠٠٤/١٩٨٤ للأحجام التالية:  
١٠م - ١٢م - ١٤م - ١٦م - ١٨م - ٢٠م - ٢٢م - ٢٤م - ٢٥م - ٢٨م - ٣٥م  
للزمن من التفاصيل نرجو الاتصال شخصياً بالعنوان المبين أدناه.  
شركة صناعة الكابلات العمانية (ش.م.ع)  
ص. ب. : ٤٢٠٢٥ الرسل - سلطنة عمان - لتليفون رقم : ٦٦٠٩٦٠/٦٢٦٤٦٤

**MANUFACTURERS OF PVC INSULATED SINGLE CORE COPPER WIRES / CABLES CONFORMING TO BS-6004 : 1984 OF THE FOLLOWING SIZES :**  
**1.0mm<sup>2</sup>, 1.5mm<sup>2</sup>, 2.5mm<sup>2</sup>, 4.0mm<sup>2</sup>, 6.0mm<sup>2</sup>, 10.0mm<sup>2</sup>, 16.0mm<sup>2</sup>, 25.0mm<sup>2</sup>, 35.0mm<sup>2</sup>**

**FOR FURTHER DETAILS CONTACT IN PERSON AT  
PLOT No. 206, ROAD No. 2, RUSAYL INDUSTRIAL ESTATE, RUSAYL**

**شركة صناعة الكابلات العمانية (ش.م.ع) OMAN CABLES INDUSTRY (S.A.O.G.)**

P.O. Box 42025, Rusayl, Sultanate of Oman Tel. Off: (968)707312/701986  
Factory: (968) 626464/626096, Telex: 3538 RUSTAQ ON, Fax: (968)626096



Oman Cement Company (S.A.O.)

Location : Rusayl Area  
 P.O.Box : 3560, Ruwi  
 Telephone : 626626 Office  
 626402 Sales  
 Telex : 5139 OMANCMNT ON  
 Telefax : 626414  
 Key Personnel : H.E. Undersecretary,  
 Ministry of Commerce & Industry - Chmn

Oman Cement Company was formed in 1977, with the guidance of His Majesty Sultan Qabous. The company, established under the auspices of the Ministry of Commerce and Industry, is wholly owned by the Government of Oman, with a paid up capital of RO 41.429 million.

The company went into production in 1984 with an annual capacity of 624,000 tonnes of cement.

This cement plant is considered to be one of the best in the Middle East and was designed to employ up-to-date technology. Its machinery is fully automated, with quality control incorporated at every stage, and the Central Control Room is equipped with a programmable logic control system.

Oman Cement Company produces both Ordinary Portland and Sulphate Resisting Cement. Ninety-eight percent of the required raw materials are located in the vicinity of the plant; deposits from these quarries are sufficient for cement production for more than 100 years.

## شركة اسمنت عمان ش.م.ع

الموقع : منطقة الرسيل  
 ص.ب. : ٣٥٦٠ روي  
 رقم الهاتف : ٦٢٦٦٢٦ - المكتب  
 ٦٢٦٤١٢ - التيليكس  
 رقم التيلكس : ٥١٣٩  
 رقم التيليفاكس : ٦٢٦٤١٤  
 مسئول الشركة : سعادة وكيل وزارة التجارة والصناعة

انشئت شركة اسمنت عمان في عام ١٩٧٧ بتوجيهات سامية من حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم وتحت رعاية وزارة التجارة والصناعة. والشركة مملوكة بالكاملها للحكومة سلطنة عمان ويبلغ رأسمالها المدفوع (٤١,٤٢٩) مليون ريال عماني.  
 هذا وقد بدأت الشركة انتاجها في عام ١٩٨٤ بطاقة انتاجية فسوى تبلغ (٦٢٤,٠٠٠) طن من الاسمنت.

ويعد هذا المصنع احدى افضل مصانع الاسمنت في الشرق الاوسط وقد صمم لكي يستوعب احدى ما انتجته التقنية من المعدات وتعمل ماكينات المصنع آتوماتيكيا مع وجود وحدات لمراقبة الجودة في كل مرحلة من مراحل كما ان غرفة التحكم المركزية مزودة بنظام مراقبة مبرمج.  
 وتنتج الشركة الاسمنت البورتلاندي العادي والاسمنت المقاوم للملح ومن الجدير بالذكر ان (٩٨٪) من المواد الخام التي يحتاجها المصنع متوفرة على مقربة من المصنع نفسه تكفي لانتاج الاسمنت لاكثر من مائة عام.

مِنِبَلْتِنِمْتَانِ  
 شركة إلامنت عمان (ش.م.ع.)  
 OMAN CEMENT COMPANY (S.A.O.A.)



مصنع اسمنت الرسيل  
 RUSAYL CEMENT FACTORY





### Oman Insecticides & Air Freshner Co. LLC

Location	: Road 10, Factory 1001, Rusayl
P.O. Box	: 39, Muscat
Telephone	: 626040 Factory 714922 Office
Telex	: 5334 MULABAK ON
Telefax	: 711535
Key Personnel	: Abdul Husain Bhaker - Chairman Redha B.S. Jaffar - Mg Dir Mohamed Abdul Hussain - Gen Mgr/Dir

Oman Insecticides & Air Freshner Company specialises in the manufacture of sprays and powders for use against household pests.

The factory's current capacity for the manufacture of Tox, an insecticide for flying and crawling insects, is 5,000 cans per shift. Production can be increased by doubling shifts according to demand. Annual production currently stands at one million cans, which fulfills domestic and export demand from the Gulf countries and Africa.

The company plans to introduce a brand of air freshener in the near future.

### الشركة المعالجة للمبيدات الحشرية ومطهرات الجو م.م.

الموقع	: طريق رقم ١٠ مصنع رقم ١٠٠١ الرسيل
ص ب	: ٣٩ مسقط
رقم الهاتف	: ٦٦٦٠٤٠٠ المصنع ٧١٤٩٢٢ المكتب
رقم التليكس	: ٥٣٣٤
رقم التليفاكس	: ٧١١٥٣٥
مسئولو الشركة	: عبد الحسين باقر - رئيس مجلس الإدارة رضا باقر جعفر - المدير التنفيذي محمد عبد الحسين - المدير العام وعضو مجلس الإدارة

تعني الشركة بإنتاج المبيدات الحشرية المنزلية حيث تبلغ طاقتها الانتاجية الحالية ٥٠٠٠ علبة من مبيدات الطنثرة والأحقة في الوردية الواحدة ويمكن زيادة الانتاج بمصانعة الورديات إذا أزم الأمر كما أن انتاجها السنوي الحالي الذي يبلغ مليون علبة من المبيدات الحشرية يكفي لاحتياجات السوق المحلية وللتصدير إلى دول الخليج الأخرى والقارة الأفريقية. هذا ويتولى الشركة انتاج مطفف جود جديد في المستقبل.

# DEATH WARRANT FOR ALL INSECTS

## TOX INSECT KILLER



Use TOX for household crawling and flying insects.



Manufactured by:

**OMAN INSECTICIDES & AIR FRESHNER & CO. L.L.C.**

P.O. Box 39, Muscat, Sultanate of Oman, Tel : 714922 / 626041 / 626041 / 713147 / 713147, Tlx : 5334 MULABAK ON, Fax : 711335



### Oman International Bank SAOG

Location	: Nr Ruwi Roundabout
P.O. Box	: 4216, Ruwi
Telephone	: 793430
Telex	: 3364 OMINBNK ON
Telefax	: 707328
Key Personnel	: John R. Wright - Gen Mgr & Chief Exec
Mktg Dept	: Malik Al Hinaï - Mktg Incharge

OIB is the Sultanate's largest wholly owned Omani bank, operating in 45 national locations. All branches are linked together by a national network of on-line computer terminals and 22 ABC machines, from Dhakut in the southern region to Khasab in the north.

To mark the Sultanate's Year of Industry, OIB has recently embarked on a joint promotion of Omani manufactured products with the Rusayl Industrial Estate Authority. In an effort to boost public awareness of what is being manufactured within the Sultanate, professional displays of products from RIEA's factories are being set up in the banking lobbies of OIB's 45 branches throughout the Sultanate.

OIB is keenly aware of the need to support and assist the development of the Manufacturing Sector in Oman and has given considerable thought as to how best to encourage customers to 'buy Omani'. A limited campaign early in 1990 launched the idea of a joint venture. Initial promotions of Omani manufactured products will appear in the lobbies of OIB branches at Mina Al Fahal, Salalah and Al Khuwair.

### بنك عمان الدولي ش.م.ع.ع

الموقع	: جوار دوار روي
ص. ب	: ٤٢١٦ روي
رقم الهاتف	: ٧٩٣٤٣٠
رقم التلكس	: ٣٣٦٤
رقم التليفاكس	: ٧٠٧٣٢٨
مسئولو الشركة	: جون رايت - مدير العام
	: مالك الهنائي

يعتبر بنك عمان الدولي اكبر البنوك العمانية ولديه (٤٥) فرعاً عملاً في السلطنة وجميعها متصل بشبكة كمبيوتر قوية ويعد (٢٢) جهاز صرف آلي من شكلت في الجنوب إلى خصب في الشمال.

ومشاركة منه في فعاليات عام الصناعة العمانية شرع البنك مؤخراً في الترويج للمنتجات المصنعة محلياً بالتنسيق مع هيئة منظمة الارسيل الصناعية حيث يقوم البنك بعرض منتجات الصناع العاملة بمنطقة الارسيل في زوايا فروعها المنتشرة في جميع أرجاء السلطنة والبالغ (٤٥) فرعاً.

أن بنك عمان الدولي على ادراك تام بأهمية دعم القطاع الصناعي في سلطنة عمان وكما يولي عناية خاصة بالوسائل الكفيلة لحفز المستهلكين على شراء المنتجات العمانية هذا وسيقوم البنك بحملة ترويج للمنتجات المصنعة محلياً في زوايا فروعها الكائنة في ميناء الفحل وصلالة والخوير.

# Reflecting dynamic growth...



## ... in the Sultanate of Oman

As one of the top gulf banks and the fastest growing in the Sultanate, we are better placed to assist growth and development in the country

Today, with our specialised knowledge of both international and local markets, we are able to assist you with loan syndication, industrial financing, trade financing, or construction, both internationally or locally

Look at Oman International Bank, it's a reflection of the dynamic growth of a developing nation



A Friend & Partner



بنك عمان الدولي (ش.م.ع.ع.)  
Oman International Bank S.A.O.G.

P.O. Box 4216 Ruwi  
Sultanate of Oman  
Telephone 793450  
Telex: 3364 OMINBNK ON  
Fax: 707328



### Oman Lubricants Company LLC

Location	: Mina Al Fahal
P.O. Box	: 51074 Mina Al Fahal
Telephone	: 560525/563844/561743
Telex	: 5417.OLC.ON
Telefax	: 563228
Key Personnel	: G.A. Lackett - Ops Mgr R.C. Mann - Gen Mgr

Oman Lubricants Company is the only manufacturer of lubricants in the Sultanate of Oman. Its RO 3.2 million manufacturing and distribution complex was commissioned in January 1986. The company, first registered in 1984, is jointly owned by Shell and local shareholders and has competed successfully in international markets to become the major supplier of Shell branded lubricants to the Gulf area.

Through its intensive research programme, Shell has formulated a range of lubricants to satisfy almost every requirement. OLC's plant currently manufactures 69 different grades of lubricant by blending a variety of base oils and chemical additives in precise proportions. The central feature of the factory is a highly automated computer controlled batch blending plant.

The factory has a single shift capacity of 15,000 MT pa and is already operating close to this limit. Fifty percent of its production is exported to the UAE.

### الشركة العمانية لزيتوت المحركات ش.م.م

مينا الفحل	الموقع
ص. ب. ٥١٠٧٤ / مينا الفحل	ص. ب.
٥٦٠٥٢٥ / ٥٦٣٨٤٤	رقم الهاتف
٥٤١٧ / أ.و.إ. سي. أو.إ.	رقم التلغراف
٥٦٣٢٢٨	رقم التلغراف
ج. ١. لاكتيت - مدير العمليات	المسؤولون الرئيسيون
ر. ك. مان - المدير العام	

بدأت الشركة العمانية لزيتوت المحركات تشغيل مجمعها للصناعة والتوزيع الذي تكلف ٣,٢ مليون ريال عماني والمقام على مساحة ٢٦,٩٠٠ متر مربع في مينا الفحل في يناير ١٩٨٦ لتصبح الشركة الأولى والوحيدة في الوقت المعاصر التي تقوم بصناعة زيتوت المحركات في سلطنة عمان. إن هذه الشركة - المسجلة في شهر يناير ١٩٨٤ والتي تمتلكها شركة شل مشاركة مع مساهمين محليين - نافست بنجاح في الأسواق العالمية لتصبح المورد الرئيسي لزيتوت المحركات التي تحمل علامة شل لمنطقة الخليج.

إن زيتوت المحركات تلعب دوراً هاماً في الحد من بلي وتآكل أنواع المكينات المختلفة، ومن خلال برنامجها البحثي المكثف قامت شركة شل بتكريب سلسلة من زيتوت المحركات لاستيفاء كل المتطلبات تقريباً. إن مصنع الشركة العمانية لزيتوت المحركات يقوم حالياً بصناعة ٦٨ صنفاً مختلفاً من الزيتوت من هذه السلسلة عن طريق خلط نوعية من الزيتوت الأساسية مع مواد كيميائية تضاف بنسب دقيقة. إن الخصائص الأساسية لهذا المصنع تتمثل في أنه يعمل بنظام آلي متقدم ويقوم الكمبيوتر بتنظيم خلط الزيتوت في كل عملية تشغيلية ينتجها والتي تجمع بين تقنية نخل في خلط الزيتوت وتقنية التحكم بواسطة الكمبيوتر لمجموعة فيليبس للألكترونيات. وعقب عملية الخلط يجري تعبئة المنتجات في عبوات في خطوط التعبئة الخاصة بالشركة أو إرسالها مباشرة إلى الزبائن في شاحنات برية ضخمة.

إن كل منتج من الزيتوت يجب أن يتوفر فيه مواصفات مراقبة الجودة المسجلة عالمياً ولهذا يتم فحصه بعناية ووقت في مختبر الشركة قبل خروجه إلى السوق. ويقوم مختبر الشركة بتقديم خدمة الأبحاث التي تتمثل في فحصه على أجراء تحليل الزيتوت المستعمل لمساعدة المهندسين في تخطيط برامج الصيانة الوقائية. إن هذا المصنع يعمل بقرعة واحدة بطاقة ١٥,٠٠٠ طن متري في السنة ويتم تشغيله فعلاً وفق هذا الحد ويصدر ٥٠٪ من إنتاجه إلى دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن واقع الخطط الحالية فانه من المتوقع ارتفاع هذا المستوى خلال السنوات القادمة عندما تصبح الصادرات أكثر شهرة مما هي عليه الآن.



### OMAN LUBRICANTS COMPANY LLC.

P.O. Box 51074, Mina Al Fahal, Sultanate of Oman, Tel. : 561743





### Oman Metal Industries LLC

Location : Road 9, Factory 900, Rusayl  
 P.O. Box : 42023, Rusayl  
 Telephone : 626132/133  
 Telex : 5321 SHANFARI ON  
 Telefax : 626179  
 Key Personnel : S.T. Dharmal - Gen Mgr

Oman Metal Industries was formed in 1985 and operates from a custom-built factory at Rusayl. The company is licensed to build trucks and trailer bodies of all types, including tippers, tankers and freezers.

OMI custom-designs all of its bodies, including semi-trailers, according to clients' specifications. In addition, the factory can undertake the fabrication of steel structures, static tanks and a wide variety of other products in mild and stainless steel, brass and aluminium.

The factory's comprehensive plant includes plate rollers, brake press, lathes and milling machines; it can form M.S. plate up to 20mm in thickness. Personnel are highly qualified, experienced and capable of carrying out all types of design and project management.

### الشركة العمانية للصناعات المعدنية ش.م.م

الموقع : طريق رقم ٩ مصنع رقم ٩٠٠ الرسيل  
 ص.ب : ٤٢٠٢٣ الرسيل  
 رقم الهاتف : ٦٢٦١٣٣ / ٦٢٦١٣٣  
 رقم التلكس : ٥٣٢١ شنفري أو إن  
 رقم التيليفاكس : ٦٢٦١٧٩  
 اسم المسئول : س. ت. دهرمال - المدير العام

انشأت الشركة العمانية للصناعات المعدنية في عام ١٩٨٥م وهي تشغل الآن احد الصناعات القائمة في منطقة الرسيل الصناعية والشركة مخصص لها ان تنتج هياكل الشاحنات والمقطورات بكافة انواعها بما فيها القلابات والنقلات والسيارات بالإضافة إلى تصميم الهياكل بما في ذلك الهياكل نصف المقطورة حسب الطلب. الهياكل الحديدية والخزانات الساكنة وتشكيله واسعة من المنتجات الاخرى مصنوعة من الحديد الطري ومن الحديد الصلب غير القابل للصدأ والنحاس والالومنيوم.

وتتألف معدات المصنع من اسطوانات لوجية ومكبس للثني ومخارط وماكينات تقيرين، والعاملون بالمصنع مؤهلون تأهيلا عاليا ومتدربون على أداء جميع أنواع التصميم وإدارة المشاريع.



تصميمات عامة / وهندسة إنتاج الخزانات / والانشاءات / وأعمال المواسير... إلخ / بسلسلة كاملة من المواد.

**GENERAL DESIGN AND FABRICATION ENGINEERING OF  
 TANKS, STRUCTURES, PIPEWORK ETC.  
 IN FULL RANGE OF MATERIALS**

**الشركة العمانية للصناعات المعدنية ش.م.م**  
**OMI Oman Metal Industries L.L.C.**

900, Road 9, Rusayl Industrial Estate, P.O. Box 42023, Rusayl, Sultanate of Oman  
 Telephone: Off. 626132/626133, Telefax: 626179, Telex: 5321 ON



### Oman Textile Mills Co. SAOG (OMANTEX)

Location :	Road 14, Factory 1400, Rusayl
P.O. Box :	879, Muscat
Telephone :	626119
Tel/fax :	626149
Telex :	5542 OMZEST ON
Key Personnel :	R. G.N. Swamy - Chief Exec A. Sinha - Chief Mktg Advsr J.D. Potdar - Mgr Admin

Oman Textile Mills SAOG manufactures various types of fabrics including polyester/cotton, polyester/viscose, 100% cotton, 100% polyester and nylon. The first plant of its kind in the GCC region, it caters to the need for high quality fabrics in Oman, GCC countries and Europe.

Build using the latest technology, the plant is equipped with state-of-the-art weaving and processing machines able to produce a wide range of materials. The company employs a full-time staff of 150 and the factory's annual capacity is 7.2 million metres of material. Special care has been taken to reduce water consumption and recycling takes place wherever possible, ensuring that the environment is protected from chemical pollution.

Omantex operates a 650 sq. m. showroom in Al Khuwair where customers can purchase a wide range of high quality products, including fabrics for dishdashas, women's wear, shirts and suits.

### شركة منسج عمال ش.م.ع.ع

الموقع :	طريق رقم ١٤ مصنع رقم ١٤٠٠ الرسيل
ص.ب :	٨٧٩ مسقط
رقم الهاتف :	٦٢٦١١٩
رقم التلكس :	٥٥٤٢
الموظفون المسؤولون :	ر. ج. ن. سوامي - الرئيس التنفيذي أ. سينها - مكيغ مستشاري التسويق ج. د. بوتدار - مدير الادارة

يقوم مصنع منسج عمان بتصنيع كافة انواع المنسوجات بما فيها البوليسترز القطن البوليسترز/البيسكوزومسوجات قطنية (١٠٠%) وبوليسترز (١٠٠%) وباليون. ويعد هذا المصنع الاول من نوعه في منطقة الخليج ويوفر حاجة اسواق السلطنة واقطار دول مجلس التعاون الخليجي من المنسوجات العالية الجودة.

وقد زيد المصنع باحدث ما توصلت اليه التقنية من معدات منسج ومعالجة مما يجعله نادرا على انتاج تشكيلة متنوعة من الالفةة ويعمل بالشركة (١٥٠) موظفا مقفرا وتبلغ الطاقة الانتاجية السنوية للمصنع (٧.٢) مليون متر من الالفةة وقد اوتت الشركة رعاية خاصة فبدا يتعلق بتقليل استهلاك المياه حيث يتم تكرير المياه كلما كان ذلك ممكنا مما يساهم في حماية البيئة من التلوث الكيماوي.

والشركة معرض في الضواحي مساحتها (٦٥٠) مترا مربعا يوفر للزائرين فرصة شراء احتياجاتهم من منتجات الشركة ذات الجودة العالية بما في ذلك المنسج الدشدايشر للرجال النسائية والفتصان والبيدل.



Oman Textile Mills Co. S.A.O.G. is the first and most modern composite textile mill in the Gulf.

Fully equipped with the latest weaving and finishing facilities that enable it to be considered as one of the best designed mills in the world.



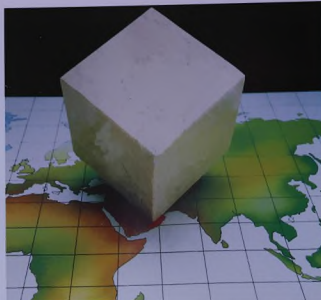
The mill can produce international quality grey and finished fabrics for various end uses that include even industrial fabrics.

It incorporates the very latest advances in textile technology, but draws inspiration from the traditional, ethnic textiles of Oman to produce a never-before blend of technology and culture.



### Oman Textile Mills Co. S.A.O.G.

Factory: Road No. 14, Rusayl Industrial Estate, Rusayl, Sultanate of Oman  
P.O. Box: 42039, Rusayl, Sultanate of Oman, Tel: 6261149, Telex: 5607 TXMILLON



### Omani Marble Company LLC

<b>Location</b>	: Road 16, Factory 1600, Rusayl
<b>P.O. Box</b>	: 42036, Rusayl
<b>Telephone</b>	: 626019/626158
<b>Telex</b>	: 5157 SPECOMCON
<b>Telefax</b>	: 626049
<b>Cable</b>	: OMZEST
<b>Key Personnel</b>	: A.S. Subbaramah - Mgr-in-Charge N. Venkatraman - Sales Exec S.K. Vishwanathan - Accts Exec

Omani Marble Company LLC processes natural marble on a large scale into polished tiles and slabs and is one of the leading units in the region. The 100% Omani-finished product has already been used in several prestigious government and private projects and the quality is equivalent to or better than imported marble.

The unit, which started production in July 1987, has the capacity to manufacture 25,000 sq. m. per year and the company is proposing to raise this figure to 40,000 sq. m. in the near future. Marble quarries are being established at four locations around Nirwa, and one in Bausher, using diamond wire cutting machines and diamond drills to slice blocks of marble from the mountains.

The unit produces marble in several different colours: - Areej (pink), Lubna (grey), Waleed (black), Azzan (magenta) and Bushra (pinkish buff).

### شركة الرخام العماني ش.م.م

<b>الموقع</b>	: طريق رقم ١٦ مصنع رقم ١٦٠٠ الرسيل
<b>ص ب</b>	: ٤٢٠٣٦ الرسيل
<b>رقم الهاتف</b>	: ٦٢٦١٥٨/٦٢٦٠١٩
<b>رقم التلكس</b>	: ٥١٥٧
<b>رقم التليفاكس</b>	: ٦٢٦٠٤٩
<b>برقيا</b>	: اومزست
<b>مسئولو الشركة</b>	: شريف سلفا - المدير العام ك. ن. جانارامان - مدير الماجر ر. كريشنا موري - مدير الحسابات ج. توماس - مدير المصنع ن. فينكاترامان - منسق المبيعات

تقوم الشركة بتصويل الرخام الطبيعي بنسبة عالية إلى الواح و بلاط مصقول وتعد احدى الشركات الرائدة في هذا المجال في المنطقة وقد استخدم انتاج الشركة وهو عماني صرف بالفعل في العديد من المشروعات الحكومية والخاصة ويضاهي في جودته الرخام المستورد.

وقد صممت شركة برايمكو المصنع الذي بدأ انتاجه في يوليو ١٩٨٩م وهو مزود بأحدث مكينات معالجة الرخام وتبلغ طاقتة الانتاجية (٢٥٠٠٠) متر مربع في السنة وتأمل الشركة في زيادة الرقم إلى (٤٠٠٠٠) متر مربع في المستقبل القريب. أما الرخام نفسه فيستخرج من أربعة مواقع ثلاثة منها توجد حول منطقة نيزوى وواحد في منطقة بوشير وتستخدم فيها آلات قطع ماسية وتقنيات مزودة بالماس لتقطيع كتل من الرخام من الجبال.

وتنتج الشركة رخاماً مختلفاً ألوانه بأسماء تجارية مختلفة هي: أريج (ورقني اللون)، لبني (رمادي)، ولييد (أسود)، امل (أبيض)، عزان (أحمر مزرق) وبشرى (ورقني لامع).

## OMANI MARBLE

### The Choice of Experts



Produced 100% indigenously at our ultra-modern factory in Rusayl, Omani marble has been proved to be a better match to any imported marble in quality finish, price and durability. A testimony to this fact has been amply determined by the increasing patronage to the product in several prestigious projects in Oman.

Whatever the application and requirement in terms of colour, finish, shape and size, our experts can attend to you on the spot for your complete satisfaction.

### OMANI MARBLE USED HERE



Al Zausar Mosque at Al Khawar



Sohar Roundabout



Port Services Corporation HQ, Ibrah

### BUILD OMAN BUY OMANI



For more details, contact

## OMANI MARBLE CO. LLC

"An Omzest Group Associated Company"

Plot 111, Road 16, Rusayl Industrial Estate, P.O. Box 42036 Rusayl, Sultanate of Oman  
Tel.: 626109-626158, Fax: 626049, Cable: OMZEST, Telex: 5157 SPECOMCON





### Oriental Building Material Industries LLC

**Location** : Road 6, Factory 600, Rusayl  
**P.O. Box** : 3359, Ruwi  
**Telephone** : 6261 EM (31,670)  
**Telex** : 5095 ORIENTAL ON  
**Telefax** : 626286  
**Key Personnel** : Mohammad Awadh Ali - Exec Dir  
 Khaloud Al Hussayni - Gen Mgr

Oriental runs one of the most modern automatic building material factories in Oman, supplying the construction sector with the highest quality concrete blocks, tiles, stones, kerbstones and paving stones in a variety of shapes, patterns and colours.

The plant is equipped with modern, automatic machinery from Germany. Each function of the different programmes is computer-controlled, and the entire system is interlocked, ensuring trouble-free production.

The plant incorporates a complete quality testing laboratory to carry out compression and tensile strength tests, ensuring top quality products.

### مصانع الشرقية لمواد البناء ش.م.م.

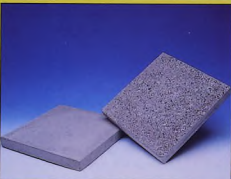
**الموقع** : طريق رقم ٦ مصنع رقم ٦٠٠ الرسييل  
**ص.ب** : ٣٣٥٩ روي  
**رقم الهاتف** : ٦٢٦١٧٠ / ٦٢٦١٦١ / ٦٢٦١٦٢  
**رقم التلغراف** : ٥٠٩٥  
**رقم التليفكس** : ٦٢٦٢٨٦  
**مسئولو الشركة** : محمد عوض علي - المدير التنفيذي  
 خالدون الحسين - المدير العام

تتولى الشركة الشرقية ادارة المصانع العاملة في صناعة مواد البناء في سلطنة عمان حيث توفر لقطاع البناء مواد بناء باعلى درجات الجودة مثل الطابوق الاسمنتي والبلاط والحجارة والطوب المتداخل ومجارة الرصف بمختلف الاشكال والانواع والالوان.

والمصنع مزود بمكينات اوتوماتيكية حديثة مستوردة من ألمانيا ويتم التحكم في كل عملية من عمليات المصنع عن طريق الكمبيوتر وقد زودت جميع وسائل التشغيل بتأمين اضافي بالتمشيق لضمان استمرار الانتاج دون اخطار ويضم المصنع معصلاً للاختبار كامل التجهيز لاجراء اختبارات مقاومة الضغط والشد لضمان المحافظة على اعلى مستويات الجودة.

## NEVER COMPROMISE ON QUALITY

### ORIENTAL GROUP OF COMPANIES



You can totally rely on our experience.

**ORIENTAL BUILDING MATERIAL INDUSTRIES LLC**

P.O. Box 3359, Ruwi - Muscat, Sultanate of Oman. Tel: 626130 626670, Fax: 626286, Tlx: 5095 ORIENTAL ON

## POLY PRODUCTS

### Isn't that a term synonymous with COMFORT?



Yes, it is.

It is also a solution to every upholstery or mattress, waterproofing or insulation need.

Over the years, Poly Products LLC have added a whole range of products and accessories for today's 'comfort industry'.

Our success is attributed to stringent quality control, technical know-how and our dedication to produce to match your needs.



**POLY PRODUCTS L.L.C.**

P.O. Box 5561, Ruwi, Sultanate of Oman  
Tel. 626944 Telex 5182 POLY ON Fax 626646



#### Poly Products LLC

**Location :** Road 7, Factory 716, Rusayl  
**P.O. Box :** 5561, Ruwi  
**Telephone :** 626044  
**Telex :** 5182 POLY ON  
**Telefax :** 626046  
**Key Personnel :** Saïd bin Saleh Al Himai – Mg Dir  
Syed Anwar Ahsan – Gen Mgr  
Fredrick Faria – Sales Mgr,  
Bedding Products

#### شركة منتجات البولي في ش.م.م

**الموقع :** طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧١٦ الرسيل  
**ص.ب. :** ٥٥٦١ روي  
**رقم الهاتف :** ٦٢٦-٤٤  
**رقم التلكس :** ٥١٨٢ بولي أو إن  
**رقم التيليفاكس :** ٦٢٦-٤٦  
**مسؤولو الشركة :** سعيد بن صالح الهنائي – المدير التنفيذي  
سيد انور احسان – المدير العام  
فريدريك فاريا – مدير المبيعات

Poly Products, established in 1979, is a leading manufacturer of foam and bedding products. The company produces sheets, blocks and pre-cut cushions which have become the mainstay of the upholstery industry, and bedding products such as orthopaedic spring mattresses, foam mattresses, pillows, divan beds and a range of fine quality bed linen, marketed under the brand name of Raha.

The company now offers a wide range of foams including super soft grades, fire retardant foams and high resilience fire retardant foams, thanks to a policy of reinvestment and constant upgrading of machinery and equipment. Recently installed machinery ensures an outstanding rate of production, and includes a new polyester fibre processing plant, enabling the company to contract for the exclusive and high quality bedding requirements of top class hotels and institutions.

Poly Products supplies the full range of polyurethane foam spray insulation and waterproofing requirements to the construction industry, in addition to insulation panels and in-situ cavity filling.

The factory is able to meet the entire upholstery, bedding, insulation and waterproofing demands of a rapidly expanding market. Thirty-five per cent of present production is exported, mainly to the UAE and other GCC countries.

تعتبر شركة منتجات البولي التي انشئت في عام ١٩٧٩م منتجاً رائداً للحلشاليا الاسفنجية والانتظية. كما تنتج القوالب والخضات الجاهزة والتي اصبحت الدعامة الاساسية لصناعة التنجيد. هذا بالإضافة إلى الفرشات كالمراتب الطبية المرنة والمرتبات الاسفنجية والوسائد والارائك وبياضات الاسرة ذات الجودة الرفيعة وجميعها يتم تسويقها تحت الاسم التجاري (راحة).

ويقدم المصنع حالياً بتوفير تشكيلة واسعة من الرغوة بما فيها الرغوة الناعمة للعبة والرغوة الناعمة المقاومة للحريق والرغوة المرنة ويعزى الفضل في كل ذلك للسياسة توظيف الاموال مرة ثانية وفتح مكافئة للمكثبات والعدوات باستمرار. والمكثبات التي تم تزكيتها مؤخراً تؤمن انتاجاً رقيقاً وهي تشمل المكثبة الجديدة لمعالجة الياف البوليستر مما يجعل الشركة قادرة على ابرام عقود مع الفنادق والمؤسسات لتزويدها باحتياجاتها من المرتبات والانتظية عالية الجودة. تأسر الشركة لصناعة البناء مجموعة كاملة من عزل النرش الاسفنجي بالبوليوين ومساعد للبناء اضافة إلى لوحات العزل وحشو التجانيف في امكانها الاصلية.

ان طاقة المصنع الانتاجية تستطيع تلبية كافة احتياجات التنجيد والمرتبات والانتظية والعوارل وموانع شرب المياه في سوق تنمو سريعاً. وتقوم الشركة بتصدير (٢٥٪) من انتاجها الحالي إلى اسواق دولة الامارات والطار مجلس التعاون الاخرى.



### Public Authority for Marketing Agricultural Produce (PAMAP)

Location : Ghala  
P.O. Box : 6510 - Ruwi  
Telephone : 591540/541/542  
Telex : 5676 TASWIOQ ON  
Faxes : 591551  
Key Personnel : Faisal bin Khamis Al Hashar -  
Acting Director General

PAMAP was established to provide a link between agricultural producers and consumers. PAMAP has numerous collection and distribution centres and consumer outlets throughout the Sultanate.

PAMAP's wide ranging activities aim at increasing agricultural output and helping farmers market their produce.

To make use of seasonal surpluses of agricultural produce, PAMAP has established a Food Processing Unit. This unit ensures the availability of most produce when out of season, in various forms.

PAMAP's products, fresh and processed, are subject to quality control analysis provided by PAMAP's Post Harvest Quality Control Laboratory (PHOCL).

To improve the skills of its employees, PAMAP operates a Training Unit equipped with advanced audio-visual aids and organises far-reaching lectures and seminars.

In 1988, PAMAP was granted the Award of the Best Marketing Authority in the Arab World.

### الهيئة العامة لتسويق المنتجات الزراعية

الموقع : الرسيل  
ص ب ٦٥١٠ روي - سلطنة عمان  
رقم الهاتف : ٥٩١٥٤٠ / ٥٤١ / ٥٤٢  
تلكس : ٥٦٧٦ / تسويق او إن  
رقم التليفاكس : ٥٩١٥٤٧  
يفصل بن خميس الحشار

انشأت الهيئة العامة لتسويق المنتجات الزراعية لتساهم بفعالية في تسويق المنتجات الزراعية وتصنيع حلقة الوصل بين المنتج والمستهلك. وتتحقيق ذلك اتسعت أنشطة الهيئة حتى أصبح لها ٢٦ مركزاً، إلى جانب منافذ البيع للمستهلك المنتشرة في جميع أنحاء السلطنة.

ولا يقتصر دور الهيئة على تسويق المنتجات الزراعية وإنما يتسع ليشمل تصنيع بعض المواد الغذائية للاستفادة بالفاصل من المنتجات الزراعية وتحديثها إلى صورة جديدة تتوفر على مدار العام، لذا انشأت الهيئة وحدة التصنيع الغذائي والتي سيتم نقلها إلى هيئة منطقة الرسيل الصناعية، ويعد ذلك مثلاً حياً على نجاح أنشطة الهيئة وتوسعاتها.

وتخصص منتجات الهيئة طازجة كانت أم مصنعة إلى مواصفات ومقاييس الجودة، حيث يقوم مختبر مراقبة الجودة للمنتجات الزراعية في مرحلة ما بعد الحصاد بالاختبارات والتحليل اللازمة لتحقيق المستوى المطلوب من الجودة.

كما انشأت الهيئة وحدة للتدريب معتمدة بكافة الوسائل التعليمية والتدريبية، وذلك لتسليم المهارات والكفاءات الحليّة عن طريق إقامة الندوات والزيارات الحقلية للمزارعين بهدف تحسين الانتاج وزيارات البيوت بهدف توعيمهم بالوقاية الجيدة للمنتجات، ولطالبة المدارس بهدف تزويدهم بالمعلومات المختلفة عن المنتجات الزراعية والسلطنة. كما يتم تنفيذ دورات متنوعة لتطوير الكادر الوظيفي وتمتددة القدرة على التعامل مع كافة عمليات التسويق الزراعي، كل في مجال تخصصه.

ولترجيع وتشجيع المنتجات الزراعية، دأبت الهيئة على المشاركة في المعارض المحلية والإقليمية والدولية، وقد ساهم ذلك في إقامة علاقات تجارية بين الهيئة والشركات المحلية في عمان ومثلاثة في الدول الأخرى، وكان لهذه المشاركة الفعالة في ترسيخ وجود الهيئة في الأسواق العالمية والتعريف بالمنتجات الزراعية للسلطنة.

وتتويجا لما قدمته وتقدمه من إنجازات، فقد استخفت الهيئة جائزة احسن هيئة تسويقية في العالم العربي لعام ١٩٨٨. وتسمى الهيئة جاهدة للعمل على تطبيق النظم الحديثة تحقيقاً لمزيد من الانتاج والتطوير لعملية التسويقية وتنفيذاً للتوجهات السامية لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد العمق حفظه الله.

الهيئة العامة لتسويق المنتجات الزراعية  
ص ب : ٦٥١٠ روي - سلطنة عمان  
تليفون : ٥٩١٥٤٠ / ٦ - تلكس : ٥٦٧٦ / تسويق أوان - فاكس : ٥٩١٥٥١  
THE PUBLIC AUTHORITY  
FOR MARKETING AGRICULTURAL PRODUCE  
P.O. Box 6510 Ruwi, Sultanate of Oman  
Tel. : 5915406, Tlx. : 5676 TASWIOQ, Fax : 591551





## ELECTROMAN LLC

CPO BOX 1082  
SEEB AIRPORT  
SULTANATE OF OMAN  
Tel: 510315/6/7/8  
Fax: 510605  
Tlx: 5015 Electrman ON

Area Office  
P.O. Box 18743  
SALALAH  
Tel: 295104

RADIO COMMUNICATIONS ★ FIRE AND SECURITY ★  
COMPUTERS ★ TELECOMMUNICATIONS ★  
LABORATORY AND MEDICAL ★ SOLAR POWER

### SERVICE CONTRACTS – PREVENTIVE MAINTENANCE – AFTER SALES SUPPORT

ELECTROMAN HAVE ONE OF THE MOST MODERN ELECTRONIC WORKSHOP AND STORES FACILITIES IN THE SULTANATE OF OMAN. SERVICES OFFERED ARE THE SUPPLY, INSTALLATION, REPAIR AND MAINTENANCE OF HIGH TECHNOLOGY EQUIPMENT FROM ANY OF 40 MAJOR WORLDWIDE COMPANIES WE REPRESENT.

#### AGENCIES/DISTRIBUTORSHIP & SUPPORT:

RACAL RADIO, RACAL RADAR, RACAL MARINE, RACAL RECORDERS, CODAN, GENERAL ELECTRIC, TAIT, HILLS, THORN SECURITY, MITEL, STC, MILLBANK, MULTITONE, EXICOM, PITNEY BOWES, EPSON, ICL, VERBATIM, VICKERS, APPLIED RESEARCH LAB, P.I. CABLE LTD.

### سفريات الرسيل ش.م.م. RISAIL TRAVEL AGENCY LLC.



AGENTS FOR:  
British Airways, Gulf Air, KLM, Lufthansa, Air India,  
Air Lanka and all other leading airlines.

Reservations and Ticket Service  
Call telephone 510012/3, 510005

P.O. Box 1904, CPO Seeb Airport Sultanate of Oman.



### مخبر الرسيل للتصوير ش.م.م.

## RISAIL PHOTO LABORATORY L.L.C.

Full scale laboratory and Kodak Mini Lab.  
Portrait Studios, Video coverage for  
Weddings, parties, social gatherings.  
Prints in 45 Minutes.  
Range of Cameras & Accessories.  
Make to measure frames.

P.O. BOX 1022, CPO Seeb Airport. Tel. 510014.



### الرسيل للرياضة والتسلية ش.م.م.

## RISAIL SPORTS & LEISURE L.L.C. FOR ALL YOUR DIVING REQUIREMENTS DIVE INTO RISAIL SPORTS

Sole agents for:  
SPIROTECHNIQUE, TYHOON, SPORTSUIT OF AUSTRALIA  
AND LUWATEC DIVING COMPUTER & INSTRUMENTS

HARROWS - For anything in darts.  
DAIWA - Fishing equipment, Camping, etc.,  
WEIDER & BODYBUILD - Weight Training  
and keep fit equipments.

P.O. Box 1022, CPO Seeb Airport, Tel: 510011.



## Bellapais Restaurant

### AN EXCITING NEW INTERNATIONAL RESTAURANT WITH GREEK SPECIALITIES

Enjoy exquisite International dishes  
prepared by our Master Chef in elegant  
& beautiful surroundings.

Open daily	Take away service
Lunch 12-03 p.m.	9.00 am - 03 p.m.
Dinner 06-11 p.m.	6.00 p.m. - 11 p.m.

P.O. Box 1082, Seeb Airport, Tel: 521100



### مشقل الرسيل RISAIL NURSERY

#### LANDSCAPING, AGRICULTURAL AND IRRIGATION SERVICES

For farms, industrial and commercial  
premises, offices and villas.  
Design, installation & maintenance.

P.O. Box 5063, Ruwi, Tel: 510709.





### Seeb Novotel

Location	: Opp. Seeb International Airport
P.O. Box	: 1069, Seeb Airport
Telephone	: 510300
Telex	: 5199 SEEBNOVO ON
Fax	: 510055
Key Personnel	: Gilbert Molliet - Gen Mgr Ahmed Said Al Abrawy - Hotel Mgr

Seeb Novotel is a government-owned, first class hotel comprising 171 rooms and 6 suites, and a range of restaurants, business services and sports and recreation facilities.

The hotel is specifically geared to the business traveller hard pressed for time. Members of staff are conversant in Arabic, English, French, German and several Asian languages. Back-up facilities include a travel agency to take care of reservations and organise inter-city or cross-country tours. The banqueting and conference room facilities are extensive, and all necessary equipment is available on request.

Seeb Novotel's greatest asset is its location. It is situated 1 km from the capital's airport and only 35 km from Muscat. It is the nearest top class hotel to the Rusayl Industrial Estate, and therefore the obvious choice for businessmen visiting Oman's industrial centre.

### فندق السيب نوفوتيل

الموقع	: أمام مطار السيب الدولي
ص ب	: ١٠٦٩ السيب
رقم الهاتف	: ٥١٠٣٠٠
رقم التلكس	: ٥١٩٩
رقم التليفكس	: ٥١٠٠٥٥
مسئولو الفندق	: جيلبرت موليه - المدير العام أحمد سعيد الأبروي - مدير الفندق

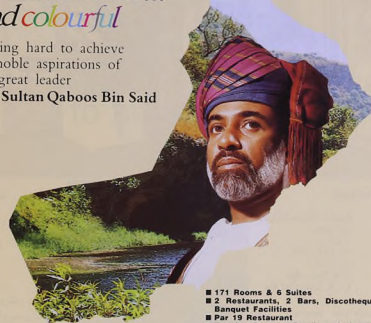
السيب نوفوتيل فندق درجة أولى تمتلكه الدولة وهو يتألف من ١٧١ غرفة وستة أجنحة ومجموعة مطاعم بخدمات تجارية ومنتشات رياضية وترفيهية. والفندق معد خصيصاً لكي يتواءم مع متطلبات المسافرين من رجال الأعمال والعسكريين والعمالون بالفندق ملون باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والإثلية بالإضافة إلى لغات أسيوية عديدة. وتتضمن تسهيلات الدعم في الفندق على وكالة سفر تتولى الحجزات وتنظم جولات داخل المدينة وفي أنحاء القطر وهناك غرف ممتعة للمؤتمرات والمسأبات كمان جميع الأدوات الضرورية متوفرة عند الطلب.

ولعل أكبر ميزة يتمتع بها فندق السيب نوفوتيل تكمن في موقعه فهو على بعد كيلو متر واحد من مطار العاصمة و٣٥ كم من مسقط كما أنه أقرب فندق درجة أولى إلى منطقة الرسيل الصناعية ومن ثم فهو الخيار الواضح لرجال الأعمال والزائرين للمركز الصناعي.

**novotel**  
**Seeb Novotel**  
Muscat

*Oman... so vivid  
and colourful*

Striving hard to achieve  
the noble aspirations of  
our great leader  
HM Sultan Qaboos Bin Said



- 171 Rooms & 6 Suites
- 2 Restaurants, 2 Bars, Discotheque, Banquet Facilities
- Par 19 Restaurant
- Tennis, Squash, Bowling, Swimming Pool, Snooker and Darts Club, Petanque.
- 24 hrs Coffee Shop service
- Mini Bars in Rooms
- Free shuttle between Hotel/Airport and City.
- Exhibition Centre Complex
- Laundry & Dry Cleaning Shop

"WE ARE CLOSER TO YOU"



P.O. Box 1069 Seeb Airport, Muscat, Sultanate of Oman Telephone: 510300, Telex 5199 SEEBNOVO ON Telefax 510055  
Location: opposite Seeb International Airport, closest to Rusayl Industrial Estate.



### Speedcraft Contracts

Location : Road 11, Factory 1112, Rusayl  
 P.O. Box : 5617, Ruwi  
 Telephone : 711223  
 Faxes : 5515 LAILA ON  
 Telefax : 509 793316  
 Key Personnel : M.M. Talib - Mgr  
 K.V.K. Ram - Cont Mgr

Speedcraft manufactures integrated ceiling systems offering many design and functional possibilities. The units can be supplied in any colour, in gloss or matt finishes, perforated or plain profiles. The comprehensive range of accessories enables easy solutions to design problems.

The system is designed on a module of 100mm and is quick and easy to install and demount. It can be readily adapted to integrate lighting, ventilation and acoustic control without detracting from the overall design or appearance.

The raw material, imported from Denmark, is passed through a B9 Rollforming Machine which moulds it into its final unique shape. The machine is also fitted with a pneumatic cutter which produces the desired lengths and quantity. The cut strips are then ready for packing and are despatched to the site where a team of Speedcraft specialists ensures that the ceiling is fixed to conform to the highest standards.

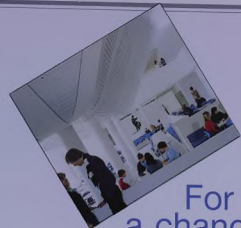
### مقاولات الديكور السريعة

الموقع : طريق رقم ١١ مصنع رقم ١١١٢ الرسيل  
 ص ب : ٥٦١٧ روي  
 رقم الهاتف : ٧١١٢٢٣  
 رقم الفاكس : ٥٥١٥  
 رقم التلغرافكس : ٧١٣٣١٦  
 مسؤولو الشركة : محمود محمد طالب - المدير  
 ك. ف. ك. رام - مدير التعاقدات

تقدم مقاولات الديكور السريعة بتصنيع نظام سقف متكامل بمواصفات وتصميم واداء عديدة. ويمكن توفير هذه الوحدات في ألوان مختلفة مصقولة أو غير مصقولة وفي ألواح مخترمة أو عادية في حين تمثل المنتجات الإضافية الأخرى حلاً سهلاً لمشاكل التصميم.

ونظام السقف مصمم بوحدة قياس تبلغ (١٠٠) ملم وهو سريع وسهل التركيب والفق كما يمكن تهيئته بسهولة ليتناسق مع الأضواء والتبوية وتقليل الهدى دون تشويه التصميم والمنظر العام.

وتتم المادة الخام المستوردة من الدنمارك عبر ماكينة صب خاصة لتشكيلها في صورتها النهائية الفريدة. والماكينة مزودة بألة قطع تعمل بالهواء المضغوط وذلك لتقطع الوحدة المنتجة إلى الأحجام والكميات المطلوبة تمهيداً للتغليف وإرسالها إلى الموقع حيث يكون في انتظاها فريقون متخصصون من مقاولات الديكور السريعة لضمان تركيب السقف حسب المواصفات القياسية.



For  
 a change,  
 it was really nice  
 to hit the roof!

### CEILING



REAL STUFF!



مقاولات الديكور السريعة

**SPEEDCRAFT**  
 CONTRACTS

ص ب : ٥٦١٧ روي - مخطط - منطقة عمان - البعور - ٧١١٢٢٣ - فاكس : ٧١١٤٤٤  
 P.O. BOX 5617, RUWI, MUSCAT, SULTANATE OF OMAN. TEL: 711223. FAX: 711444





## Sweets of Oman

**Location :** Road 8, Factory 806, Rusayl  
**P.O. Box :** 42049, Rusayl  
**Telephone :** 6262782/279/280  
**Telex :** 5322 SWEETS ON  
**Telefax :** 626276  
**Key Personnel :** Hikmat Dandan - Dir  
 Recha B.S. Jaffer - Dir  
 Said Zaki - Dir  
 Ajay Sharma - Gen Mgr

Extensive market research has gone into the development of Sweets of Oman's first products. Given that 3,000 tons of chocolate and boiled sweets are imported into Oman every year, this is an important market for a potential manufacturer, and Sweets of Oman plans to capture 20% of the market within its first year - a figure which represents a total production of 500-600 tons of chocolate and boiled sweets. Export to AGCC countries is also planned.

The company was founded by the Sabco Group, Bhacker Suleman Jaffer and Zubair Enterprises, who hold 60% of the shares; the remaining 40% lies within the public sector.

Machinery was supplied from U.K., Belgium and Germany. Raw materials are mainly from Europe, but roughly 15% - 20% are supplied locally, including dates, coconut, honey, biscuits, oils and milk.

The factory went into production early in 1991.

## حلويات عمان

**الموقع :** طريق رقم ٨ مصنع رقم ٨٠٦ الرسيل  
**ص ب :** ٤٢٠٤٩ الرسيل  
**رقم الهاتف :** ٦٦٦٢٨٠ / ٦٦٦٢٧٩ / ٦٦٦٢٧٨  
**رقم التلغراف :** ٥٣٢٢ سويتس أو ان  
**رقم التلغرافات :** ٦٦٦٢٧٦  
**مسئولو الشركة :** حكمت دندن - عضو مجلس الادارة  
 رضا باقر جعفر - عضو مجلس الادارة  
 سعيد زكي - عضو مجلس الادارة  
 اجاي شارما - المدير العام  
 ف. فيسو انانث - مدير المصنع

بحسب دراسة موسعة اجريت على السوق مسالة تطوير اول منتجات شركة حلويات عمان. فباستعراض ان السوق العماني تستورد (٣٠٠٠) طن من الشيكولات والحلويات المغلية كل عام فان ذلك يدل على اهمية هذه السوق بالنسبة لاي شركة منتجة لهذا النوع من المواد. وشركة حلويات عمان تنوي الاستحواذ على (٢٠%) من هذه السوق خلال عامها الاول اي ما يعادل اجمالي انتاج يتراوح ما بين (٥٠٠) إلى (٦٠٠) طن من الشيكولات والحلويات المغلية. وفي الية ايضا تصدير بعض الانتاج إلى اقطار مجلس التعاون الاخرى. وقد استمدت هذه الشركة بواسطة مجموعة سائكو وبقر سليمان جعفر ومشاريع الزبير حيث تبلغ نسبة اسهمهم (٦٠%) اما بقية الاسهم البالغة (٤٠%) فهي موزعة على الجمهور.

وقد تم استئجار معدات المصنع من بريطانيا وبلجيكا والمانيا. اما المواد الخام فتأتي غالبا من اوروبا غير ان حوالي (١٥% - ٢٠%) متوفرة محليا كالتمر وجوز الهند والعلسل والزيت والحليب.

هذا وقد باشر المصنع انتاجه في مطلع عام ١٩٩١م.

NOW, TASTES AND FLAVOURS

DEAR TO THE PEOPLE OF OMAN

WILL TAKE NEW SHAPES.

THANKS TO SWEETS OF OMAN

**Sweets of Oman**  
SAGG



### Waleed Vacu-Lug Tyres Oman LLC

Location : Road 7, Factory 709, Rusayl  
 P.O. Box : 437, Muscat  
 Telephone : 738111/115 Office  
 626238 Factory  
 Telex : 5270 WALEED ON  
 Telefax : 739930  
 Key Personnel : C. Vakkyl - Tech Mgr  
 H.P. Kothary - Dir Accts

Waleed Vacu-Lug Tyres Oman recomditions truck and all off-road tyres used on tractors, dumpers, graders and earthmovers, under licence from Vacu-Lug Tractor Tyres (Overseas) Ltd. of Grantham, England.

The major maintenance cost of any vehicle operator is tyres. WVL reconditioned tyres offer a considerable overall saving to the operator, while giving the assurance of tyres that are "as good as new". Facilities are available to retread tyres from sizes 900 x 20 (truck tyres) to 26.5 x 25 (off-road/earthmover tyres).

Vacu-Lug operates in over fifty countries. The WVL Tyres Oman factory represents the latest and most modern facility, fully capable of meeting the rigorous requirements of the Omani market.

### شركة وليد للاطارات العمانية فاكيو - لج ش م

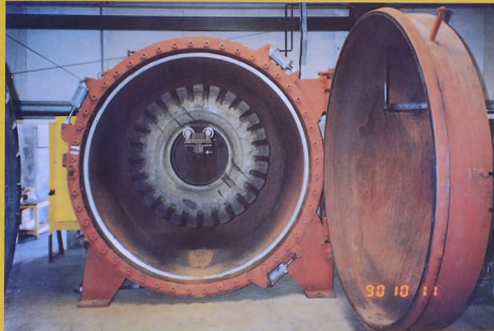
الموقع : طريق رقم ٧ مصنع رقم ٧٠٩ الرسيل  
 ص ب : ٤٣٧ مسقط  
 رقم الهاتف : ٧٣٨١٠٥ / ٧٣٨١٠٦  
 رقم التلكس : ٦٢٦٢٣٨  
 رقم التليفاكس : ٧٣٩٩٣٠  
 رقم الهاتف : ٥٢٧٠ / وليد أو إن

الموظفون المسؤولون سي فاكيل - المدير الفني  
 هـ ب كوثاري - مدير الحسابات

تقدم شركة وليد للاطارات العمانية بتجديد اطارات الشاحنات والجرارات والقلايات والجرامات بترخيص من شركة فاكيو - لج الانجليزية للاطارات وتتيح اطارات وليد فاكيو - لج الجديدة وفرأ كبيرا لسائق المركبة مع اعطاء ضمانات بان الاطارات بحالة جيدة كما البعيدة. وهناك تسهيلات متوفرة لتليس الاطارات من احجام ٩٠٠ - ٢٠ (اطارات الشاحنات) إلى ٢٦.٥ - ٢٦.٥ (اطارات المركبات والجرارات). وتعمل فاكيو - لج في نيب ومكسيك بلد اويمتر مصنع وليد للاطارات العمانية احدث منشأة وهو قادر تماما على تلبية احتياجات السوق العمانية.



## شركة وليد للاطارات العمانية فاكيو - لج ش م.م Waleed Vacu-Lug Tyres Oman L.L.C.



The Company is engaged in Tyre Retread / Rebuilding / Repair of truck and earthmover tyres (sizes 900 x 20 to 1200 x 20 and 1200 x 24 to 26.5 x 25) by Die-Hard and Vacu-Lug Process.



منتجاة كاملة الصنع أو مزج المنتج أو جمعها أو تغليفها أو تعبئتها أو تغليفها فإن الرسوم اجاز تلك الصناعات المحصول على قروض بحيث يكون الحد الأقصى للقروض الصناعي (١٠٠٪) من رأس المال المسدد فعلا من ملكي المشروع ويستثنى من ذلك المشروعات الواقعة خارج منطقة العاصمة (مسقط فيجوز ان يكون الحد الأقصى للقروض بالنسبة لها (٢٥٪) من رأس المال المسدد فعلا.

ويكون القرض الصناعي الممنوح طبقا لاحكام هذا النظام بدينامي فائدة ويستحق السداد بالأساط سنوية على فترة عشر سنوات تبدأ بعد مضي فترة سماح قدرها خمس سنوات من بدأ الإنتاج أو صرف آخر دفعة من القروض لهما اسبق في حالة تنفيذ مشروع جديد، أو بعد مضي فترة سماح قدرها خمس سنوات من شراء الآلات والعدات اللازمة لتوسيع طاقة المشروع الانتاجية، أو صرف دفعة من القروض لهما اسبق، أو من تاريخ منح آخر دفعة من القروض في حالة دعم المشروعات التي تواجه صعوبات في الاستمرار في الإنتاج.

وتعطي الألية في منح القروض في مجال الصناعة في السلطنة للمشروعات التي تهدف إلى التصدير والمنتج لتساع الغدائية أو التي تعتمد في انتاجها على مواد محلية وفقا للقواعد التي تحددها اللاحة على ان يلتزم المستفيد من القروض بتسليم العمانيين في المشروع بحيث لا تقل نسبة العمالة الوطنية عن (٢٥٪) من حجم القوى العاملة في المشروع وذلك خلال اربع سنوات على الأكثر من تاريخ صرف اول قسط من القرض.

دعم الصناعة في الخطة الخمسية الرابعة (١٩٩١ - ١٩٩٥) ومن ضمن الطابع ان يترافق العمل بالخطة الخمسية الرابعة التي بدأ العمل بها منذ بداية شهر يناير ١٩٩١م مع الاعلان السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم بجعل عام ١٩٩١م عاما للصناعة العمانية بهدف دفع المزيد من الجهود الوطنية سواء من قبل الحكومة الرشيدة أو القطاع الخاص نحو المشاريع الصناعية واعطاء الأولوية للصناعات التي تعتمد على المواد الخام المحلية وانشاء الصناعات الغذائية التي تعتمد في موادها الأولية على الموارد الزراعية والسككية، بالإضافة إلى اعطاء الأولوية للصناعات التي تتمتع بميزة نسبية في التصدير وتلك التي يمكنها استخدام نسبة عالية من القوى العاملة المحلية وتحقيق سياسة احلال العمالة الوطنية التي ارست قواعدها الحكومة الرشيدة منذ بدء العمل باستراتيجية التنمية الاقتصادية والاجتماعية في السلطنة في منتصف السبعينات.

وقد اعادت الجهات المعنية في السلطنة مقترحات عديدة لخطة التنمية الصناعية الرابعة واستراتيجيتها للاعوام (١٩٩١ - ١٩٩٥) فقد استعانت وزارة التجارة والصناعة بفرق من خبراء منظمة التنمية الصناعية التابعة للأمم المتحدة لاعاد الدراسات اللازمة للصناعة حيث برزت من خلالها امور هامة وهي اعطاء الأولوية للصناعات التصديرية والصناعات البديلة للواردات شرطه ان يتوفر للصناعة طلب محلي لاستيعاب (٨٠٪) على الأقل من الطاقة الانتاجية لوجدة انتاجية حديثة والتي تتطلب هذه الصناعات اجراءات حماية وحوافز اضافية، علاوة على ذلك فإن الأولوية تستمنح للصناعات التي تستخدم منتجات أو مواد اولية

محلية، والصناعات الخدمية التي تقدم خدمات فنية للصناعات القائمة مثل الصناعات البريوكيميائية والصناعات النفطية أو تلك التي توفر مدخلات انتاج للصناعات القائمة مثل قطع الغيار أو الآلات أو المعدات. ومن جانبها ابرزت وزارة التجارة والصناعة ايضا خططا عرضية كمدخل اساسي لسياسات التنمية الصناعية المترتبة للخطة الخمسية الرابعة منها انشاء جهاز حكومي شبه مستقل يكون مسؤلا عن تشجيع وتنمية الصناعة ليقوم بالاضطلاع بكل الاعمال المتعلقة بالصناعات التصديرية التي تتوزع على ويزات مختلفة بما يؤثر على كفاءة وسرعة حركة التنمية في البلاد، وذلك بغية تشجيع الاستثمارات الاجنبية والمحلية بالسلطنة، بالإضافة إلى ترقية ومساعدة الصناعات الحرفية (المزلية) في مجال تسويق منتجاتها من خلال اعمال الجهاز المقترح، واعطاء اهمية واولوية قصوى لتدريب العمانيين في المجال الصناعي ليقوموا بدورهم في العمل الصناعي على جميع المستويات وتحويل هذا الجهاز للقيام بهذه المسئولية الوطنية.

كما ان الخطة الرابعة للتنمية الصناعية تستعمل على التوسع في تقديم الحوافز التي تشجع وتدعم المستثمرين في هذه الصناعة والترويج للسلطنة في مجال زيادة الاستثمارات الاجنبية كدولة نظمية ذات موقع استراتيجي هام في منطقة الخليج بغية اتاحة الفرصة للشركات متعددة الجنسية لتقل مقارها وانشطتها الاقليمية.

كما ان الخطة الجديدة تستعمل على تعزيز دور الوزارة في كفاية وتمويل الدراسات البيئية ودراسات الجدوى للمشروع الصناعية الهامة من وجهة النظر القومية بالإضافة إلى القيام بالترويج للمشروعات الصناعية المشتركة والجمع بين رجال الاعمال العمانيين والاجانب بتقديم البيئات والعلومات اللازمة لهم. ومن المتوقع ان تشهد الخطة الخمسية الرابعة اقامة منشآت صناعية كثيرة من قبل الدولة كمشروع الصناعات البريوكيميائية ومشروع تصنيع خامات المسطرون والكروميون وتضمين انابيب النحاس سبيك الكروم، كما ان المستثمرين والحكومة الغدائية (كتهجين الخاص والعام) والمجالس وخاصة في الصناعات الغذائية (تكتييز الاصناف والمواد) متوسمة لتبني اجرائها بواسطة المستثمرين من القطاع الخاص في عدد من المجالات ومنها في الصناعات الغذائية (تكتييز الاصناف والمواد) والخضروات والتعمر واليومن)، بالإضافة إلى انشاء صناعات هندسية معدنية لانتاج القضبان والاسلاك النحاسية وكوابل التليفونات والقوارب، لغراض الصيد والترفيه وسماك الحديد والمواد الكيماوية المختلفة وغيرها من الصناعات التي يمكن ان تكون ذات جدوى اقتصادية ورجحية للمستثمرين.

#### ١٩٩١م - عام الصناعة

انطلاقا من الاهتمام والريعية التي توليها الحكومة الرشيدة للصناعة العمانية ومختلف القطاعات الانتاجية فقد جاء الاعلان السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم في خطابه السامي بمناسبة العيد الوطني العشرين المجيد بجعل العام الحالي ١٩٩١م عاما للصناعة العمانية كمركزة جديدة لهذا القطاع الجوي بهدف دفع المزيد

من الجهود الوطنية نحو الصناعة وتوجيه استثمارات القطاعين العام والخاص نحو الوحدات الانتاجية لانشاء صناعات جديدة تأخذ في الحسبان الموارد الطبيعية والمواد الخام المحلية التي تتمتع بها السلطنة في المجالات الزراعية والسككية والتعدينية بالإضافة إلى انشاء صناعات تحويلية جديدة تحد من علية الاستيراد المستورد وتكون دعما لتحقيق سياسات اقتصادية واجتماعية اخرى.

كما ان عام الصناعة سيعمل على تعزيز الجهود المبذولة في تطوير الصناعات الحرفية التقليدية التي توارثتها الاجيال العمالية، خاصة وأن السلطنة تعتبر من أوائل الدول التي اوتت اهتماما وريعية كبيرين للصناعات الحرفية ادراكا منها بان الحرف الوطنية جزء لا يتجزأ من تراث العمانيين كما انها تعتبر المورد الرئيسي لدخل العديد من الاسر العمانية ويصدر رزق للعاملين الذين اعتمدوا على هذه الصناعة قبل اكتشاف النفط وتبنيوا في صناعة القوارب والسفن والمنسوجات اليدوية وصناعة المشغولات الفضية.

ان اجلائته يجعل العمل الحالي عاملا للصناعة العمانية وتخصيص كاسا باسم جلالته يمنح لافضل خمس مصانع عمانية يضع امام عيننا مسؤوليات جسيمة سواء ككافرا او كمؤسساة وذلك لبذل المزيد من الجهد والتفانية للاستمرار في العطاء والقيام بالواجبات والالتزامات نحو وطننا عامه والصناعة العمانية بصفة خاصة بما تمليه علينا المسئولية الوطنية.

ومما لا شك فيه فان عام الصناعة سيؤدي إلى اعطاء المزيد من التسهيلات للصناعة والمصانع وسيقدم بالصلح العمالية إلى ايجاد التفاضل الشريف بينها لتقديم اجود ما لديها من المنتجات، بالإضافة إلى تخصيص سياساتها الاريية والانتاجية والتسويقية وتطوير منتجاتها وجعلها أكثر ابتكارا. كما ان عام الصناعة سيعزز من جهود الوطنية نحو حسنة التصنيع واحلال العمالة الوطنية محل العمالة الوافدة دوليا وتشغيل اكبر قدر من الكوادر العمالية في مختلف التخصصات والاصناف بعليية التدريب يجعله على رأس العمل يجانب الاهتمام بالمشاركة في الندوات والسمتمرات التي تنظنها الوزارة وريفة تجارة وصناعة عمان والجهات المعنية الاخرى بغية التعرف على امور الصناعة وما يتعلق بسياساتها تجاه الاريية والانتاج والتسويق والترويج والتصدير والاصنام بجودة المنتجات والمشاركة في المعارض المحلية الاقليمية والدولية وغيرها من الامور الاخرى.

ان عام الصناعة كما يتوكل عليه معالي سالم بن عبدالله الغزالي وزير التجارة والصناعة ودعم مكثرة وكبرية وفخرا كبيرا وعظيما لنا ولشعب العماني من لدن جلالته، ودعما وتشجعا للصناعة العمانية واستمرارا للعطاء طيلة السنوات الماضية، كما ان التوجيهات السامية هي امانة في اعناق كل العمانيين في وزارة التجارة والصناعة وريفة تجارة وصناعة عمان وجميع العاملين في الصناعة والالتزام نحوها واجب وضي عليه علينا جميعا الكبير لعامل البلاد المدى والغالي عمان. وانه دعوة إلى ابداء مزيد من التفاتك والعمل الجاد المشترك والحفاظ على روح التعاون وعلى الاجازات التي حققها القطاع العمالية في غضون السنوات الماضية.





المشاركة في التنمية الاقتصادية في السلطة. وتحدد أغراضه بأن يقوم البنك بدمان وتقديم القروض منسوبة وطويلة الأجل إلى الشركات العمانية الخاضعة لقانون الشركات التجارية والسجلة في السلطة بشرط أن تكون القروض مخصصة لتسويل انفاق استثماري في قطاعات الصناعة أو الزراعة أو النفط أو التعدين أو الإسكان، بالإضافة إلى مساهمة البنك في رؤوس أموال شركات المساهمة العمانية الهامة للتنمية الاقتصادية في السلطة أو تقديم تعهد بتغطية ما يتعدى تغطيته عند الانتساب العام في أسهم تلك الشركات.

كما تم إنشاء بنك تنمية عمان بغرض تقديم المعونة الفنية إلى الشركات العمانية فيما يتعلق بدراسة المشروعات الاستثمارية وإعدادها للتنفيذ وذلك بناء على طلب منها وفي حدود إمكانيات البنك.

وتقوم حكومة السلطة بتخصيص معونة سنوية في موازنات العامة تود قيمتها لدى البنك في حساب خاص يستخدمه في تخفيض سعر الفائدة على بعض القروض التي يمنحها والتي تقتضي ظروف وأهمية المشروع لممول بواسطتها أن تمنح فائدة مخفضة.

كما ضمن الرسوم السلطانية للبنك إعفاء وما يوزع من أرباح من جميع الضرائب والرسوم الحالية والمستقبلية باستثناء الضرائب والرسوم الجمركية.

#### الحوافز والتسهيلات للصناعة العمانية

إن المتنبه للحركة التصنيعية في السلطة ليرى أن الصناعات

والذي تم تعديله بصور الرسوم السلطانية السامي رقم ٨٩/٨٠ لعام ١٩٨٨م.

كذلك يعمل القانون السابق على إيجاد نوع من الاتفاق مع الجهات المختصة على تخفيض أسعار الكهرباء والمياه والوقود للمنشآت الصناعية التي ينطبق عليها القانون وذلك في حدود الإمكانيات المتاحة بالإضافة إلى إعفاء المنشآت الصناعية المرخص لها أو المسجلة كليا أو جزئيا من الرسوم الجمركية على واردات الآلات والمعدات وقطع الغيار التي تحتاج إليها أثناء فترة الإنشاء أو التوسع أو الإحلال أو تحديث التقنية.

كما ينص القانون على أن تقوم جميع الأجهزة الحكومية المختصة بفتح حدود إمكانياتها بتسهيل وتيسير الإجراءات اللازمة لسرية تنفيذ المشاريع الصناعية الجديدة وتوفير المرافق والخدمات اللازمة لها وإنهاء إجراءات التعاقد ومنح وتسيير الأراضي الحكومية لها وإنهاء إجراءات الهجرة من تأشيرات دخول وإقامة وتصاريح عمل الأجانب والعمالة الأخرى.

#### دعم فئالي للقطاع الصناعي

أما المرسوم السلطاني السامي رقم ٨٧/٤٠ الصادر في شهر يونيو من عام ١٩٨٧م فينص على تقديم الدعم المالي للقطاع الخاص في مجال الصناعة والسياحة في صورة قروض تمنح وفقا للنظام في حدود المبالغ المقتدة.

فالمشروعات الصناعية التي يكون غرضها الأساسي تحويل الخامات إلى منتجات كاملة الصنع أو نصف مصنعة أو تحويل هذه الأخيرة إلى

نتيجة إصدار عدد من القوانين والتشريعات التي تكفل له النمو المستمر للوقوف أمام المنافسة الأجنبية وفناء بعض ما تحتاج إليها السوق العمانية في الوقت الحالي وتصدير الفائض منها إلى الأسواق الخارجية.

ومن هذا المنطلق حرص الدولة في إطار الدعم والحوافز والتسهيلات التي تقدمها للصناعة العمانية بإعفاء الصناع الجديدة من الرسوم الجمركية على الواردات من المعدات والمواد الأولية اللازمة للإنتاج الصناعي، كما تقدم لها الحكومة الحماية الجمركية من السلع المشابهة للإنتاج المحلي أو منع وتقييد استيرادها مع مراعاة كفاية الإنتاج المحلي من حيث الكمية والنوعية لحماية المستهلك ومصالحه، وتستثنى من الرسوم الجمركية البضائع والمنتجات المستوردة من دول مجلس التعاون الخليجي عملا بالاتفاقية الاقتصادية الموحدة لدول المجلس.

كما تشمل الدعم الصناعات العمانية بأن تحظى المنتجات الصناعية بأفضلية الشراء من قبل الهيئات والوزارات الحكومية حتى وإن زادت أسعار المنتجات العمانية عن أسعار المنتجات المستوردة بنسبة تصل إلى (١٠٪).

وبغرض تشجيع المنشآت الصناعية فهناك قوانين تتكفل بأعفاء الصناع والمنشآت الصناعية المسجلة كليا أو جزئيا من كافة الضرائب الحالية أو التي تفرض مستقبلا لمدة خمس سنوات من تاريخ بدء الإنتاج قابلة للتجديد، بالإضافة إلى إعفاء صادرات منتجات الصناعة المحلية من اية رسوم أو ضرائب مفروضة عليها مع تقديم حوافز مالية لصادرات المنتجات الصناعية المحلية في حدود الإمكانيات المتاحة حسب ما نص عليه قانون تنظيم وتشجيع الصناعة في السلطة الصادر في عام ١٩٧٨م



التحويلية في السلطة لم توجد بصورتها المعروفة قبل عام ١٩٧٠م. وكان من الطبيعي أن تثار هذه الصناعات من اهتمام ودعم ومناخلة في العهد الزاهر لجلالته باعتباره إحدى الدعائم الرئيسية التي يقوم عليها الأساس الاستراتيجي القومي الذي وضعته السلطة لنفسها بهدف تنويع الاقتصاد العماني ومصادر الدخل القومي وجعله يستند إلى قاعدة إنتاجية واسعة تضم إلى جانبها النفط كمورد رئيسي للدخل واستغلال محتويات لاشياء صناعات نفطية جديدة في المستقبل.

وحسباً على سياساتها بعدم التدخل المباشر والحد منه في مجال المشروعات الإنتاجية والاكتفاء بتوفير فرص الاستثمار المناسبة للقطاع الخاص مع دعمه بشتى الوسائل في هذا الخصوص، فقد اعتمدت السلطة الخسطة الخمسية الثلاث (١٩٧٦ - ١٩٨٠) و(١٩٨١ - ١٩٨٥) و(١٩٨٦ - ١٩٩٠) على أساس تأكيد الدور الذي يتعين على القطاع الخاص الاضطلاع به بالنسبة لإقامة المشروعات الانتاجية وإعطاء دفعة قوية لهذا القطاع وتشجيعه على الاستثمار في الصناعة وتقديم الدعم المالي له. كما استهدفت الخسطة التنموية الثلاث إلى إعطاء الأولوية للصناعات التي تعتمد على المواد الخام المحلية وللصناعات الغذائية والصناعات التي تتمتع ببيئة نسبية في التصدير بالإضافة إلى الصناعات التي يمكن أن تستخدم بنسبة عالية من القوى العاملة المحلية. كما عملت الخسطة على تشجيع رؤوس الأموال الأجنبية للمشاركة في إنشاء المشروعات الهامة للتنمية الاقتصادية.

وخلال السنوات الماضية شهد القطاع الصناعي توسعا فظهورا

# مقدمة

وقد توجت المسيرة الصناعية في السلطنة باعلان حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله في خطابه السامي بمناسبة العيد الوطني العشرين الجيد جعل العلم الحالي ١٩٩٦ عاماً للصناعة العمانية بهدف تعزيز دورها وتقوية بنيتها الأساسية. كما تهدف السلطنة من وراء ذلك إلى اعطاء عملية التصنيع دوراً متزايداً ايماً أنها بأن الصناعة تمثل أحد الأركان الأساسية لاستغلال الموارد الطبيعية التي تزخر بها اراضي وجمار السلطنة، بالإضافة إلى العمل على بناء المجتمع العماني المتميز من خلال توسيع القاعدة الاقتصادية المتنوعة وتحقيق معدلات عالية من النمو، والاعتماد على الذات وتحقيق الرخاء الاقتصادي والاجتماعي والتعامل مع المستجدات الأخرى.

ومن هذا المنطلق ترى السلطنة بأن ايجاد البنية الصناعية السليمة تعتبر ضرورة تلبية مستلزمات التنمية الاقتصادية والاجتماعية التي ارست قواعدها الحكومة الرشيدة في منتصف السبعينيات حين تم اصدار اول قانون لحماية الصناعات الوطنية رقم ٧٤/٦ لعام ١٩٧٤ في اعقاب صدور المرسوم السلطاني رقم ٧٤/٤ لقانون الحرف الاصيل واستمرار الراسمال الاجنبي وتبديلاته. تلاه فيما بعد صدور المرسوم

اصدرت السلطنة خلال السنوات الماضية عدداً من التشريعات والقوانين والمراسيم السلطانية السامية لتنظيم وتشجيع الصناعة في جميع انحاء البلاد، ووضعت لها الاسس والاطر الكفيلة بتنمية الصناعات الحديثة وتطوير الصناعات التقليدية لتأخذ دورها المرجو. كما عملت السلطنة على اشاء منطقة الريسيل الصناعية التي تعد الآن واحدة من لسايرة المستجداث التي تطرا على عالم الصناعة. كما انشأت فيها بنك عمان للتنمية الذي اخصص بتقديم القروض الميسرة للصناعة ودعم الحركة الصناعية في السلطنة.

السلطاني السامي رقم ٧٥/١٧ لتنظيم اجراءات التصنيع والرقابة على المنشآت الصناعية ومن ثم صدور قانون تنظيم وتشجيع الصناعة في السلطنة عام ١٩٧٨ والذي تم تعديله عام ١٩٨٩ بصدر المرسوم السلطاني السامي رقم ٨٩/٨٠، بالإضافة إلى المرسوم السلطاني رقم ٨٧/٤٠ في شأن الدعم المالي للقطاع الخاص في مجال الصناعة والسكاحية.

كما صارت خلال السنوات الماضية عدداً من المراسيم والقوانين والقرارات المؤثرة بشأن دعم وحماية الصناعة في السلطنة.

## هيئة منطقة الريسيل الصناعية

ومن اكبر المشاريع التنموية التي اقامتها السلطنة خلال منتصف الثمانينات اثناء هيئة منطقة الريسيل الصناعية التي تعد الآن من انجح المشاريع الاقتصادية شهادة المجتمع.

وقد انشئت منطقة الريسيل الصناعية بموجب المرسوم السلطاني السامي رقم ٨٢/٥١ الصادر في عام ١٩٨٢ بهدف المساهمة في دفع عجلة الصناعة وتشجيع المواطنين العمانيين وتحفيزهم على الانخراط في حركة التصنيع بالبلاد. وتعتبر الهيئة كيان ذو صفة شرعية وتتبع باستقلال إداري ومالي وتمارس صلاحياتها في منطقة الريسيل الصناعية وملحقاتها. كما يديرها مجلس إدارة معين من قبل معالي وزير التجارة والصناعة وعدد من ممثلي الهيئات والوزارات الحكومية. وقد تم افتتاحها في الرابع من ديسمبر عام ١٩٨٥م خلال احتفالات السلطنة بالعيد الوطني الخامس عشر الجيد.

وتقع منطقة الريسيل الصناعية في وادي الريسيل وتبلغ مساحتها مائة هكتاراً من الأراضي الصالحة للبناء، وتبعد عن قلب العاصمة مسقط حوالي ٤٥ كيلومتراً. وافتتاحها دخلت مسيرة التنمية الصناعية في السلطنة مرحلة جديدة من التطور وقطعت شوطاً كبيراً من النمو بحيث زادت مساهمة الصناعة في الناتج القومي الاجمالي.

واستطاعت منطقة الريسيل جذب العديد من المشاريع الصناعية الحيوية والنهوض بها، وحفز المواطنين والاجانب باقامة المزيد من الصناعات وتوجيه استثماراتهم نحو مختلف المشاريع الانتاجية. وقد تم تخليط هذه المنطقة إلى قطع اراضي للبناء على اشكال واحجام مختلفة بحيث يمكن تاجر جزء من القطعة او اكثر لفترة ٢٥ عاماً والمستأجر الحق في تسديدها لفترة مماثلة. كما تقوم الهيئة بتأجير المصانع الجاهزة لفترة ٢٥ عاماً وقابلة لتجديد لفترة ٩٩ عاماً أخرى. وهذا النوع من الصناعات يوفر على المستثمر قدراً لا بأس به من التكلفة التي كان سيتفلقها في اشاء مصنع خاص به.

اما بالنسبة للأراضي الصناعية فانها متوفرة حسب مساحات واحتياجات المستثمرين الصناعيين بشرط ان يحصل المستثمر على ترخيص صناعي من وزارة التجارة والصناعة.

وتشمل منشآت البنية الأساسية التي توفرها الهيئة في الموقع عدداً من الخدمات الضرورية كالكهرباء والماء والغاز ووسائل الاتصالات السلكية

والألسلكية وصحة لتنقية مياه المجاري بجانب الطرق الحديثة التي زودت بانارة كافية وإشارات المرور الألامزة.

وقد وفرت الهيئة لنفسها مولداً كهربائياً احتياطياً يمدها باحتياجاتها من الطاقة في حالة انقطاع التيار الكهربائي.

كما تم توفير امدادات المياه المعالجة لتنقية المنطقة، بالإضافة إلى تزويدها بالطاقة الكهربائية بواسطة اثنين من التوكال تحت ارضية قدرتها ٢٣ كيلوفولت الامر الذي لا يشكل اي صعوبة لتلبية احتياجات الصناع في المنطقة من الطاقة الكهربائية كما وفرت الهيئة التسهيلات اللازمة لجمع ما تقرره المصانع من مياه في المنطقة حيث اقامت محطة مركزية مناسبة لتنقية مياه الصرف الصحي وجمع الفضلات الصلبة غير الخطرة والتخلص منها.

وتحتوي منطقة الريسيل الصناعية على العديد من الخدمات والتسهيلات الأخرى كالقوى ومصرف ومكتب للبريد وعبادة طبية ومواقف للسيارات ومسجد ومركز صحي.

## المجمع السكني لمنطقة الريسيل

ويغرض توفير مزيد من الخدمات والتسهيلات للصناعة والصناعيين، فقد تم في ٢٧ نوفمبر عام ١٩٨٩م افتتاح المجمع السكني لمنطقة الريسيل الصناعية.

وتبلغ المساحة المخصصة لهذا المشروع ٥٠ هكتاراً حيث تم تعبير ٢٢,٥ هكتاراً من الأرض كمرحلة أولى على أن يستكمل المرحلتان لاحقاً ويهدف هذا المشروع إلى اسكان خمسة آلاف عامل بمنطقة الريسيل.

وفي المرحلة الأولى من ارض المشروع تم توفير منشآت البنية الأساسية منها مثل اشاء وحدة سكنية تتسع لآلاف عامل، بالإضافة إلى توفير امدادات المياه والكهرباء وخطوط الهاتف واقامة مسجد ومتاجر واد السونيماء ولعب وادارة لإحدى الهيئة طرق داخلية ومسالك للعاملين بها. بالإضافة إلى شبكات لتصريف مياه الامطار ومياه المجاري ويغرض عملية التنقية، وعلى العموم فإن المجمع السكني للهيئة يشتمل على جميع الاحتياجات الفنية والاجتماعية ويوفر للسكان مناخاً ملائماً بهدف جذب الاعداد المتزايدة من العمال وخاصة العمانية منها، وتوفير سبل الراحة والاطمئنان.

وقد بدأ تنفيذ المرحلة الأولى من المشروع في شهر ديسمبر من عام ١٩٨٧م بتكلفة اجمالية بلغت ٤,٥٢٤,٦٢٠,٠ ريبالا عمانياً. وتتسوق المرحلتان الثانية والثالثة بعد اكتمال بنائها اربعة آلاف عامل بالإضافة إلى تكلفة منشآت البنية الأساسية اللازمة.

وتعتبر المجمع السكني أحد المشاريع الهامة التي تضطلع بها وزارة التجارة والصناعة ممثلة في هيئة منطقة الريسيل الصناعية وهو جزء من العديد من المحازف التي تقدمها الوزارة لرجال الصناعة في سلطنة عمان.

## بنك تنمية عمال

ففي عام ١٩٧٦م صدر المرسوم السلطاني السامي رقم ٧٦/٢١ بتأسيس بنك تنمية عمال بهدف دعم القطاع الخاص وتشجيعه على





AMOUAGE

أصواب... أشمن عطر في العالم



## أسماء أعضاء مجلس إدارة الهيئة

الفاضل / خميس بن مبارك الكيومي	رئيس مجلس الإدارة
الفاضل / زاهر بن مبارك بن تيسير	نائب الرئيس
الفاضل / سالم بن ناصر الإسماعيلي	عضو
الفاضل / يحيى بن عبد الله اللزاعي	عضو
الفاضل / مبارك بن حمد البيمانى	عضو
الدكتور / فيصل محمد الأمير	عضو

## الفهرس

١٢	شركة بايد للأطارات العمانية (ش.م.م.)	٧١	بنك عُمان والبحرين والكويت (ش.م.ع.ع.)
١٣	حلوليات عُمان	٧٢	شركة اريج للزيوت النباتية ومشتقاتها (ش.م.ع.ع.)
١٥	مقالات الديكور السريعة	٧٥	أمهانيات عُمان (ش.م.ع.)
١٧	فندق السيب ترفوتيل	٧٧	الزيجالي لأحجار الزينة (ش.م.م.)
٢٢	الهيئة العامة لتسويق المنتجات الزراعية	٧٨	شركة الوردة للأحذية والمنتجات الجلدية
٢٥	شركة منتجات البولي (ش.م.م.)	٨١	شركة النصر للبلالط والمنتجات الاستمئية (ش.م.م.)
٢٧	مصانع الشارقة لمواد البناء (ش.م.م.)	٨٢	شركة الخوض للثلاث المعدني (ش.م.م.)
٢٩	شركة الرخام العماني (ش.م.م.)	٨٥	شركة الخميس للتجارة (ش.م.م.)
٢٩	شركة تسعيم عمان (ش.م.ع.ع.)	٨٧	وكالات الفجاء للملاحة
٣٢	الشركة العمانية للصناعات المعدنية (ش.م.م.)	٨٩	مؤسسة البيان
٣٥	الشركة العمانية لزيوت المحركات (ش.م.م.)	٩١	شركة مصانع الأمل (ش.م.ع.ع.)
٣٧	بنك عمان الدولي (ش.م.ع.ع.)	٩٢	شركة وادي محرم للتجارة والمقاولات
٣٨	الشركة العمانية للمعدات الحشرية وملفات الجو	٩٢	شركة سعود للصناعات الغذائية
٣٩	شركة أسمنت عمان (ش.م.م.)	٩٢	شركة ريم لتصنيع الرادياترات ولوازمها (ش.م.م.)
٤٢	شركة صناعة الكابلات العمانية (ش.م.ع.ع.)	٩٣	شركة ريم للطائرات ومعدات الطاعة (ش.م.م.)
٤٣	شركة (أو.اتش.اى) لصناعة الملابس	٩٣	الشركة العمانية لصناعة مضخات المياه (ش.م.ع.ع.)
٤٥	الشركة الوطنية المحدودة للشاي (ش.م.م.)	٩٣	شركة صناعة السخانات الوطنية (ش.م.م.) هوتكس
٤٥	الشركة الوطنية للمنظفات الصناعية (ش.م.ع.ع.)	٩٤	شركة مسقط لصناعة الاسلاك
٤٩	شركة صناعة السكويات الوطنية المحدودة (ش.م.ع.ع.)	٩٤	مصنع الخيام المحلية
٥١	الشركة الوطنية لمنتجات الألبانوم (تاتكو) (ش.م.ع.ع.)	٩٤	مصنع الخليج للملابس الجاهزة
٥٢	شركة مطرح للمواد العازلة (ش.م.ع.)	٩٤	الخليج لتعبئة المواد الغذائية (ش.م.م.)
٥٢	شركة مسقط للغازات الصناعية والمنزلية (ش.م.ع.ع.)	٩٥	المؤسسة الشرقية
٥٣	شركة مسقط لصناعة الملابس الجاهزة (ش.م.م.)	٩٥	شركة صناعة قمرطاسية الكمبيوتر (ش.م.م.)
٥٥	موني نور انكوربوريتد (عمان بلاست)	٩٥	شركة السياح السلطية (ش.م.م.)
٥٧	محسن حيدر درويش (ش.م.م.) قسم الغازات	٩٥	مصنع العماني للملابس الجاهزة
٦١	كيهجي بروموجلاس (عُمان) ش.م.م.	٩٦	مؤسسة المكي
٦١	جونسن (ش.م.م.)	٩٦	مصنع شاي البستان
٦٥	مصنع الكوكبية للمنسوجات (ش.م.م.)	٩٦	شركة البلور (ش.م.م.)
٦٥	شركة تصنيع الزجاج المخزرف (ش.م.م.)	٩٦	مطبعة العنسان
٦٩	بلاد عُمان (ش.م.م.)		



حضرة  
صاحب الجلالة  
السلطان  
قابوس بن سعيد  
المعظم



# دييل منطقة الرسيل الصناعية



هيئة منطقة الرسيل الصناعية  
سلطنة عمان

المشاور



القمة  
Apex  
PUBLISHING  
للتنشر

سكة رقم ٢٧٠٦، جسر مطرح النجدي، صرت ٥٦٦٦ روي  
مسقط، سلطنة عمان، تليفون: ٧٩٢٣٨٨، فاكس: ٧٩٢٣١٦

# الصناعة



تجدد العهد مع اطلالة كل يوم جديد  
على استكمال مسيرة الانجازات.  
ان الجهود التي تبذلها  
هيئة منطقة الرسيل الصناعية  
تهدف بالدرجة الاولى إلى تنمية  
الثروات القومية في المجال الصناعي.  
لتحقيق الاكتفاء الذاتي لسلطنة عمان.



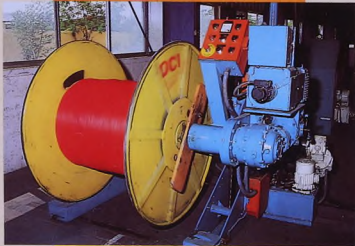
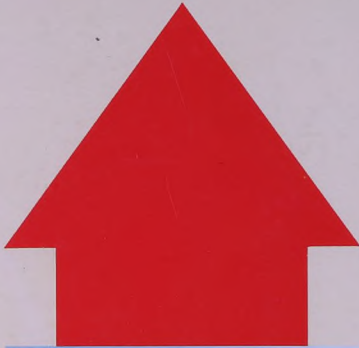
## الانجازات



هيئة منطقة الرسيل الصناعية

ص. ب. ٤٢٠٠٢ الرسيل - سلطنة عمان - ت: ٦٦٦٠٨٠ (٩٦٨) - فاكس: ٦٦٦٠٥٣ (٩٦٨)





# ديبل منطقة الرسيل الصناعية



هيئة منطقة الرسيل الصناعية  
سلطنة عمان